# VACANCES VOYAGE

10 CHUTES À DÉCOUVRIR
PAGE 4

## UN CONTE EN SUISSE

# GENÈVE

PHOTOS ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

**Prise entre la France et les Alpes, Genève offre un caractère franchement international pour une ville de cette taille. ONU, OMS, Croix-Rouge... elles y ont tous pignon sur rue. STÉPHANE PAQUET et ALAIN ROBERGE nous amènent sur la rive du lac Léman où ils ont découvert une Genève aux mille couleurs.**

Un reportage à lire en pages 8 et 9

vacances TMR TOURSMONT-ROYAL.com

3327418A

VOITURES
ACHAT-RACHAT • 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.) À l'achat de 2 sièges sur Corsair.*

| Peugeot 206 | Renault Modus Spéc. Clim. 1,5 DCI | Citroën C3 clim. |
|---|---|---|
| 359$ | 455$ | 519$ |

PARIS
MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
VOL ALLER-RETOUR / AÉROPORT ORLY
TAXES COMPRISES 599$
DÉPART: 4 août RETOUR: 24 août

OFFRE SPÉCIALE SUR PARIS
À L'ACHAT DE 2 SIÈGES SUR CORSAIR

BATOBUS
1 JOUR = 2 JOURS !
ACHETEZ LA PASSE BATOBUS 1 JOUR & OBTENEZ LA PASSE DE 2 JOURS.

CARTE MUSÉES ET MONUMENTS
3 JOURS = 5 JOURS !
ACHETEZ LA CARTE DE 3 JOURS & OBTENEZ LA CARTE DE 5 JOURS.

LOISIRS • Paris découvertes • Paris à la carte
TRAINS • Eurailpass • France pass • Britrail • Autres passes disponibles
HÔTELS • Vedettes parisiennes • Paris • Provinces Françaises • Londres & Bruxelles
CORSE • Carte de la Corse • Hébergement • Suggestions d'itinéraires • Tour de Corse

Ahunstic .....Voyages Marlin ..... (514) 745-3990
Blainville .....Voy. Vasco Blainville ... (450) 434-0330
Laval .....Exodus Voyages..... (450) 629-8055
Mascouche*☾ .Voyages Marlin ..... (450) 474-6888
Montréal .....Voy. En Direct Rosemont . (514) 593-6082
Montréal .....Place Versailles ..... (514) 351-5814
MTL Centre-Ville .Franair Voyages ..... (514) 849-7711
Repentigny ....Vasco Repentigny..... (450) 582-5678
Rosemère .....Voy. Maritime@La Baie .. (450) 437-5444

* Ouvert le dimanche
☾ Ouvert soirs de semaine

Le tarif inclus toutes les taxes aéroportuaires, sauf la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50$ par 1000$. Voitures en promo et offre spéciale: Peugeot & Renault jusqu'au 31 oct. Citroën jusqu'au 15 août.

VACANCES/VOYAGE

# Ubud, une oasis de spiritualité à Bali

STÉPHANIE BÉRUBÉ

La chaleur est accablante dans la petite île indonésienne de Bali. Certainement autour de 40 degrés, sous le soleil, avec un taux d'humidité de 100 % . Curieusement, personne ne semble en souffrir à Ubud, ville d'artistes, de spa et de méditation où prendre son temps est un art que tout le monde semble maîtriser.

Ubud est reconnue pour être la capitale artistique de Bali. Elle est située à une heure de bus de la vraie capitale, Denpasar, et de Kuta, le paradis des surfers et des fêtards. Ubud n'est pas sur le bord de la mer, mais les gens qui s'y rendent sont habituellement en quête de spiritualité et de paix.

Tout est en place pour relaxer à fond. À commencer par les centres de yoga qui accueillent les touristes (www.balispirit.com ) dans leurs classes de vinyasa ou ashtanga, deux styles d'exercices très différents. Les centres de yoga et de méditation d'Ubud sont l'apanage des hippies étrangers qui se sont installés autour du village.

Dans les années 70, de nombreux jeunes faisaient la tournée des villes en K : Katmandou, Kaboul et Kuta, à la recherche de nourritures spirituelles. Plusieurs sont restés à Kuta, éblouis par la beauté du paysage.

Lorsque l'industrie du tourisme a vraiment pris Kuta d'assaut et que les jeunes Australiens se sont mis à y débarquer par dizaines de milliers, certains des hippies installés dans « l'île des dieux » ont préféré déménager. Beaucoup ont migré vers le centre de Bali, moins achalandé. Ubud, dont la beauté avait déjà séduit les artistes balinais et étrangers, était une destination naturelle. Plusieurs y sont encore aujourd'hui. Ils y enseignent le yoga, ont ouvert un café, une coopérative ou pratiquent leur art.

PHOTO STÉPHANIE BÉRUBÉ, LA PRESSE

À Ubud, plusieurs artisans balinais et étrangers proposent leurs oeuvres aux visiteurs.

C'est qu'il y a quelque chose de mystérieux dans cette petite ville : les visiteurs accordent naturellement leur rythme à ceux des résidants. Est-ce l'odeur des frangipaniers ou la musique des xylophones d'une cérémonie religieuse qui produit cet effet ? Certainement que tout cet environnement luxuriant apaise les touristes.

Tout comme la spiritualité, omniprésente au quotidien. En ville, il faut faire attention où l'on met les pieds tellement il y a d'offrandes par terre. Et ce serait dommage de bêtement écraser ces jolis arrangements de feuilles de bananiers et de fleurs d'hibiscus.

### Tout pour le repos

À Ubud, en plus, une véritable infrastructure du repos est en place pour les touristes. Sur la rue des Singes (Monkey Road, littéralement) il y a un spa à tous les 10 mètres. Pour une douzaine de dollars, on goûte à la volupté balinaise durant un après-midi : massage traditionnel, exfoliation, et, au choix, mandi lulur (bain de fleurs), mandi susu (bain de lait) ou mandi rempah (bain d'épices).

Autour de la ville, il faut se balader au coeur de rizières étagées, belles comme dans les livres de géographie. On peut louer un vélo à peu près n'importe où, car la moitié des villageois sont locateurs de bicyclettes. Pour une escapade plus lointaine, il faut se rendre au lac Batur et au volcan Agung, à environ une heure de route d'Ubud. On peut demander à l'un des chauffeurs de taxi privés de nous y conduite, en ayant soin de magasiner le prix de l'escapade avant le départ. À Ubud, à peu près la moitié des villageois sont aussi des chauffeurs de taxi.

Tout est prétexte à une photo. Un paysan qui récolte le riz les pieds dans l'eau, une femme qui se promène avec de gros paniers en équilibre sur sa tête, des danseurs traditionnels ou un petit singe qui traverse la rue pour se rendre dans la forêt des singes sacrés, au coeur de la ville.

Se loger à Ubud coûte trois fois rien ou une fortune, au choix du visiteur. Des centaines de maisons privées ouvrent leurs portes aux touristes pour moins de 10 $ la nuit. Petit déjeuner balinais compris.

On retrouve aussi des hôtels de toutes catégories, jusqu'aux luxueux hôtels Maya ( www.mayaubud.com ) Alila ( www.alilahotels.com ) ou Four Seasons (www.fourseasons.com/sayan). Des complexes hôteliers cachés en pleine nature avec tout le charme et la beauté de la forêt indonésienne, mais des prix très américains...

## REPÈRES

› **Savoir** : la haute saison touristique à Bali débute en juin pour ne se terminer qu'en décembre. Mai est un mois magnifique pour s'y rendre. Les pluies ont cessé, il fait beau et il n'y a pas encore une masse de touristes dans les petites villes comme Ubud.

› **Rapporter** : des sarongs traditionnels. On vous les vendra comme des jupes, mais de retour à la maison, vous en ferez bien ce que vous voulez (nappes, jetés, draps...) Ces tissus sont magnifiques et ils sont faciles à placer dans les bagages.

› **Apprendre sur place** : les techniques de massage traditionnel balinais(www.jarimenari.com) ou celles de la cuisine traditionnelle (www.casalunabali.com).


GROUPE VOYAGES QUÉBEC
Grand Prix du Tourisme 2005
la passion du voyage !
LAURÉAT NATIONAL
1- ARGENT TRANSPORT & VOYAGES
2- PRIX DU PUBLIC MÉTRO
Merci à tous nos clients!
NOTRE COUP DE COEUR
TORONTO-NIAGARA, du 13 au 16 sept. (11 repas + visites) Places limitées 469 $

NOS VOYAGES D'EXCEPTION : EUROPE/ASIE/AFRIQUE

| | |
|---|---|
| BUDAPEST AUBAINE, 20 au 27 octobre (visites chaque jour + tous les repas), hôtel 4 * centre | 1 799 $ |
| CHINE ET HONG KONG, 10 au 25 octobre (circuit + presque tous les repas) | 3 849 $ |
| GRAND TOUR D'ITALIE, 13 au 28 octobre (circuit + 2 repas/jour) 14 places ! | 3 199 $ |
| GRÈCE TERRE ET MER, 9 au 24 octobre (circuit + croisière 5 jours + 3 nuits à Mykonos) | 2 799 $ |
| LONDRES AUBAINE, 5 au 13 octobre (2 repas/jour + tour de ville), hôtel central | 1 899 $ |
| NICE LA LUMINEUSE, 6 au 21 octobre (2 repas/jour), Hôtel Royal, face à la mer | 2 149 $ |
| PROVENCE/CÔTE D'AZUR, (2 hôtels), 10 au 21 octobre (circuit + 2 repas/jour) 10 places ! | 2 299 $ |
| PARIS AUBAINE, 23 au 31 octobre (2 repas/jour + vin), Hôtel central | 1 599 $ |
| PRAGUE AUBAINE, 22 au 29 octobre (visites chaque jour + 2 repas/jour) | 1 849 $ |

AMÉRIQUE

| | |
|---|---|
| COMBINÉ CHICAGO-DÉTROIT, 20-26 août (20 repas, croisière, Board of Trade, Musée Motown, etc.) | 1 249 $ |
| ESCAPADE AU MONT TREMBLANT, 28-30 août / 9-11 octobre (visites, 6 repas) | À partir de 379 $ |
| WILDWOOD ET ATLANTIC CITY, 28 août-1er septembre (visites + 7 repas) | 579 $ |
| ESCAPADE À NEW YORK, 7-10 octobre | 589 $ |
| BOSTON ET LES CHÂTEAUX, 8-11 octobre (11 repas, visite de 3 châteaux) | 739 $ |
| WASHINGTON ET ALBANY, 12-17 octobre (petits-déjeuners + visites Capitol, Cimetière Arlington, etc.) | 739 $ |
| LAS VEGAS ET LES PARCS NATIONAUX, 25 octobre-2 novembre (Bryce Canyon, Zion, Grand Canyon, etc.) | 1 799 $ |

PRIX PAR PERSONNE EN OCC. DOUBLE, TAXES INCL.

174, Grande Allée Ouest, Québec G1R 2G9
Demandez notre brochure! Printemps-été-automne
Sans frais (Canada / États-Unis) 1 800 463-1598
Québec et ses environs 418 525-4585
Courriel: infos@gvq.qc.ca Internet: www.gvq.qc.ca
Détenteur des permis du Québec
3827167





Agissez.
(514) 934-4846
fondationpourenfants.com
LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS
45



CROISIÈRE

Croisières Montréal-Québec
À bord du catamaran Famille Dufour II



Croisière de rêve
prochains départs : 31 juillet, 3 et 6 août

Aller-simple seulement 99$+tx.
Départ de Montréal 07:30
Arrivée à Québec 14:00

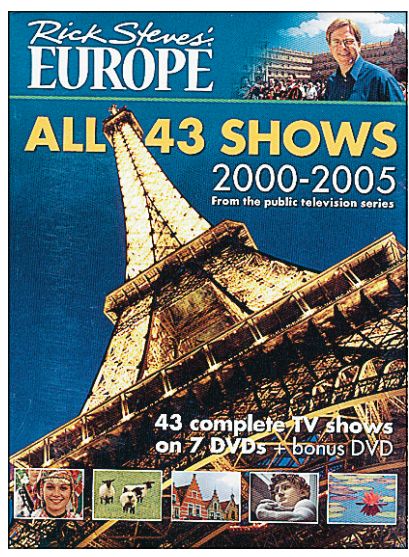
Aller-retour seulement 188$+tx.
Retour de Québec le lendemain 14:00
Arrivée à Montréal 21:00

Animation - repas - musique inclus
Rendez-vous avec le Quen Mary II le 1er octobre à partir de 178$ + taxes

CROISIÈRES ÉVASION plus
(514) 364-5333
1-800-463-5250
www.evasionplus.com
3333814


# L'Europe avec Rick Steves

SONIA SARFATI




Rick Steves passe sa vie dans ses valises et fait partager ses découvertes et son savoir grâce à de très populaires émissions télévisées diffusées aux États-Unis et au Canada. Émissions qui se retrouvent maintenant, bien sûr, sur DVD. Pour le voyageur qui a l'Europe dans sa mire, un détour par *Rick Steves Europe - All 43 shows 2000-2005* s'avérera des plus enrichissants.

Sur un ton très convivial, l'animateur entraîne le touriste en Grande-Bretagne, en Irlande, en Espagne et au Portugal, en France et au Benelux, en Allemagne et dans les Alpes suisses, en Europe de l'Est et, enfin, en Italie. À chaque fois, il présente les haltes incontournables (monuments, musées, lieux historiques, etc.) pour qui met pour la première fois les pieds dans les pays en question et fait un survol de l'histoire de la contrée qu'il présente.

Mais il y a plus, et c'est dans ce plus que le produit se distingue : Rick Steves pénètre dans le quotidien des habitants des régions qu'il traverse, va boire une Guiness dans un pub de Dublin ou accompagne une copine parisienne dans sa virée au marché — le fromager, le boulanger, le pâtissier, le marché, alouette ! Et il pose ces petites questions qui éclairent de façon vraie et humaine la vie des gens qui ne font pas que traverser les endroits que d'autres visitent.

La plupart de ces émissions se trouvaient déjà sur le marché, mais en solo. Acheter le boîtier de sept DVD en anglais seulement, qui regroupe 43 émissions (soit plus de 22 heures d'information) et un disque de suppléments entraînant dans les coulisses des tournages, permet une économie de près de 50 %... à « investir » une fois à destination !

http ://travelstore.ricksteves.com


SÉJOUR DE TOUT REPOS

Anne choisit 25.
Simon préfère 60.
Et Camille semble à son aise quelque part entre les deux.

Parcs d'attractions. Visites touristiques. Activités aquatiques. Vous avez intérêt à bien dormir. Heureusement, le sommeil réparateur est plus que jamais à portée de main grâce au **The Sleep Number Bed by Select Comfort**MC, exclusif à Radisson– le seul lit dont vous pouvez régler la fermeté et le confort au simple toucher d'un bouton. Trouvez votre Sleep NumberMD dans un hôtel ou un centre de villégiature Radisson et profitez d'un sommeil de rêve à chaque séjour.

Radisson THE SLEEP NUMBER BED 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70
3320632

Concours « Quel est votre numéro? »
Courez la chance de gagner un lit Sleep NumberMD. Pour participer, rendez-vous au www.sleepsweepstakes.radisson.com. Réservez en ligne au www.radisson.com ou composez le 1 800 333-3333.
UN SÉJOUR À VOTRE GOÛTMS
3320629A
Sleep Number et Select Comfort sont des marques de Select Comfort Corporation. © 2005 Radisson 31C

VACANCES/VOYAGE

# Une tournée feng shui à Hong Kong

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

**Le plus haut gratte-ciel de Hong Kong, le Two International Finance Center, dresse ses 88 étages à une hauteur de 415 mètres. En 2007, il sera dépassé par la tour du Union Square Phase VII, qui, elle, comptera 118 étages. Quant au Central Plaza, qui occupe actuellement le deuxième rang des plus hauts édifices de la ville, il s'élève sur 78 étages.**

Le nombre d'étages que déploient ces tours de verre et d'acier se termine toujours par le chiffre « 8 ».

« Nous venons d'entrer dans le huitième âge de ce cycle et le huit est le chiffre chanceux par excellence », dit Raymond Lo, grand maître du feng shui (prononcez « fang choï »).

Nous sommes dans une petite pièce d'un immeuble de Central District, le quartier des affaires de la métropole asiatique. Nous, c'est-à-dire une trentaine de touristes d'origines diverses, dont un des seuls points communs est de tout ignorer du b.a-ba de cette science subtile qu'est le feng shui, terme qui signifie « vent et eau ».

Selon Raymond Lo, ce n'est pas un hasard si les sièges sociaux des banques et des multinationales concentrés dans ce district gèrent des capitaux qui se chiffrent en millions de milliards de dollars.

Le secteur de Central District est coincé entre The Peak, la montagne qui scinde l'île de Hong Kong en deux et le port de Victoria Harbour. « Or, l'énergie dévale la montagne et s'arrête au bord de l'eau, dit Raymond Lo. Alors, ne vous demandez pas pourquoi les banques qui sont installées ici sont si prospères ! »

De toutes ces banques de Central District, il en est une qui serait plus prospère que les autres, selon le maître. C'est la Hong Kong and Shanghai Banking Corporation — la HSBC. Conçu par le grand architecte britannique Norman Foster, l'édifice qui abrite son siège social est assurément remarquable, même si, avec ses 179 mètres et 47 étages, il ne se classe qu'au 71e rang des édifices les plus élevés de la ville. À première vue, il donne l'impression d'un jeu de mécano bricolé par un adolescent obsédé de science-fiction. Il dispose de quatre entrées.

« Quand Norman Foster a conçu l'édifice, nous étions dans le septième âge, alors l'entrée principale a été orientée vers le nombre sept, explique M. Lo. Mais il avait prévu le coup et, lorsque nous sommes entrés dans le huitième âge, l'année dernière, les autorités de la banque ont déplacé l'entrée principale dans l'angle orienté vers le nombre huit. »

PHOTO AFP

**Composé de modules asymétriques imbriqués les uns dans les autres, l'édifice de la Banque de Chine est, aux yeux de beaucoup d'Occidentaux, le plus beau gratte-ciel de Hong Kong.**

Pour illustrer son exposé, le maître nous emmène en balade dans Central District. Nous passons d'abord sous la banque HSBC qui présente cette particularité de reposer sur quatre énormes piliers tubulaires qui permettent de ménager un rez-de-chaussée à aire ouverte (les entrées sont aménagées dans ces piliers).

Ensuite, nous filons vers la Banque de Chine. Au 41e étage, la vue embrasse presque tout le secteur central et les gratte-ciels de Kowloon, de l'autre côté du port de Victoria. M. Lo commente l'architecture de quelques autres édifices de la ville et leur harmonisation — ou non harmonisation —avec les principes du feng shui. Mais il ne dit rien de celui dans lequel nous nous trouvons. Conçu par l'architecte sino-américain I.M. Pei (celui de la Pyramide du Louvre, à Paris), c'est, aux yeux de beaucoup d'Occidentaux, le plus beau gratte-ciel de la ville. Lui aussi a l'air composé de modules asymétriques imbriqués les uns dans les autres. L'ensemble est beaucoup plus élancé que l'immeuble HSBC. En entrant dans le hall, tout en marbre, on est frappé par la discrète opulence des lieux.

« I.M. Pei ne croyait pas aux principes du feng shui », se contente de dire Raymond Lo, lorsqu'on lui demande son avis sur l'édifice. Et il ajoute : « La banque HSBC réalise davantage de profits que la Banque de Chine. »

Deux jours plus tôt, j'étais venu ici avec Michael Poon, un jeune habitant de la ville qui, lui non plus, n'était pas en admiration devant l'édifice de I.M. Pei. « Il a des arêtes acérées, avait-il observé. Ce qui signifie qu'il répercute les mauvaises énergies sur les immeubles environnants. Nous, les Chinois, nous n'aimons pas les angles. Nous préférons les bâtiments aux formes convexes ou concaves : ils absorbent les forces. L'immeuble de la Banque de Chine est trop puissant et ses voisins ont dû prendre certaines mesures pour se protéger. »

À Hong Kong, tout le monde prend le feng shui au sérieux. Les responsables de Disneyland Hong Kong, qui ouvrira en septembre dans l'île de Lantau, ont décalé l'orientation du parc thématique de quelques degrés, sur les conseils d'experts en feng shui. Ce sont les mêmes experts qui ont déterminé la date d'inauguration : le 12 septembre. Et l'aérogare du nouvel aéroport de Chek Lap Kok a été réaménagé, car sous sa forme originale, il dérangeait « les dragons assoupis de Hong Kong ».

Le crâne bourré de principes de feng shui, je suis rentré à mon hôtel de Kowloon. En ouvrant la porte de ma chambre, j'ai constaté qu'elle portait le numéro 1405. Or, Raymond Lo nous avait bien averti : « Dans un hôtel, essayez de vous faire octroyer une chambre dont le numéro se termine par huit et évitez à tout prix celles dont le numéro se termine par cinq. C'est un chiffre funeste. Si vous ne pouvez pas vous faire attribuer un huit, essayez un quatre : c'est un nombre qui annonce la romance, l'aventure amoureuse... »

Hélas, la chambre 1404 était occupée par un bellâtre qui avait au moins 20 ans de moins que moi et bien plus de cheveux !

EXPEDITIONS MONDE
www.expeditionsmonde.com
Pérou
Petits groupes
Départs garantis
Lima, Paracas
Croisière aux îles Ballestas
Lac Titicaca, Vallée Sacrée
Lignes de Nazca, Cuzco
Machu Picchu et trek de l'Inca
ITINÉRAIRES ET BROCHURE GRATUITE
Montréal : (514) 844-6364
Outaouais : (613) 241-2700
Région : 1 800-567-2216
info@expeditionsmonde.com
3327920A

Spéciaux d'août
Allegro Playa Dorada 4* (Puerto Plata) 1 248$
Départs les 13 et 20 août
Tryp Peninsula 4 1/2* (Varadero) 1 392$
Départs les 13 et 20 août
Sol Luna Mares 4* (Holguin) 1 224$
Départs les 13 et 20 août
Great Bay Beach 4* (Saint-Martin) 1 498$
Départs les 13 et 20 août
Les tarifs sont par personne pour une chambre standard en occupation double. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Croisière sur le Costa Atlantica (7 jours)
Antilles du sud à partir de 1 719$
Départs : 9, 16, 23 et 30 janvier
Itinéraire : La Romana, Île de la Catalina, Tortola, Sainte-Lucie, Guadeloupe, Antigua, St-Maarten.
Le forfait comprend le vol de Montréal, la croisière de 7 nuits en occupation double (cat. 1), les transferts et les taxes.
Les plages de la Tunisie (8 jours)
Hôtel Vinci Taj Sultan 5* à partir de 1 616$
Départs : 12, 19 et 26 septembre et 3 octobre
Le forfait comprend : le vol de Montréal, l'hébergement pour 6 nuits en occupation double, 6 petits-déjeuners, 6 soupers, les transferts et les taxes.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier)
Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237
Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec
3327954

VACANCES$ESCOMPTE
VOLS EUROPE
Aller-retour à partir de
Paris 679 $
Lyon 679 $
Marseille 689 $
Nantes 779 $
Nice 769 $
Toulouse 769 $
Londres 499 $
Manchester 739 $
Bruxelles 549 $
Rome 929 $
Athènes 959 $
Barcelone 899 $
Lisbonne 959 $
VOITURES
Achat-rachat
17 jours
349 $
Prix par personne (base 2 personnes) à l'achat de 2 sièges sur Paris sur Corsair.
CANCUN
Blue Bay Club 4 *
12, 19 et 28 août 969
PUNTA CANA
Grand Palladium Bavaro 4+ *
6 et 13 août 1 159
CAYO COCO
El Senador 4 + *
7 août 949
SANTA LUCIA
Brisas Santa Lucia 4 *
4 et 11 août 849
PUERTO VALLARTA
Royal Decameron 4 *
12 août 1 129
PUERTO PLATA
Viva Wyndham 4 *
5, 12, 19 et 26 août 939
CAYO GUILLERMO
Iberostar Daiquiri 4 *
5 août 989
PUNTA CANA
Punta Cana Princess 5 *
7, 13, 20 et 27 août 1 129
RIVIERA MAYA
Paradisus Riviera Cancun 5 *
13, 20 et 27 août 1 659
VARADERO
Melia Las Americas 5 *
5, 12, 19 et 26 août 1 299
CAYO LARGO
Sol Cayo Largo 4 *
6 août 1 079
HOLGUIN
Club Amigo Atlantico 3 + *
14, 21 et 28 août 789
HAVANA
Tropicoco 2 *
6 et 13 août 919
ST-MARTIN
Maho Beach Resort 4 + *
6 août 1 289
VARADERO
Beaches Varadero 4 + *
10 août 1 119
JAMAÏQUE
Holiday Inn 4 *
6, 13 et 20 août 1 059
SPÉCIAL CROISIÈRE
5 nuits à bord de RCCL - Empress of the Sea • Dép. Montréal 3 et 17 septembre • Cabine intérieure, vol et transferts inclus 949
JIBACOA
Breezes Jibacoa 4 *
10 et 17 août 1 039
CAYO SANTA MARIA
Melia Cayo Santa Maria 5 *
6 août 1 069
SPÉCIAL CROISIÈRE
7 nuits à bord de Carnaval Triumph - Carnival Cruise Line • Dép. Montréal 21 janvier 2006 Cabine intérieure, vol et transferts inclus 1 269
Prix par personne en occupation double, une semaine tout inclus sauf avis contraire. Prix disponible avant publication. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations. Quantité limitée. Sujet à disponibilité et changement sans préavis. Non inclus, la contribution obligatoire au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 0,35 $ pour chaque tranche de 100 $ de services achetés et de 3,50 $ pour chaque tranche de 1 000 $. Permis du Québec.
3327438
Montréal (514) 344-3900 • Laval (450) 688-8111 sans frais 1 866 667-5345

VOYAGES CONSTELLATION
Depuis 1970
514-987-9798
1-800-387-0999
Forfait-Spectacle 3nuits/4jours
Nouvelle-Orleans
Accompagné en français par Régis Boilleau
Vol aller-retour de Montréal
Hébergement 3 nuits - Hôtel Hampton Inn Downtown
Petits déjeuners (continental) - Cocktail de bienvenue
Tour de ville de 4 heures avec guide local
Billet de spectacle Hommage à Louis Armstrong
Croisière Jazz de 2 heures sur le Mississipi
Café et beignets au célèbre Café du Monde
Billet de spectacle de Earl Turner
Messe avec chorale Gospel
Manutention d'une valise par personne
Transferts aller-retour de l'aéroport vers l'hôtel
Pourboire pour chauffeurs et guide local, Taxes incluses
Artistours
1299$
prix par pers. en occ. double
www.voyagesconstellation.com
Permis du Québec
Disponibilité et Réservation en ligne pour les Forfaits Sud
3327942A

LE MONDE AVEC EXPLORATEUR
Explorateur VOYAGES
DÉPARTS AUTOMNE 2005
PÉROU : 24 sept., 5 nov. – PATAGONIE : 12 nov.
MAROC : 1 oct. – GRÈCE : 24 sept.
TURQUIE : 3 sept., 1 oct. – ÉGYPTE : 14 oct., 4 et 11 nov.
KENYA / TANZANIE : 3 sept., 1 oct. – ÉTHIOPIE : 29 oct.
MALI / MAURITANIE : 5 nov.
INDE DU NORD / NÉPAL : 1 et 29 oct.
INDE DU SUD / SRI LANKA : 29 oct. – TIBET : 3 sept., 1 oct.
CHINE : 3 sept., 1 et 29 oct. – VIETNAM : 15 oct., 5 nov.
THAÏLANDE : 15 oct., 5 nov.
MYANMAR (BIRMANIE) : 15 oct., 5 nov.
LAOS / CAMBODGE : 15 oct., 5 nov.
DÉPARTS NOËL 2005 : 17 déc.
PÉROU/BOLIVIE, INDE NORD/NÉPAL, INDE SUD/SRI LANKA, LAOS/CAMBODGE, MYANMAR (BIRMANIE), THAÏLANDE, INDONÉSIE, VIETNAM, KENYA/TANZANIE, ÉGYPTE
328 Ontario Est, Montréal 514.847.1177
www.explorateur.qc.ca
3327928A
Permis du Québec

FRANCE
Paris à la carte ! à partir de 750$
Économisez jusqu'à 90 $ par couple.
Départs à partir de
Entre le 31 juillet et le 31 août 880$
Entre le 1er septembre et le 31 octobre 750$
LA FRANCE - Départs entre le 31 juillet et le 30 octobre
Lyon, Marseille, Nantes, Toulouse, Nice, à partir de 749$
L'EUROPE - Départs entre le 31 juillet et le 29 octobre
Bruxelles 588 $ (à partir de)
Londres 606 $ (à partir de)
Amsterdam 955 $ (à partir de)
Rome 1014 $ (à partir de)
Athènes 1014 $ (à partir de)
Prague 1065 $ (à partir de)
Les prix sont par personne et varient selon les dates de départ et de retour choisies.
ACHAT-RACHAT Peugeot 206X-Line 1.1 (17 jrs) 789$
Livraison entre le 16 août et le 31 décembre
FORFAIT À PARIS
7 nuits à l'hôtel des Arts
à partir de 1 300 $
Départs entre le 1er et le 31 août
FORFAIT À PRAGUE
6 nuits au Utri Korunek
à partir de 1 949 $
Départs entre le 1 sept. et le 20 oct.
FORFAIT À NICE
7 nuits à l'hôtel Monsigny
à partir de 1 370 $
Départs entre le 31 juillet et le 31 août
Les forfaits comprennent : le vol de Montréal, 7 nuits d'hébergement en occ. double, incluant les petits-déjeuners, les transferts, une croisière d'une heure et les taxes.
Club Med LE tout-compris expert no 1 au Canada, à partir de 1 390 $
Rabais supplémentaire de 100$ à 200$ par pers.
Turkoise
Épargnez jusqu'à 800 $ par couple.
Départs entre le 31 juillet et le 28 août
à partir de 1 599 $
Sandpiper, La Caravelle, Turkoise, Cancun, Colombus Isle
Départs entre le 3 septembre et le 20 octobre
à partir de 1 390$
Cancun
2e semaine à 50 %.
Départs entre le 31 juillet et le 27 août
Les prix sont par personne, pour une chambre standard en occupation double. Les non-membres du Club Med doivent acheter une carte de membre de 50 $. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.
Cinquième Saison
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237 Sans frais: 1.800.5.SAISON
Permis du Québec
3327938

Prix par pers. /à partir de: /en occupation dbl. Places limitées.
NEO TOURS
ITALIE
Vol - hôtel - transferts
À 1 heure de l'aéroport de Naples
Près de la côte Amalfitaine
À SORRENTE
2 semaines
2 repas par jour à partir de :
Hôtel Capri ★★★ 1949$
Zi Teresa ★★★ SUP à partir de : 2049$
À AGROPOLI
Hôtel La Darsena 3★
13 nuits / 3 repas par jour
Départ 22 septembre 1949$
TUNISIE
PRIX INCROYABLES ! VOLS - HÔTEL - TRANSFERTS
Départ 23 oct.
3 semaines 2 repas par jour
Hôtel Byzance 3* 1359$
Globalia Savana 4* 1489$
2 sem / 2 repas par jour
Hôtel Byzance 3* 1299$
Hammamet Garden 4* 1369$
Hôtel Marco Polo 4* 1399$
DÉPARTS : 16, 20 ET 30 OCT.
LA BARBADE
DOLLAR CANADIEN AU PAIR !!!
TIME OUT AT THE GAP ★★★
Propriété vedette !
à partir de : Vol Hôtels 7 nuits 1129$
COSTA RICA
Circuit parcs & plage du Costa Rica
INCLUANT : 3 JOURS À FAMEUSE PLAGE MANUEL ANTONIO 11 JOURS
À partir de : Vol Hôtels Transf. 1999$
LAS VEGAS
Circuit Las Vegas & les parcs nationaux
Grand Canyon - Bryce Canyon
Death Valley - Monument Valley
Route 66 - Colorado River et plus
7 jours - 3 repas/jour
Vol Hôtels Transf. 1469$
NEW ORLEANS
Circuit Bayous & Plantations
New Orleans - Bâton Rouge
Natchez - Lafayette
Morgan City - Houma
8 jours - 3 repas/jour
Vol Hôtels Transf. 1559$
Contactez votre agent ou l'un de nos spécialistes :
Voy. Aéroclub 514 284-0044
En Direct Anjou 514 356-3156
Voyages Maeva 514 448-6400
Héritage Bougainville 514 485-6004
Voy. Le Tassili 514 842-9666
Voyages 1001 Nuits 450 474-8117
Destination Monde 1 866 943-5304
CV Langelier 514 252 7093
3327959A

# VACANCES / VOYAGE

## 10 CHUTES À DÉCOUVRIR

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

**Certaines sont très connues, d'autres peu fréquentées. Chose certaine, de nombreuses chutes, souvent spectaculaires, valent le détour un peu partout dans la province. La fondation Rivières et Géo plein air viennent de publier le *Guide des chutes du Québec*, de Michèle Depeyre et Michel Gauthier, Il s'agit d'un répertoire d'une centaine d'entre elles accessibles au public. Voici les coups de coeur du photographe de l'ouvrage et président de la fondation Rivières, Michel Gauthier.**

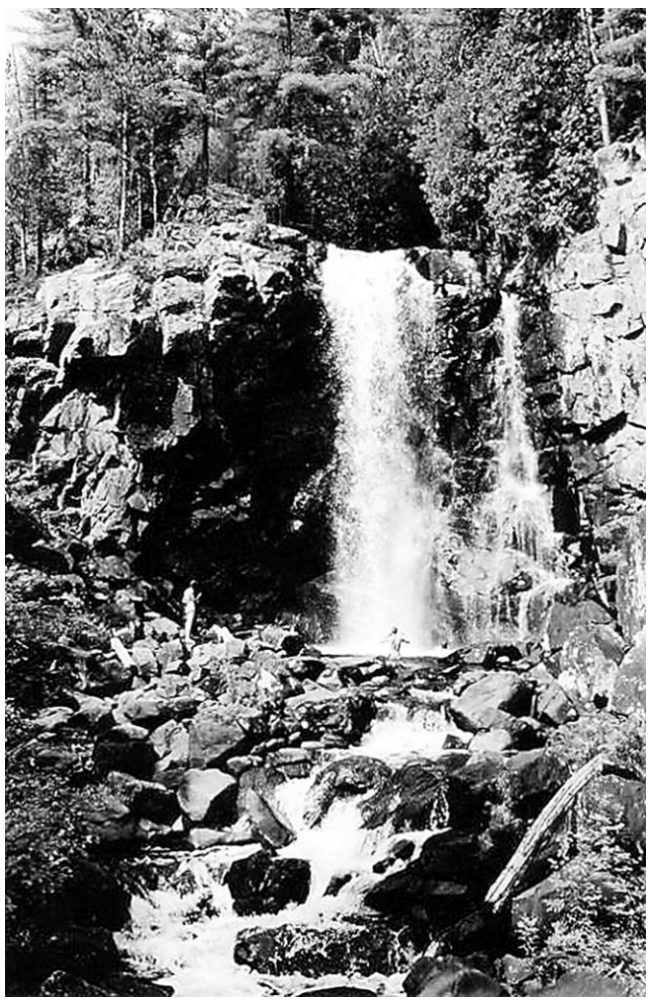


PHOTO MICHEL GAUTHIER, LA PRESSE ©

**La chute à Bull.**

### 1 CHUTE À BULL, LANAUDIÈRE

Le parc de la Chute-à-Bull, passé Saint-Côme, est un endroit où s'arrêter, ne serait-ce que pour se baigner dans les petits bassins, créés par les cascades. Et il y a aussi la chute de 18 mètres, plus loin, qui est imposante. Un endroit où passer l'après-midi en maillot !

### 2 CHUTE DU GRAND REMOUS, OUTAOUAIS

Tout près du pont couvert Savoyard, à Grand Remous, trois lieux permettent de découvrir et d'observer la chute du même nom. Avant tout, c'est le débit de la rivière Gatineau, très important, qui surprend les visiteurs.

### 3 CHUTE MANITOU, MANICOUAGAN-DUPLESSIS

Si on passe devant la halte routière de la rivière Manitou, il faut s'arrêter ! En empruntant les sentiers, les marcheurs découvriront la chute, haute de 37 mètres, dont la force est exceptionnelle en toute saison. L'été, quand on s'en rapproche un peu, on a droit à une douche gratuite !

### 4 LA GRANDE CHUTE, ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Appréciée des amateurs de rafting et de descente en kayak, la rivière Kipawa offre tout un spectacle avec la Grande Chute, dont la puissance impressionne. Dans les années 20, l'endroit a servi de décor à des produc-tions américaines, d'où les noms de certains remous comme le Hollywood !

### 5 CHUTES À PICO, GASPÉSIE

Près du village de Saint-André-de-la-Restigouche, les chutes à Pico sont situées dans un endroit magnifique pour la randonnée. La couleur de l'eau, avec ses reflets de vert, due à différents minéraux, donne un côté magique à l'endroit.

### 6 CHUTE NEIGETTE, BAS-SAINT-LAURENT

Située à Saint-Anaclet-de-Lessard, cette chute a su garder son côté sauvage. Le sentier, balisé, est facile et permet de pique-niquer aux abords de la rivière Neigette. Le filet d'eau descend le long du mur de pierre grise et fait penser à un voile de mariée.

### 7 GRANDE CHUTE À L'OURS, SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN

Quelques chanceux pourront installer leur tente à côté de la Grande Chute dans le camping qui borde la rivière Ashuapmushan. Les autres profiteront de l'endroit assis sur des bancs ou des rochers. Les sentiers qui longent le cours d'eau sont à découvrir, surtout ceux qui mènent vers le nord.

### 8 RAPIDES DE LA RIVIÈRE LAFLAMME, ABITIBI-TÉMISCAMINQUE

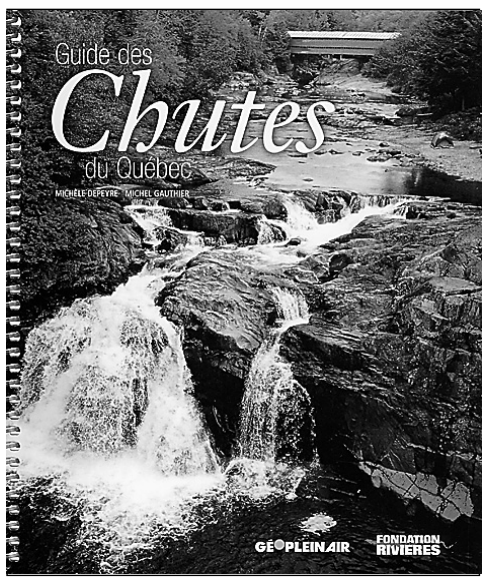
Sur la rivière Laflamme, pas question d'une haute chute, mais plutôt de rapides. Comme de nombreux cours d'eau dans ce coin de pays, la couleur foncée, brunâtre, donne l'illusion qu'un alligator va montrer le bout de son nez. Un petit air d'Amazonie en Abitibi !

### 9 CHUTE DELANEY, QUÉBEC

À Saint-Raymond, cette chute s'étend sur un escarpement de quelque 150 mètres. Bien installé tout en bas, on en a une vue saisissante. Pour la voir dans toute sa splendeur, il faut monter trois kilomètres. Et ça vaut le déplacement !

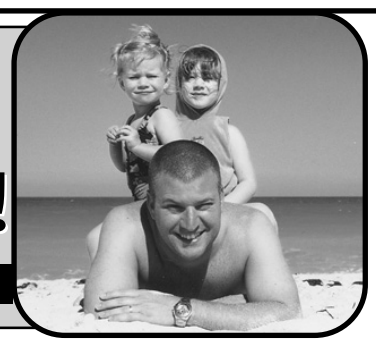
### 10 CHUTE AU TONNERRE, MANICOUAGAN-DUPLESSIS

Assis sur les roches en bordure de la rivière, après avoir marché quelques kilomètres, on relaxe en regardant cette chute rocheuse de 30 mètres constituée de trois paliers. Son nom vient du bruit de l'eau qui la dévale en rappelant celui du tonnerre. Un peu plus loin, on peut se baigner et faire du canot.




vacances TMR
TOURSMONT-ROYAL.com

Profitez des rabais famille !
Formule tout compris 1 semaine • prix à partir de ...



VARADERO 3-4-5-6-7-8 août

ARENAS BLANCAS 4★

AUCUN SUPP. SIMPLE 1098$ ENFANT 698$

| | |
|---|---|
| Club Playa De Oro 4★ | 1148$ |
| Brisas Del Caribe 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 1148$ ENFANT 698$ |
| Sol Sirenas Coral Resort 4★ | 1198$ ENFANT 698$ |
| Playa Varadero 4★ | 1248$ ENFANT 698$ |
| Beaches Varadero 4,5★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 1278$ |

CAYO LARGO 6 août

| | |
|---|---|
| Club Gran Caribe 2,5★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 998$ ENFANT 698$ |
| Barcelo Cayo Largo 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 1098$ ENFANT 698$ |
| Sol Cayo Largo 4★ | 1198$ |

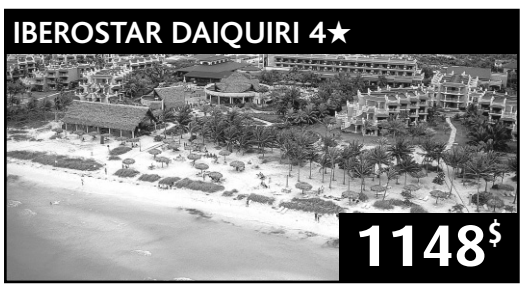
CAYO SANTA MARIA 6 août

| | |
|---|---|
| Sol Cayo Santa Maria 4★ | 1198$ ENFANT 798$ |

SANTA LUCIA 4 août

| | |
|---|---|
| Brisas Santa Lucia 3,5★ | 898$ ENFANT 648$ |

CAYO COCO / CAYO GUILLERMO 5-6-7 août

IBEROSTAR DAIQUIRI 4★

1148$

| | |
|---|---|
| Blau Colonial 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 1048$ ENFANT 648$ |
| Playa Coco 4★ | 1098$ ENFANT 648$ |
| El Senador 4,5★ | 1198$ |

HOLGUIN 5-6-7 août

| | |
|---|---|
| Blau Costa Verde 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 1098$ |
| Occ. Grand Playa Turquesa 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 1098$ ENFANT 798$ |
| Playa Costa Verde 4★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 1198$ ENFANT 798$ |
| Playa Pesquero 4,5★ | 1198$ ENFANT 798$ |

SANTA MARIA DEL MAR 4-6-8 août

| | |
|---|---|
| Blau Club Arenal 3,5★ AUCUN SUPP. SIMPLE | 998$ ENFANT 598$ |
| Breezes Jibacoa 4★ | 1148$ |

MÉXICO
AU-DELÀ DE VOTRE IMAGINATION

CANCUN RIVIERA MAYA 5-6-7 août

| | |
|---|---|
| Oasis America 3,5★ | 1198$ ENFANT 798$ |
| Oasis Cancun 4★ | 1348$ ENFANT 798$ |
| Gran Caribe Real 4★ | 1348$ |

La République Dominicaine
À l'infini

PUERTO PLATA 5 août

| | |
|---|---|
| Casa Marina Reef 3,5★ | 1148$ |
| Bahia Principe San Juan 4★ | 1198$ |
| Sun Village Resort 4,5★ | 1248$ |

PUNTA CANA 6-7 août

| | |
|---|---|
| LTI Beach Resort 4★ | 1248$ ENFANT 798$ |
| Ocean Bavaro 4★ | 1248$ ENFANT 798$ |
| Caribe Club Princess 4,5★ | 1298$ ENFANT 798$ |
| Sirenis Tropical Suites 4,5★ | 1298$ ENFANT 798$ |

PARIS
VOL ALLER-RETOUR sur ORLY
*MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ
599$
Taxes comprises
*Départ 4 août • Retour 24 août

VOLS EUROPE

| | | |
|---|---|---|
| LYON | 14 oct. au 22 oct. | 699$ |
| MARSEILLE | 26 sept. au 6 oct. | 715$ |
| NANTES | 22 août au 18 oct. | 799$ |
| NICE | 2 oct. au 10 oct. | 709$ |
| TOULOUSE | 8 août au 23 oct. | 749$ |
| LONDRES | 12 oct. au 27 oct. | 619$ |
| BRUXELLES | 11 oct. au 23 oct. | 563$ |

VOITURES
Achat-Rachat - 17 jours
prix par pers. (base 2 pers.) à l'achat de 2 sièges sur Corsair*

| PEUGEOT 206* | RENAULT Modus Spéc. Clim 1,5 DCI | CITROËN C3 Clim. |
|---|---|---|
| 359$ | 455$ | 519$ |

LOCATIONS
National / Citer
Modèle Catégorie A
CITROËN C2 OU SIMILAIRE
28 jours et plus
prix par personne (base 2 pers.)
Plan de base 16$/jr
Plan Protection Plus 24$/jr

OFFRE SPÉCIALE PARIS
à l'achat de 2 sièges sur CORSAIR

BATOBUS
1 jour = 2 jours !
Achetez la passe BATOBUS 1 jour & Obtenez la passe de 2 jours

CARTE MUSÉES ET MONUMENTS
3 jours = 5 jours !
Achetez la carte de 3 jours & Obtenez la carte de 5 jours

Offre valide jusqu'au 31 juillet 2005

CONSULTEZ DES EXPERTS *OUVERT LE DIMANCHE ☾ OUVERT LES SOIRS DE SEMAINE

| | | |
|---|---|---|
| AHUNTSIC | VOYAGES MARLIN | (514)745-3990 |
| ANJOU | VOYAGES EN DIRECT | (514)356-3156 |
| BELLEFEUILLE | VACANCES BELLEFEUILLE | (450)436-5629 |
| BOUCHERVILLE | VOYAGES RÉVISOL | (450)655-4345 |
| JOLIETTE | EN LIB. NOUVEAU MONDE | (450)755-5557 |
| LAVAL | EXODUS VOYAGE | (450)629-8055 |
| MASCOUCHE*☾ | VOYAGES MARLIN | (450)474-6888 |
| MERCIER | VASCO UNIVERS DU VOYAGES | (450)692-4110 |
| MONTRÉAL | VOY. EN DIRECT ROSEMONT | (514)593-6082 |
| MONTRÉAL | VOYAGES EQUINOX | (514)277-1097 |
| MONTRÉAL*☾ | VOY. PLACE VERSAILLES | (514)351-5814 |
| MTL CENTRE-VILLE | VOYAGES FRANAIR | (514)849-7711 |
| MTL CENTRE-VILLE | VOYAGES CENTRE-VILLE | (514)871-5103 |
| ST-LUC | VOY. JOHANNE ROZON | (450)359-1166 |

Certaines conditions s'appliquent. Le tarif indiqué inclus toutes les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Il n'inclus pas la contribution des clients au fond d'indemnisation de 3,50$ par 1000$. Le forfait annoncé inclus également le vol, 7 nuits d'hébergement et les repas en formule tout inclus. Prix par pers. en occ. double. Valide pour les nouvelles réservations jusqu'au 6 août 2005.
Voitures en promo et offre spéciale: Peugeot & Renault jusqu'au 31 oct. Citroën jusqu'au 15 août
1 enfant paie le vol seulement. enfant de moins de 13 ans. accompagné de 2 adultes. Transfert en sus 30$ par enfants.
**Supplément de vol applicable selon jour de départ.**

3327413A

## LA FROUSSE AUTOUR DU MONDE — 50

*Bruno Blanchet*
collaboration spéciale

# Rock'n'roll

La Mongolie porte un t-shirt de Pantera. Les cheveux courts sur le dessus et longs derrière. Des tatouages de têtes de mort sur ses gros bras. Quand la Mongolie passe, on se tasse. Elle est forte comme un yak. Têtue comme une mule. Dure, elle ne plie pas. Elle casse. Dans un groupe de *death metal*, la Mongolie joue de la basse.

La capitale, Ulaan Baatar (je suis vraiment tenté d'écrire Bâtard), est un chef-d'oeuvre d'absence de charme et de beauté. Un solo de drum. Carrure soviétique, grande place vide, triste à mourir, ruines, pollution (pas d'eau, pas d'arbres, vive le charbon), la cité — qui rappelle effectivement les « cités » en banlieue parisienne — n'a rien pour se faire aimer. Et, croyez-moi, j'ai cherché.

Depuis la chute du communisme, en 1990, on estime que plus de 3000 enfants habitent les égouts de la capitale (l'hiver est froid en Mongolie). On ne fait pas 100 pieds sans tomber sur un de ces petits loups affamés. Chaque fois, c'est le feedback de Marshall qui vous déchire les tympans et la raison. Qu'il est difficile de dire 3000 fois non.

La semaine dernière se déroulait le plus gros événement de l'année en Mongolie, le Naadam (aucun lien de parenté avec Hussein), que l'on décrit comme un mélange de Jeux olympiques pour nomades, de foire et de réunion de famille (du lot, je retiens surtout « foire », mais je vous cause quand même du reste).

Pendant trois jours, trois compétitions sont à l'affiche au stade et dans les environs : la lutte, le tir à l'arc et la course de chevaux. La lutte ressemble beaucoup au sumo, sauf qu'au lieu d'une couche, les lutteurs portent un Speedo. Le principe est plutôt simple : 500 participants se battent pendant deux jours et, à la fin, il ne reste que celui qui n'a pas perdu ; les combats sont limités à 45 minutes (l'an passé, la finale avait duré quatre heures et demie) et il n'y a pas de catégorie de poids. Donc, au début, les plus gros (des monstres !) font mal aux plus petits, et hop ! on expédie ; puis, à mesure que la compétition progresse, se multiplient les combats spectaculaires, les chocs de titans, les accidents d'autobus, les crashs de Mongols fiers, les face-à-face de rhinocéros, de béliers, de Tyrannosaurus Rex ; et, finalement, une finale grandiose, entre deux belligérants dont la grosseur du squelette dans 200 ans troublerait n'importe quel archéologue un peu stone (à ce sujet, saviez-vous que beaucoup de dinosaures ont été découverts dans le sud de la Mongolie ? Hmm... J'ai soudainement une théorie !). Le gagnant fait alors une petite danse autour du podium en agitant les bras comme un aigle, puis il se cogne la tête contre un poteau. Qui a gagné cette année ? C'est un gros.

Le tir à l'arc consiste à tirer des flèches avec un arc (ça aussi, c'est ben faite) sur une cible posée au sol loin loin loin. Des juges se tiennent debout autour (il y en a qui reçoivent des flèches et ça fait rire la foule) pour faire des « sparages » avec les bras à chaque coup réussi. Ou raté. J'ai pas trop bien compris. Mais les costumes étaient jolis.

La course de chevaux a fait l'objet, comme la lutte, d'un réajustement important : depuis l'an dernier, à la suite d'un incident malheureux où un petit garçon de 3 ans est décédé, il est désormais interdit aux cavaliers de moins de 4 ans d'y participer. Oui, 4 ans !

À l'arrivée de la gagnante (une cavalière de 7 ans), il fallait voir la foule hystérique se précipiter, comme des espèces de tordus, pour goûter à la sueur de son cheval. Paraît que ça porte bonheur. Le propriétaire du cheval tentait vainement de les repousser. Les gens se marchaient dessus pour essayer de toucher l'animal qui ruait : ça criait, ça braillait, c'était le bordel.

Ils sont fous, ces Mongols.

PHOTO BRUNO BLANCHET, COLLABORATION SPÉCIALE

**Carrure soviétique, grande place vide, triste à mourir, Ulaan Baatar n'a rien pour charmer les touristes.**

PARIS ET LONDRES
AU PLUS BAS PRIX
à partir de 229 $ * aller simple avec l'achat dun billet aller-retour
Vols pré-sélectionnés en septembre
Vols sans escales de MONTRÉAL vers PARIS et LONDRES
*Sous réserve de la disponibilité. Taxes non incluses.
flyZOOM.com 1-866-fly-zoom (359-9666) ZOOM AIRLINES
3328706A 3328707

PARK'N FLY STATIONNEMENT D AÉROPORT
Code coupon : 68041
Stationnement valet pour le prix de l'express A
Épargnez jusqu'à 10 $
6,95$/jour 39,95$/semaine
Régulier 8,95$/jour 49,95$/semaine
Pour renseignements 1 866 992-2359
• Navette 24 heures à l'aérogare • Commodités
• Économies • Parcs bien éclairés et clôturés
Modalités : Présentez ce coupon en sortant du Park'N Fly. Les frais courent dès l'enregistrement et sont fondés sur une période min de 24 h. Une semaine est égale à 7 jrs consécutifs de 24 h. Un seul coupon par transaction. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre. Taxes en sus. Sous réserve de modifications sans préavis. Valable jusqu'au 31 août 2005.
3328946 3328970
12155, Côte-de-Liesse, Dorval www.parknfly.ca

FORFAITS INCROYABLES POUR L'EUROPE à partir de $998
Berlin • Prague • Vienne • Budapest
Forfait incluant : • choix des villes • 4 nuits à l'hôtel • déjeuner • avion • taxes
Prolongez votre séjour!!! visitez d'autres villes, 89 $ par nuit.
Soleil tout inclus !!! Puerto Plata • Cancun • Puerto Vallarta • Punta Cana Plusieurs destinations disponibles...
Août et Septembre en vente !!! Appellez pour spéciaux quotidiens.
Hiver en vente !!! prix coûtant + 35 $ Appellez pour les details. Épargnez des centaines de dollars!! Pourquoi payer plus?
GOOD BUY (514) 276-9000 mail@good-buy.ca Permis du Québec
3327425A

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR
VOS BILLETS? VOTRE PASSEPORT? VOS VACCINS?
Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728
Île des Soeurs : (514) 769-1099
www.cliniqueduvoyageur.com
3320541 3327405

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHRÉNIE
(514) 251-4000 # 3400
1 866 888-2323
www.schizophrenie.qc.ca
La schizophrénie Ça se dit, ça se vit !
21

toursmaison présente vacances Sunquest
Spécialiste en forfaits sous les tropiques!

Hôtels Sol Melia CUBA — Une question de Sens
Cayo Coco, CUBA
Sol Cayo Guillermo ★★★+ Tout Inclus • Ch. régulière 1119$ ÉTAIT 1499$ Dimanche, 11 septembre, 7 nts.
Tryp Cayo Coco ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1169$ ÉTAIT 1599$ Dimanche, 11 septembre, 7 nts.
Melia Cayo Coco ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1399 ÉTAIT 1799$ Dimanche, 18 septembre, 7 nts.
Holguin, CUBA
Sol Luna Mares ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1199$ ÉTAIT 1499$ Dimanche, 21 août, 7 nts. Tout Inclus • Ch. vue mer 1259$ ÉTAIT 1599$ Dimanche, 21 août, 7 nts.
Varadero, CUBA
Melia Las Americas ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1199$ ÉTAIT 1799$ Dimanche, 4 septembre, 7 nts.
Sol Sirenas Coral ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1229$ ÉTAIT 1579$ Vendredi, 2 septembre, 7 nts.
Melia Varadero ★★★★+ Tout Inclus • Ch. régulière 1419$ ÉTAIT 1699$ Vendredi, 9 septembre, 7 nts.

Holguin, CUBA
Club Amigo Atlantico ★★★+ 849$ ÉTAIT 1479$ Tout Inclus • ch. tropicale Dimanche 21 août, 7 nts.
Brisas Guardalavaca ★★★★ 979$ ÉTAIT 1599$ Tout Inclus • ch. régulière Dimanche 21 août, 7 nts.
Puerto Plata, R.D.
Hotetur Dorado ★★★ 949$ ÉTAIT 1499$ Tout inclus • ch. supérieure Vendredi 5 août, 7 nts.
Viva Wyndham ★★★★ 1019$ ÉTAIT 1479$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 5 août, 7 nts.
Bahia Principe ★★★★ 1069$ ÉTAIT 1479$ Tout inclus • ch. Diamond Vendredi 12 août, 7 nts.
Sousa Bay ★★★★+ 1149$ ÉTAIT 1579$ Tout inclus • ch. régulière, Vendredi 12 août 7 nts.
JAMAÏQUE
Rooms on the Beach ★★★ 959$ ÉTAIT 1579$ Petit Déjeuner • ch. vue mer Samedi 13 août, 7 nts.
Holiday Inn ★★★★ 1159$ ÉTAIT 1579$ Tout Inclus • ch. régulière Samedi 6 août, 7 nts.
Varadero, CUBA
Sunbeach ★★★ 1019$ ÉTAIT 1429$ Tout Inclus • ch. régulière Vendredi 2 septembre, 7 nts.
Club Amigo Varadero ★★★+ 1199$ ÉTAIT 1529$ Tout Inclus • ch. régulière Vendredi 2 septembre, 7 nts.
Club Valtur ★★★★ 1229$ ÉTAIT 1279$ Tout Inclus • ch. régulière Vendredi 9 septembre, 7 nts.

Cancun, MEXIQUE
Blue Bay Club ★★★★ 1049$ ÉTAIT 1799$ Tout inclus • ch. supérieure Dimanche 21 août, 7 nts.
Hotetur Beach ★★★★ 1099$ ÉTAIT 1799$ Tout inclus • ch. supérieure Vendredi 19 août, 7 nts.
Dos Playas ★★★ 1169$ ÉTAIT 1549$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 19 août, 7 nts.
Cayo Coco, CUBA
Blau Colonial ★★★★ 1049$ ÉTAIT 1579$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 21 août, 7 nts.
El Senador ★★★★+ 1079$ ÉTAIT 1589$ Tout inclus • ch. club Dimanche 21 août, 7 nts.
Playa Coco ★★★★+ 1139$ ÉTAIT 1599$ Tout inclus • ch. régulière Dimanche 28 août, 7 nts.
Punta Cana, R.D.
IFA Bavaro ★★★+ 1149$ ÉTAIT 1659$ Tout inclus • ch. régulière Samedi 6 août, 7 nts.
Punta Cana Princess ★★★★★ 1249$ ÉTAIT 1699$ Tout Inclus • ch. deluxe Dimanche 7 août, 7 nts.
Puerto Vallarta, MEXIQUE
Club Embarcadero ★★★ 1299$ ÉTAIT 1479$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 12 août, 7 nts.
San Marino ★★★ 1349$ ÉTAIT 1579$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 12 août, 7 nts.
Plaza Pelicanos ★★★ 1369$ ÉTAIT 1549$ Tout inclus • ch. régulière Vendredi 19 août, 7 nts.

RIU Hotels & Resorts
Varadero, CUBA
RIU Turquesa ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1189$ ÉTAIT 1579$ Vendredi 11 septembre, 7 nts. 1199$ ÉTAIT 1599$ Dimanche 16 septembre, 7 nts.
Puerto Plata, R.D.
RIU Bachata ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1219$ ÉTAIT 1679$ Vendredi 12 août, 7 nts.
RIU Mambo ★★★★+ Tout Inclus • Ch. régulière 1279$ ÉTAIT 1699$ Vendredi 12 août, 7 nts.
Punta Cana, R.D.
RIU Naiboa ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1249$ ÉTAIT 1679$ Samedi 17 septembre, 7 nts.
JAMAÏQUE
RIU Negril ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1259$ ÉTAIT 1879$ Samedi 10 septembre, 7 nts
RIU Tropical Bay ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1259$ ÉTAIT 1899$ Samedi 3 septembre, 7 nts
Puerto Vallarta, MEXIQUE
RIU Jalisco ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1269$ ÉTAIT 1729$ Vendredi 2 septembre, 7 nts.
Cancun, MEXIQUE/RIVIERA MAYA
RIU Lupita ★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1319$ ÉTAIT 1599$ Dimanche 4 septembre, 7 nts
RIU Tequila ★★★★★ Tout Inclus • Ch. régulière 1399$ ÉTAIT 1919$ Dimanche 11 septembre, 7 nts

toursmaison votre évasion, à votre façon
www.toursmaison.ca
CRÉEZ VOS PROPRES VACANCES
Vous ne pouvez partir pendant une semaine?
Tours Maison vous offre des centaines d'options à la carte.
*Prix par personne/nuitée, sans repas, en occupation double. Valide pour des voyages entre 1er sept. et 31 oct. 05. Certaines restrictions et sujet à changement sans préavis. Prix en dollars can. Permis du Québec no. 800021
NASSAU Atlantis, Paradise Island
Beach Towers 129$ par personne, taxes incluses*
Coral Towers 152$ par personne, taxes incluses*
Royal Towers 175$ par personne, taxes incluses*
3327655A

NON INCLUS: LA CONTRIBUTION OBLIGATOIRE AU FONDS D'INDEMNISATION DES CLIENTS DES AGENTS DE VOYAGES EST DE 0,35$ POUR CHAQUE TRANCHE DE 100 $ DE SERVICES ACHETÉS ET DE 3,50 $ POUR CHAQUE TRANCHE DE 1 000 $. Forfaits disponibles avant d'aller sous presse. Prix et promotions sujets aux disponibilités et à changement sans préavis. Taxes incluses. Places limitées. Pour de plus amples renseignements ainsi que pour connaître tous les détails et les modalités, consultez la brochure Destinations Soleil Tours Maison. Permis du Québec no 800021.

CAA Voyages Québec
www.caaquebec.com
Alma (418) 669-0888
Brossard (450) 465-0620
Charlesbourg (418) 622-2527
Chicoutimi (418) 545-8686
Gatineau (819) 778-2225
Greenfield Park (450) 926-1333
Iles-de-la-Madeleine (418) 986-6565
Laval (boul. St-Martin) (450) 682-8100
Laval (boul. des Laurentides) (450) 975-2713
Montréal (514) 861-5111
Pointe-Claire (514) 426-2760
Québec (418) 624-8222
Roberval (418) 275-0056
Sainte-Foy (Innovation) (418) 657-7030
Sainte-Foy (de la Cité) (418) 653-9200
Saint-Félicien (418) 679-8242
Saint-Léonard (514) 255-3560
Sept-Îles (418) 968-1350
Sherbrooke (819) 566-5132
Trois-Rivières (819) 376-9394
Services affaires 1 888 659-4545
Ailleurs au Québec 1-888-549-5559

www.voyages-lambert.com 1-800-667-8042
VOYAGES LAMBERT INC. L'Émotion Culturelle
PROCHAINS DÉPARTS
• Le Pérou & la Bolivie, *Départ : 6 septembre (19 jrs)*
• La Grèce d'hier & d'aujourd'hui, *Départ : 10 septembre (22 jrs)*
• Prague, Vienne, Budapest, *Départ : 15 sept. (17 jrs)*
• Espagne, *Départ : 15 sept. (22 jrs)*
• L'Italie, ce musée à ciel ouvert!, *Départ : 29 septembre (18 jrs)*
• Le Mexique & le Guatemala, *Départ : 12 novembre (22 jrs)*
• Le Myanmar, *Départ : 24 novembre (22 jrs)*
• L'Égypte, *Départs : 13 & 20 janvier 2006 (22 jrs)*
• L'Équateur & les Galapagos, *Départ : 14 janvier (20 jrs)*
Permis du Québec
3333613A

BESOIN DE FRAÎCHEUR ?
PRENEZ LE LARGE À BORD DU CAVALIER MAXIM
10 août
Croisière de Montréal à Québec 129 $ + taxes
• Visite libre du Vieux-Québec
Croisière de Montréal à Québec avec souper feux d'artifice 216 $ + taxes
• Table d'hôte 4 services
• Spectacle de la finale des Grands Feux Loto Québec
Ces forfaits incluent : croisière • déjeuner • dîner table d'hôte • animation et narration terrasses • salles climatisées
Retour en autocar disponible sur demande : 33 $ + taxes
Voyage VASCO L'Univers de la Croisière
1-888-689-1001
Détenteur de permis du Québec
www.voyagevasco.com www.universdelacroisiere.com www.partirquebec.com
3333014A 3334134

**Des vacances Disney tout compris, y compris des prix complètement Goofy!**

CHAMBRE + BILLETS + REPAS
4 nuits / 5 jours
Hôtel sélectionné de catégorie « Moderate »
506 $US*
Par adulte

**Séjournez, amusez-vous et restaurez-vous, le tout à un prix formidable.**

Vivez des vacances absolument sans souci. Notre forfait ***Magic Your Way*** de quatre nuits et cinq jour avec formule de repas comprend :

**Quatre nuits dans un hôtel sélectionné de catégorie « Moderate »**
Séjournez au beau milieu de la magie et profitez d'avantages fantastiques tels que les *heures magiques supplémentaires* et le service *Magical Express* de Disney.

**Le billet d'entrée de cinq jours pour les parcs thématiques**
Chaque jour, visitez l'un des quatre parcs thématiques. Les billets sont incessibles et doivent être utilisés au cours des 14 jours suivant leur première utilisation.

**La formule de repas Disney**
Chacun profitera d'un repas servi au comptoir, d'un goûter choisi et d'un repas avec service à la table, et ce, pour chaque nuit de son séjour.** Visitez disneyworld.ca/repas ou téléphonez pour en découvrir davantage au sujet de la formule de repas et des restaurants participants.

Et rappelez-vous que les enfants économisent encore davantage. Jusqu'à deux enfants peuvent partager votre chambre pour aussi peu que **166 $US par enfant de trois à neuf ans.**

***Sur la base d'une chambre standard en occupation double par des adultes.**

Cette promotion est valide pour la plupart des nuits du 21 août au 4 octobre 2005 et le nombre de forfaits offerts dans le cadre de cette promotion est limité. Aucun tarif de groupe ou autre rabais ne peut être combiné à cette offre. Transport aérien en sus.

Informez-vous au sujet des autres durées de séjour offertes à prix spécial.

**Les boissons alcoolisées sont exclues. Les réservations pour les repas sont fortement suggérées. Les enfants âgés de trois à neuf ans doivent choisir à partir du menu pour enfants si un tel menu est disponible.

**Appelez au 1 (407) WDW-STAR ou adressez-vous à votre agent de voyages dès aujourd'hui. Faites mention du code YMP.**
**Mais faites vite! Les réservations doivent être effectuées d'ici le 20 août 2005.**

Walt Disney World Resort
EN FLORIDE
www.disneyworld.ca

©Disney 4050450AMA0702
Walt Disney Travel Company
CST # 1022229-50
3334206A




# La voiture (avec un GPS) plutôt que le train

PIERRE VINCENT

## COURRIER DU VOYAGEUR

pierre.vincent@lapresse.ca

Dominique Beaupré estime que, pour bien visiter l'Allemagne et faire le tour de ses principaux attraits touristiques, il vaut mieux le faire en voiture qu'en train.

« Pendant 21 jours, au mois d'août dernier, raconte-t-il, j'ai réussi à passer par tous les lieux classés *À ne pas manquer* dans les guides de voyages : Munich, Burghausen, Berchtesgaden, Garmisch-Partenkirchen, Füssen, Fribourg, Heidelberg, Rothenburg, Nuremberg, Dresde, Berlin, Potsdam, Hambourg, Cologne, Coblence, Trèves, la vallée du Rhin et celle de la Moselle.

« Jamais, sans voiture (munie d'un GPS), il ne m'aurait été possible de faire un tel voyage dans ce laps de temps. Même si l'auto est plus chère que le train, il y a moyen de se tirer d'affaires à relativement bon compte. Au total, ma location d'une Opel Magnum (équivalent d'une Audi A4), chez Europcar, le diesel et les stationnements me reviennent à l'équivalent de 2200 $ pour 4300km en 21 jours. Une passe de train de 10 jours nous aurait coûté près de 1000 $ et aurait limité le nombre de nos déplacements, sans compter les pertes de temps...

« Enfin, conduire un véhicule en Allemagne est un vrai charme. Sur les autoroutes, les poids lourds sont presque toujours dans la voie de droite et ne dépassent jamais les 100 km/h. Les automobilistes sont courtois et cèdent le passage aux véhicules plus rapides. Et l'état de la chaussée est vraiment remarquable, partout ou presque. »

## Plats *made in Canada*...

**Q Je me rendrai à Myrtle Beach au cours de l'été et je compte bien apporter de la nourriture : sandwiches, plats préparés et congelés... Où m'informer sur Internet pour connaître les restrictions à la frontière ?**
**Sylvain Bélanger**

R Aux dernières nouvelles, les douaniers états-uniens veillaient toujours aussi scrupuleusement à l'application des restrictions sur l'entrée de tous les produits contenant du boeuf. Plus d'informations sur ce qu'il est permis ou interdit d'emporter dans son pique-nique en se rendant aux États-Unis sur le site **http ://www.cbp.gov/**

## D'un B&B à un château

Josée Ledoux, de Montréal, a beaucoup apprécié son séjour dans le B&B de Mme Danielle Mezzadri, à Montpellier, en France, et elle souhaite partager sa « bonne adresse » avec d'autres voyageurs : **danielle.mezzadri@wanadoo.fr**

Paul Godin nous refile, pour sa part, le tuyau d'un « château à bon prix (54 euros) », découvert en septembre dernier : « Ça se trouve dans le complexe de l'Abbaye royal de Fontevraud, membre du groupe **www.hotels-francepatrimoine.com** La chambre est exiguë, mais impeccable et confortable. »

## Et le chien?

**Q Nous voulons amener notre chien, tout petit, il entre dans un sac, avec nous dans l'avion. Je n'arrive pas à trouver des informations là-dessus sur Internet. Pouvez-vous m'aider ?**
**Gisèle**

R Vous trouverez plein d'informations sur le transport d'animaux en consultant les sites Internet d'Air Canada : **http ://www.aircanada.com/frtravelinfo/airport/baggage/pets.html** et **http ://www.aircanada.com/cargo/fr/products/animals.html**

Vous pouvez aussi me joindre au : Courrier du voyageur, La Presse, 7 rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H2Y 1K9. Télécopieur : (514) 285-6972

voyages bergeron.com
Depuis 1950

**Long séjour GRÈCE!**
RÉSERVEZ TÔT, AVANT LA FIN AOÛT.
KINETTA BEACH, 16 oct., 24 jours.
Vol direct, Chambre standard,
animation québécoise, pension complète.
1968$ T.T.C.

**Long séjour ESPAGNE !**
BAJONDILLO, 27 sept. au 18 oct., 3 semaines
1 750$ plus tx, 195$ occ. double
BAJONDILLO, 10 oct. au 31 oct., 3 semaines
1 630$ plus tx, 195$ occ. double

*Pour vos vacances au soleil ou en Europe*
- Réservez à Meilleur Prix -
www.voyagesbergeron.com

3331746
Montréal T. 514.273.3301 1.866.273.3301
Place Longueuil T. 450.651.9551 1.877.651.9551

Permis du Québec
club voyages ROSEMONT
(514) 376-5910 • 1 800-661-2743
rosemont@clubvoyages.com

**Groupes départs garantis**
**Libye**, du 19 nov. au 6 déc. 2005
Accompagné par Yves Petit
Présentation le mardi 9 août à 19 h; RSVP
**Vietnam**, du 11 au 29 novembre 2005
Accompagné par Raymond Provençal
Il reste 4 places seulement
**Grand tour de l'Amérique du Sud**, 29 janvier
Groupe accompagné par Yves Petit
Présentation le mercredi 10 août, à 19 h; RSVP
**Découverte de la Thaïlande**, du 9 au 30 janvier 2006
Accompagné par Serge Fréchette
Présentation le jeudi 11 août à 19 h; RSVP
3333798

*ecotours - Pérou*
*Voyage d'aventure - du 15 au 30 août - **1 400 $CAN** sans billet d'avion - archéologie - trekking - surf - camping - Machu Picchu - quelques places disponibles - contactez-nous au plus vite - (514) 802-5456 - info@ecotoursonline.ca - visitez l'itinéraire en ligne -*
***www.ecotoursonline.ca***
3334203

**VOYAGES EN AUTOCAR**

| | | |
|---|---|---|
| 24 & 25 sept. | TRAIN TOURISTIQUE - BEAUCE | 249$ |
| 6 & 7 août | LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME | 299$ |
| 13 & 14 août 25 & 26 août | GÉNÉRATION MOTOWN Au Capitole de Québec | 299$ |
| 14 au 17 août | TORONTO - NIAGARA FALLS | 499$ |
| Fête du travail Action de grâces | WEEK-END À NEW YORK | 319$ |
| 10 & 11 sept. | FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE | 259$ |
| 16 au 18 sept. | LA VALLÉE DU NIAGARA | 359$ |

(514) 866-8747
(800) 561-8747
Prix par pers. en occ. dbl., taxes incl. N'inclut pas la contribution au fonds d'indemnisation de 3,50$ par 1000$
voyagesgendron.com
Permis du Qc.
3334316A

**www.123govoyage.com**

CROISIÈRES DÉPARTS DE NEW-YORK
AUTOBUS GRATUIT
Bahamas 7 jours 4 sept. 1 099$
Bermudes 7 jours 11 sept. 1 199$
Caraïbes 11 jours Noël, 18 déc. 2 099$
taxes incluses

LONGS SÉJOURS
3 semaines
Espagne 3 * 16 nov. 1 399$
Tunisie 3 * 26 fév. 2 repas/jr 1 399$
Grèce 3* 8 nov. 3 repas/jr 1 829$

3329175
Tunisie 3*, 16 oct. 2 sem. 1 299$
2 repas/jr, 23 oct. 3 sem. 1 359$
(514) 485-6004 • 1 877 485-6004

Groupes de 25 passagers
Accompagnés depuis Montréal
**L'ITALIE** Sud et la Sicile - Oct.
1 sem. dans le sud jusqu'aux Pouilles pour voir les trulli exceptionnels et 1 sem. en Sicile. 16 jrs, 2 repas/jour, visites.
**Pérou** 17 jours, 14 nov
Toutes les excursions et tous les repas.
**Europe de l'EST** en musique
PRAGUE, BUDAPEST, VIENNE ET SALZBOURG, repas, visites, 3 concerts
**Grèce** sept. et oct.
encore 4 places
*Jocelyne Rochon, directrice*
*Voyages le Tassili inc.*
*Tél.: (514) 842-9666 - 1 800 453-4295*
3334024
Permis du Québec

**LES MEILLEURS PRIX EN VILLE**
VOYAGES HÉRITAGES
3327373
PARIS vol + voiture 17 jours 1099 $
LAS VEGAS Vol + hôtel 4 nuits 899 $
GRÈCE • 16 jours Vol + crois. de 4 jrs., 7 jrs. en Crète, 3 jrs. Athènes juill. et août 2 349 $

| | |
|---|---|
| Tunisie vol + hôtel + 2 repas, 21 jours | 1 359 $ |
| Grèce vol + hôtel + 3 repas, 21 jours | 1 769 $ |
| Espagne vol + studio, 22 jours | 1 499 $ |
| Italie vol + hôtel + 2 repas/jr, 14 jours | 1 769 $ |
| Chine vol + circ. + 45 repas, 21 jrs | 4 099 $ |

www.voyagesheritage.navig.ca
Guy-Concordia (514) 989-7442
Téléc. : (514) 989-7675

POLTOURS
*Le spécialiste des escapades new-yorkaises* depuis 1997
**NEW YORK** Départ chaque vendredi
Autocar + 2 nuits + 3 repas + 3 visites
(Occ. 4) 269$ (Occ. 3) 299$ (Occ. 2) 329$
3331843
WASHINGTON, BOSTON OU PHILADELPHIE
NOUVEAUTÉ SHOPPING À NEW-YORK
Détails au www.poltours.com
Permis du Québec
Voyages POLTOURS 521-9910
2436, Frontenac, Mtl 1-866-790-8687
3333955

SOLBEC TOURS INC.
PROMOTION
250$ D'ESCOMPTE PAR COUPLE
*Escapade en Allemagne*
*De Berlin à Munich avec la Saxe et la Bavière*
*Du 4 au 18 oct., 15 jours / 13 nuits*
à partir de **3666$**
*Symphonie Bohémienne*
*République Tchèque, Slovaquie, Hongrie & Autriche*
*01 au 15 sep., 15 jours / 13 nuits*
à partir de **3950$**
*22 sep. au 06 oct., 15 jours / 13 nuits*
à partir de **3820$**
*SUISSE, BAVIÈRE, AUTRICHE*
*DES CHUTES DU RHIN AU LAC DE CONSTANCE, AU INN ET AU DANUBE*
*Du 28 sept. au 12 oct., 15 jours / 13 nuits*
à partir de **3870$**
Nos prix sont par personne, en occupation Double. Meilleur prix disponible toutes réductions et taxes sont incluses. Entièrement en français
www.solbectours.com
3331968A

**Groupes accompagnés**
**Croisière à Tahiti, ses îles et les Marquises** 4 795$
*28 octobre, 2 sem., 3 nuits à Papeete en hôtel de luxe, 10 nuits en croisière, 33 repas, à partir de*
**Croisière Canal de Panama** 3 599$
*6 nov. 2 sem. Cabine avec balcon • Navire 5 étoiles, Costa Rica et Riviera Mexicaine, 42 repas, faites vite !*
**Croisière « Riviera Mexicaine »** 2 250$
*23 janvier, 12 jours • Navire 5 étoiles, tous les repas, vols, taxes.*
**Croisière Australie et Nouvelle-Zélande** 4 599$
*23 février, 2 semaines. De Sydney à Auckland, tous les vols, repas et taxes inclus Possibilité de prolongation facultative à Tahiti*
**Croisière Scandinavie et Russie** 3 433$
*2 et 14 juin, 17 août 2006 2 sem. à partir de*
*Faites vite !*
**Croisière à Hawaii** 3 185$
*12 février, 16 jours 1 semaine à Waikiki et 1 sem. en croisière 28 repas inclus, taxes, etc.*
**Féerie de Noël à Vienne et Budapest** 2 350$
*24 novembre, 10 jours • Visites, marchés de Noël, concerts, 9 repas*
3331199
*Spécialiste des groupes exclusifs depuis déjà 30 ans*
VOYAGES FLEURY
3331197 Permis du Québec
1 888 657-5759
2666, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy

Voyages Symone Brouty
1 800 650-0424
www.voyagesbrouty.com
**Culture, découverte, histoire / Groupe de 20 à 26 personnes**
*Guidé, accompagné par un spécialiste italien*
**Les splendeurs de l'Italie**, *18 jrs en français*
2 départs : 17 et 24 septembre 2005
Nous prenons le temps de visiter, nous couchons à l'intérieur des villes
**Venise 3 nts, Florence 3 nts, Rome 4 nts,**
Milan, Padoue, Sienne, Assise, Naples, Côte Amalfitaine, Pompéi, etc.
**Les splendeurs de l'Égypte,** *20 jrs garantis*
Départ : 7 novembre 2005 **reste 6 places**
Le Caire, Saqquarah, Dashour, Assouan, Abou Simbel, Kom Ombo, Edfou, Esna, Louxor, Abydos, Denderah, Ste-Catherine, Alexandrie
**Les splendeurs de l'Inde et Kathmandou,** *22 jrs*
Départs : 5 novembre 2005 et 17 février 2006
Delhi, Varanasi, Khajuraho, Jhansi, Agra, Jaipur, Kathmandou, Thimi, Bhaktapur, Dhulikel, Calcutta, Bangalore, Mysore, Mumbai
**Guidés en français / Des voyages pas comme les autres**
**Myanmar, Cambodge, Laos,** *21 jrs,* 3 nov. 2005
**Splendeurs de la Chine,** *23 jrs,* 6 oct. 2005
**Vietnam, Cambodge,** *22 jrs,* 6 nov. 2005
Voir notre site Internet pour itinéraire
3333926
Permis du Québec

3333766
CHINE
Les incontournables
Découvrez les classiques et bien plus.
Départ le 7 oct. – Plus que 4 places! DÉPART GARANTI
21 jours, 57 repas
CATÉGORIE SUPÉRIEURE.
Économisez 400$ par personne. 5 190 $
PÉROU ET AMAZONIE
Départ de groupe accompagné
30 sept. au 20 oct.
21 jours, DÉPART GARANTI
majorité des repas inclus 3 975 $
Les prix ci-dessus sont taxes incluses, par personne, en occupation double. Sujets à changement sans préavis. Visa exclu.
Carlson Wagonlit Travel
ET POUR TOUTES AUTRES DESTINATIONS
1 866 447-0030
Permis du Québec
VOYAGES GABY
www.voyages-gaby.com

3327449
Rythmes du monde
VOL SEULEMENT à partir de

| | |
|---|---|
| Paris | 579 $ T.T.C. |
| Londres | 589 $ T.T.C. |
| Bruxelles | 579 $ T.T.C. |
| Australie | 1 279 $ T.T.C. |
| Asie | 999 $ T.T.C. |
| Amérique latine | 649 $ T.T.C. |
| Bali long séjour hiver 2006 FORMULE TOUT INCLUS | 3 299 $ T.T.C. |
| Couleurs du Vietnam Départ 23 octobre, 14 jours, 22 repas | 2 919 $ T.T.C. |

(514) 286-9014 Métro Berri UQAM
(514) 527-7679 Métro Mont-Royal
http//www.rdm.qc.ca
3327456

NOLITOUR VACANCES

# Mes vacances à moi ... Grèce la magnifique

NOUVEAU !

## SÉJOUR à la plage en Crête

**Départs :** 2 au 30 octobre 2005 (séjours de 1 à 5 semaines)

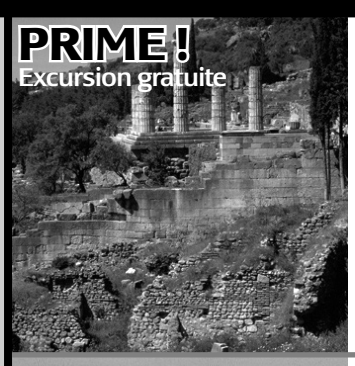
**Ce forfait comprend :**
- Hébergement à l'hôtel Hellenic Palace;
- 3 repas par jour incluant vin au dîner et souper;
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat, vol vers Crête et tous les transferts.

**Une semaine**
à partir de 236,17$ / mois
à partir de 1667$
58 milles de récompense AIR MILES^MD

**3 semaines**
à partir de 291,17$ / mois
à partir de 1997$
72 milles de récompense AIR MILES^MD

**5 semaines**
à partir de 374,50$ / mois
à partir de 2497$
92 milles de récompense AIR MILES^MD

PRIME !
Excursion gratuite



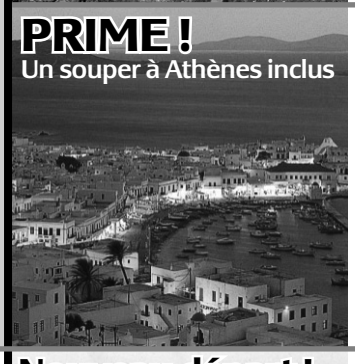
## LA MAGIE DE MINOS

**Départs :** 11 septembre au 16 octobre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
- 4 jours en Crète, 3 jours en Santorin, 3 nuits à Athènes ou à Vouliagmeni, tous incluant le petit déjeuner;
- Visite guidée à Delphes - journée entière incluant le dîner;
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 351,50$ / mois
à partir de 2359$
81 milles de récompense AIR MILES^MD

PRIME !
Un souper à Athènes inclus



## HARMONIES DES ÎLES GRECQUES

**Départ :** 11 septembre au 16 octobre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

**Ce circuit comprend (Itinéraire B) :**
- 3 jours à Athènes incluant le petit déjeuner;
- Un souper inclus à l'hôtel Polis Grand d'Athènes (excluant consommations);
- 5 jours à Mykonos, 3 jours à Paros et 3 jours à Santorin, tous incluant le petit déjeuner;
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 339,84$ / mois
à partir de 2289$
83 milles de récompense AIR MILES^MD

Nouveau départ !

## LES SPLENDEURS DE L'ÉGÉE

**Départ :** 23 octobre 2005 **(9 jours/7 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
- 3 jours à Athènes incluant le petit déjeuner;
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 279,84$ / mois
à partir de 1929$
64 milles de récompense AIR MILES^MD

Nouveau départ !

## GRÈCE CLASSIQUE ET MYKONOS

**Départ :** 23 octobre 2005 **(17 jours/15 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
- Circuit classique en autocar de 3 jours incluant 2 repas par jour;
- 3 jours à Mykonos incluant le petit déjeuner;
- 5 jours à Athènes incluant le petit déjeuner;
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 424,84$ / mois
à partir de 2799$
99 milles de récompense AIR MILES^MD

Nouveau départ !

## PERLES DE L'ÉGÉE

**Départ :** 30 octobre 2005 **(10 jours/8 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- 3 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
- 4 jours à Mykonos et 1 jour à Athènes incluant le petit déjeuner;
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 256,50$ / mois
à partir de 1789$
60 milles de récompense AIR MILES^MD

Nouveau départ !

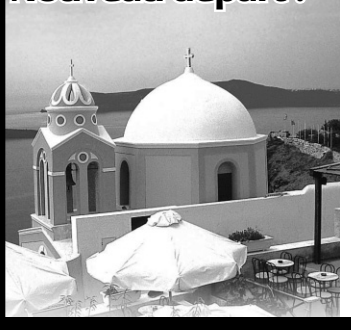
## AVENTURE IONIENNE

**Départ :** 23 octobre 2005 **(17 jours/15 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- 4 jours de croisière dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
- 5 jours à Mykonos incluant le petit déjeuner;
- 2 jours à Corfou incluant le petit déjeuner;
- 4 jours à Athènes incluant le petit déjeuner;
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 446,50$ / mois
à partir de 2929$
104 milles de récompense AIR MILES^MD

Nouveau départ !



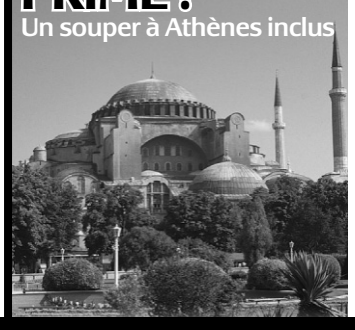
## HARMONIES DES ÎLES GRECQUES

**Départ :** 23 octobre 2005 **(17 jours/15 nuits)**

**Ce circuit comprend (Itinéraire A) :**
- 4 jours à Athènes incluant le petit déjeuner;
- 6 jours à Mykonos incluant le petit déjeuner;
- 5 jours à Santorin incluant le petit déjeuner;
- Un souper inclus à l'hôtel Polis Grand d'Athènes (excluant consommations);
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 354,84$ / mois
à partir de 2379$
87 milles de récompense AIR MILES^MD

PRIME !
Un souper à Athènes inclus



## VOYAGE OLYMPIEN

**Départs :** 11 septembre au 16 octobre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- 7 jours de croisière à Istamboul, dans les îles grecques et en Turquie incluant tous les repas;
- Circuit classique de 3 jours en autocar incluant 2 repas par jour;
- 4 nuits à Athènes incluant le petit déjeuner;
- Un souper inclus à l'hôtel Polis Grand d'Athènes (excluant consommations);
- Vol direct vers Athènes avec Air Transat incluant tous les transferts.

à partir de 456,50$ / mois
à partir de 2989$
101 milles de récompense AIR MILES^MD

## VOL SEULEMENT ATHÈNES

départs : 16 et 23 octobre
retour : 31 octobre

999$
32 milles de récompense AIR MILES^MD

# Mon Italie à moi

AURATOURS VACANCES

## HÔTEL DARSENA RESIDENCE 3★

À Agropoli près de la côte Amalfitaine

**Départs :** 11, 18 et 25 septembre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

**Ce forfait comprend :**
- 3 repas par jour incluant 1/4 litre de vin et eau minérale aux repas;
- Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts;

à partir de 302,84$ / mois
à partir de 2067$
76 milles de récompense AIR MILES^MD

## Circuit accompagné BERNINI PLUS

**Départs :** 18 août 2005 **(16 jours/14 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- Deux jours à Rome et circuit guidé de 5 jours dans les villes d'art;
- 3 jours sur la côte amalfitaine et 4 jours à Lido di Ostia;
- Vol direct vers Rome avec Air Transat incluant tous les transferts;
- Départs garantis, accompagnateur francophone pour la durée du circuit;
- Hébergement dans des hôtels 4 étoiles;
- 14 petits déjeuners, un lunch, 13 soupers.

à partir de 478,17$ / mois
à partir de 3119$
118 milles de récompense AIR MILES^MD

## À la découverte de l'Italie et la Sicile

**Départs :** 22 & 29 septembre, 6 & 13 octobre 2005 **(16 jours/14 nuits)**

**Ce circuit comprend :**
- Deux jours à Rome et circuit guidé de 5 jours dans les villes d'art;
- 2 jours sur la côte amalfitaine, 1 jour en Calabre et 4 jours en Sicile;
- Vol direct vers Rome avec Air Transat, vol Palerme-Rome incluant tous les transferts;
- Départs garantis, accompagnateur francophone pour la durée du circuit;
- Hébergement dans des hôtels 3 et 4 étoiles;
- 14 petits déjeuners, 2 dîners, 12 soupers.

à partir de 491,50$ / mois
à partir de 3199$
121 milles de récompense AIR MILES^MD

## VOL SEULEMENT ROME

départs : 2, 6, 9, 13, 16, 20 et 23 octobre
retours : 21, 28 et 31 octobre

999$
33 milles de récompense AIR MILES^MD

Prix excluant 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

*Payez vos vacances en 6 versements égaux. Aucun intérêt courra durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts aux taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18.9% en date du 21 avril 2005. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.'Le prix mensuel exclu le dépôt de 250$ à effectuer lors de la réservation.Départs de Montréal, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 2 août 2005. La surcharge de carburant est incluse dans les tarifs annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures de Nolitour Vacances et Auratours Vacances. Club Voyages, Auratours Vacances et Nolitour Vacances sont membres de Transat A.T. inc. et titulaires d'un permis du Québec.

Financement Latitude MasterCard BANQUE NATIONALE

## Payez vos vacances en Italie ou en Grèce en 6 versements égaux !*

club voyages MC

1-877-7-ETOILE
www.clubvoyages.com

AIR MILES Des voyages et bien davantage. mc

3330088A

# VACANCES / VOYAGE

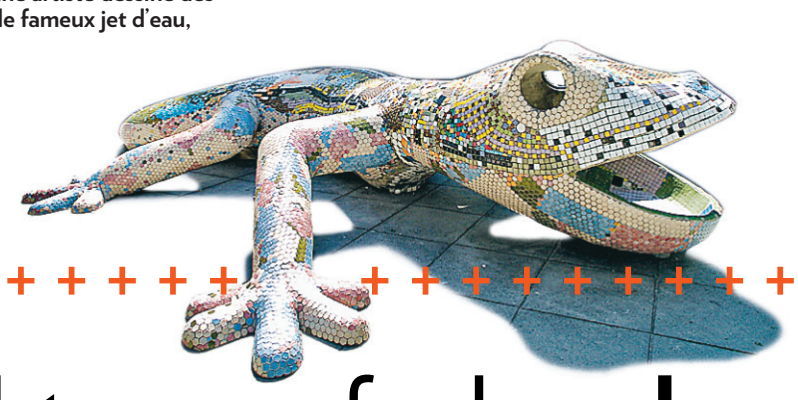
PHOTOS ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

**Au marché aux puces de Plainpalais, dans le cœur de Genève, Daniel Sepe verse un thé turc à un client.**

# UN CONTE EN SUISSE

TEXTES : **STÉPHANE PAQUET** PHOTOS : **ALAIN ROBERGE**

**Dans le quartier des Pâquis, une artiste dessine des croquis avec, en arrière-plan, le fameux jet d'eau,**



**Les éléments architecturaux inspirés de l'architecte Gaudi sont nombreux dans le quartier des Grottes.**

Samedi soir à Genève. L'écran du bar *Le Tube* fait apparaître les caractères chinois que le système de karaoké bleuit au rythme de la mélodie. Tant bien que mal, chanteurs et chanteuses entonnent en mandarin ces airs qu'ils connaissent par cœur.

Au fond, un groupe de jeunes Européennes s'installent, déjà légèrement éméchées par cette fête d'enterrement de vie de fille amorcé il y a plusieurs heures.

« Le mode de vie des Suisses, c'est habituellement assez calme », confie le gérant Eddie Chui. Mais pas ce soir-là. Pas dans son bar, en tout cas.

Eddie, Hongkongais débarqué au pays des Helvètes il y a 20 ans, a ouvert son bar karaoké pour que les Genevois puissent s'amuser ailleurs que dans les discothèques traditionnelles. « J'ai toujours inclus les Européens. À Genève, il faut penser à tout le monde », poursuit-il, avant de prendre le micro et d'entonner son interprétation de *Stand by Me*.

On est ici dans la Genève internationale… et bien loin de l'image traditionnelle de la Suisse : les Alpes parfaites où paissent des vaches avec une cloche au cou ; les montres aussi précises que les trains ; le chocolat à faire engraisser jusqu'aux anorexiques ; et les comptes en banque capables d'effacer tous les virements effectués sur vos cartes Visa ou MasterCard.

Car Genève, malgré sa petite taille, est une ville franchement internationale. Près de 40 % des quelque 430 000 résidants du canton de Genève sont des étrangers. Pas moins de 199 nationalités sont représentées dans cette ville qui a accueilli le siège de la Société des Nations, l'ancêtre de l'ONU, en 1920.

Encore aujourd'hui, Genève abrite le siège européen des Nations unies. L'Organisation internationale du travail, l'Organisation mondiale de la santé et la Croix-Rouge y ont aussi pignon sur rue pour n'en nommer que quelques-unes.

En fait, les organisations internationales forment un quartier à elles seules, regroupées près du jardin botanique.

La présence de ces organisations (et des nombreuses banques) explique en partie pourquoi les voyageurs qui passent à Genève y viennent en grande majorité (70 %) par affaires plutôt que par agrément. Dans le reste de la Suisse, ce rapport fait plus que s'inverser : à 80 %, les touristes viennent pour les loisirs. Parions que les Alpes y sont pour quelque chose…

## Des Schtroumpfs dans **Les Grottes**

**Le complexe Les Schtroumpfs… ou quand les architectes se laissent aller!**

Le Vieux-Genève a ses vieilles pierres, fort bien entretenues. Mais pour ceux qui veulent découvrir une architecture différente, une visite dans le quartier Les Grottes s'impose.

Là, rue Louis-Favre, derrière la gare, est érigé un complexe d'habitations qui fait penser à la Barcelone de Gaudi. Ce sont Les Schtroumpfs, construits par la ville il y a un peu plus de 20 ans, à l'époque où on rêvait de mélanger les classes sociales dans un complexe original.

« La vie communautaire est moins présente qu'au début, mais elle y est toujours », explique Regina Weick-Sepe, une des premières Genevoises à y être déménagées. Les enfants peuvent donc jouer dans la grande cour commune, entourée d'édifices aux formes inhabituelles. Ici, les colonnes poussent en plein milieu du salon, les murs sont tout en rondeurs et même la disposition des boîtes aux lettres fait sourire.

En fait, c'est tout le quartier des Grottes qui exprime sa dissidence. Ici, il n'est pas trop difficile de trouver un café alternatif joint à une salle d'exposition ou une brocante. Plutôt sympa.

**La dissidence s'exprime jusque dans les escaliers.**

Scènes de la vie quotidienne : près de 40% des quelque 430 000 habitants du canton de Genève sont des étrangers.

# Genève, une ville **chère**

Ne nous racontons pas d'histoires, Genève est une ville chère. Pour bien vivre ici, il faut des salaires à l'avenant. Que le touriste se le tienne pour dit.

Lue sur place, cette manchette de *La Tribune* de Genève : les syndicats suisses s'inquiètent des 15 % de « bas salaires », c'est-à-dire ceux qui gagnent moins de 4000 francs suisses par mois. On parle ici d'environ 50 000 dollars canadiens par année. Tous les autres travailleurs sont au-dessus de ce seuil de « bas salaire ».

Avec de pareils revenus, pas surprenant de voir des Français débarquer, y travailler le jour et faire les 15 minutes de voiture pour rentrer chez eux le soir venu.

Selon le dernier indice Big Mac de *The Economist*, le burger de McDonald's est plus de deux fois plus cher en Suisse qu'au Canada: 5,46 $US contre 2,60 $US en moyenne au Canada, selon les calculs du vénérable magazine anglais.

Au resto, il faut compter un minimum de 75 $ pour souper dans un endroit convenable, mais sans artifice. Un droit de passage dans le transport en commun vaut quant à lui trois francs (un peu plus de trois dollars).

C'est peut-être pour cette raison que les touristes qui restent le plus longtemps sont les riches familles arabes qui débarquent en plein cœur de l'été. « Ils font ouvrir les magasins pour eux la nuit », explique Gianna Mestermann, guide touristique à Genève.

En 2002, c'est le roi Fahd d'Arabie Saoudite en personne qui a débarqué pour la première fois dans son palais du bord du Léman. Avec lui, sa suite de 400 personnes, sans compter de nombreux dirigeants arabes qui se sont pressés à son chevet.

Il y a quelques années, explique M^me^ Mestermann, Genève recevait surtout de grandes familles princières, mais de plus en plus de couples de la bourgeoisie moyenne des pays arabes viennent séjourner au bord du lac. « Ils peuvent avoir le luxe de New York, Paris ou Londres sans les inconvé-nients. »

Et puis, quand ils décident d'aller en montagne, ils n'ont qu'à faire comme leurs dirigeants : commander un hélicoptère et aller souper dans les Alpes !

Pour les diplomates qui y sont installés et les touristes de passage, la Vieille Ville regorge de petits restos et de cafés où flâner en soirée.

# GENÈVE

**Un jet d'eau comme symbole**

Le premier symbole que le visiteur remarque en arrivant à Genève est le fameux jet d'eau. Il jaillit à quelque 140 mètres au-dessus du lac Léman.

À l'origine, il servait de soupape au réseau d'eau et régulait la pression dans les tuyaux le dimanche quand les usines, grandes consommatrices d'eau, ne fonctionnaient pas. Les touristes ont apprécié le spectacle original, les autorités ont donc rendu le jet d'eau permanent.

Peut-être était-ce aussi parce que, par sa taille, Genève demeure une destination urbaine qui n'a pas autant à offrir aux touristes que ses consœurs européennes, comme Berlin, Paris, Londres ou Prague. Le directeur de Genève Tourisme, François Bryand, ne s'en cache d'ailleurs pas : « On n'est pas une destination pour passer une semaine », concède-t-il.

Son équipe mise donc sur les touristes profitant d'un long week-end et sur ceux qui combinent Genève à une destination autre en Suisse… une expédition en montagne la semaine suivie de quelques jours de repos sur le bord du lac.

Les Bains des Pâquis, une immense jetée dans le Léman, offrent une bonne occasion d'aller rencontrer les Genevois, alors qu'ils font trempette ou admirent les Alpes en arrière-plan. C'est ici que nous rencontrons Sébastien Lauper et Victor Egger, étudiants en gestion de la nature, qui profitent des rayons du printemps tout en sirotant une bière, sous les platanes à feuille d'érable.

La discussion bifurque sur les endroits intéressants à voir dans la ville. « Ici, c'est le pôle économique, explique Victor. Allez à Carouge, c'est tout petit et super-sympa. »

Obéissants, nous voici à Carouge, à un jet de pierre du centre de Genève, de l'autre côté de la rivière Arve. Cette petite ville a été bâtie sur le modèle de Turin. L'objectif de ses fondateurs : concurrencer Genève, devenue au XVI^e^ siècle la « Rome des protestants », après l'arrivée de Jean Calvin dans la ville.

Aujourd'hui, une majorité de résidants de Genève sont de nouveau catholiques, mais la présence de Calvin et des réformistes se fait toujours sentir. La cathédrale Saint-Pierre, qui trône sur la vieille ville, demeure un temple protestant. (Ses tours sont accessibles au public et offrent, pour quatre francs, une belle vue sur la ville.)

La vieille ville de Genève, particulièrement bien conservée, mérite qu'on s'y attarde, qu'on se perde un peu dans ses rues étroites. On y découvrira, outre les cafés et les antiquaires, le Collège Calvin où, dès 1559, Jean Calvin professait les bienfaits de sa Réforme, le mouvement qui donna naissance au protestantisme.

Pour ceux qui s'intéressent à l'histoire des religions, un tout nouveau musée de la Réforme vient tout juste d'ouvrir ses portes.

Pour notre part, nous optons pour le musée Patek Philippe, où nous attendent quelque 2000 montres. La valeur de plusieurs dépasse le million de dollars, dont la fameuse Calibre 1989, conçue pour le 150^e^ anniversaire de l'horloger.

Comme les visites sont guidées, les visiteurs peuvent apprendre le lien entre ces montres de grand luxe et la doctrine protestante. Celle-ci ne tolérait pas l'étalage de la richesse… à moins que les objets n'aient une fonction pratique. On comprend ainsi mieux comment la Suisse est devenue du même souffle la « Rome des protestants » et la capitale de l'horlogerie.

Les frais de ce reportage ont été payés en partie par Suisse Tourisme. Transport assuré par la compagnie aérienne Swiss.

En plein coeur de Genève, au bar Le Tube, les airs de karaoké s'entonnent en… mandarin.

## REPÈRES

Certains l'oublient, mais la Suisse ne fait pas partie de la zone euro. Un dollar canadien vaut un peu moins d'un franc suisse (97 centimes au moment d'écrire ces lignes).

Genève est vraiment collée sur la France et il est facile de combiner une visite dans les deux pays. La frontière est à une quinzaine de minutes et Lyon, par exemple, est à 90 minutes de route.

Le centre d'informations touristiques, rue du Mont-Blanc, en face de la gare, offre gratuitement une multitude de dépliants bien faits pour découvrir la ville à pied.

À la suite d'un référendum, le sport national en Suisse, les musées publics sont gratuits. Pour les musés privés, dont le Patek Philippe, il faut toutefois compter une dizaine de francs.

La Suisse produit près de 150 000 tonnes de chocolat par année. De quoi prendre quelques kilos !

Renseignements :
**www.geneve-tourisme.ch**
**www.myswitzerland.com**

Que ce soit pour le Vieux-Genève ou la partie plus moderne de la ville, les centres touristiques regorgent d'infos pratiques.

# VACANCES/VOYAGE

## EN BREF

### Baignade en rivière : attention !

La Société de sauvetage rappelle aux Québécois d'être prudents au moment de se baigner dans des lacs et des rivières, même s'ils plongent chaque année au même endroit. Les rivières sont des milieux en perpétuel changement : le courant peut modifier le fond et, par conséquent, le niveau d'eau. De plus, le courant est un autre facteur à considérer. Trop fort, il peut empêcher les baigneurs de remonter à la surface, et pire, les entraîner directement sur des rochers. Bref, il est recommandé de ne jamais se baigner seul. Renseignements : (514) 252-3100 ou 1 800 265-3093. **www.sauvetage.ca**

### Rout-Pass pour la flexibilité

Le *Rout-Pass* est un laissez-passer qui permet aux voyageurs de parcourir une région à leur guise pendant des périodes de temps déterminées à l'avance. Il y a des forfaits de 7 jours à 199,95 $ et de 14 jours à 249,51 $ pour le Québec et l'Ontario. Celui de 18 jours coûte 308,63 $ et donne aussi accès à New York. En plus de procurer des économies intéressantes, ils assurent une grande flexibilité dans la planification des voyages puisque le client est libre de modifier son parcours. On peut se procurer ces laissez-passer auprès d'Orléans Express, Greyhound, Limocar, Voyageur et VIA Rail.

# Savourer l'histoire de Chaudière-Appalaches

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

En près d'un an et demi, la journaliste et auteure Michèle Foreman a raconté l'histoire gourmande de quatre régions du Québec. La dernière en lice : Chaudière-Appalaches.

Pourquoi ce coin de pays après avoir fait découvrir les artisans de l'Outaouais, sa région d'adoption, le Bas-Saint-Laurent et Québec ? « J'y suis allée de coup de coeur en coup de coeur. Chaudière-Appalaches et le Bas-Saint-Laurent, ce sont mes deux chouchous », confie-t-elle.

Il faut dire aussi que la région est loin d'être uniforme, avec une partie qui borde le fleuve Saint-Laurent, une autre la rivière Chaudière tandis qu'un autre bout est en plein dans les Appalaches. « Si on parle de la Beauce et de la pêche à Montmagny, c'est un monde de différence. Quelle variété on a ! Et quoi de mieux que de découvrir une région par sa gastronomie », s'enthousiasme Mme Foreman.

En plus de raconter l'histoire de ces gens qui font découvrir les petits trésors de leur coin de pays, l'auteure, journaliste spécialisée en tourisme gourmand, propose des recettes de chefs de la région, concoctées de concert avec les producteurs. Plus de la moitié du livre leur est consacrée. Malgré les apparences, Mme Foreman jure que la plupart sont faciles à réaliser.

À voir les photos et à lire les courts textes, on finit par avoir l'eau à la bouche et l'envie d'aller goûter ! Si on connaît déjà quelques-uns des endroits mentionnés, on se remémore de bons souvenirs culinaires.

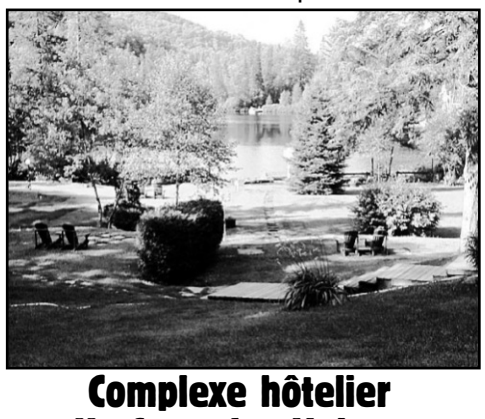
***L'Histoire savoureuse d'une région Chaudière-Appalaches*, de Michèle Foreman, publié chez Stellaire, 128 pages. 29,95 $**


## LAURENTIDES

LES LAURENTIDES
Découvrez l'excellence !
1-866-999-0309
www.laurentides.com/grands-prix
LAURÉAT RÉGIONAL
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005
Ministère du Tourisme Québec
3332182
Les lauréats des
Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2005

Tremblant Sunstar
Mont-Tremblant
Hébergement
(150 chambres ou plus)

Comfort Inn & Suites St-Jérôme
Saint-Jérôme
Hébergement
(50 à 149 chambres)



Complexe hôtelier Harfang des Neiges
Sainte-Adèle
Hébergement (moins de 50 chambres)
Également lauréat national bronze

À la Claire Fontaine
Lachute
Hébergement
(gîte)

Tourisme Laurentides · Desjardins Caisses populaires des Laurentides · Bell · Hydro Québec · Van Houtte Café · La Presse · Naya · Développement économique Canada / Canada Economic Development · Québec · Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec Laurentides

GRAY ROCKS
MONT-TREMBLANT, QUÉBEC

1 nuit d'hébergement (Auberge)
Souper et petit-déjeuner
Plage privée et Club des jeunes (3-17 ans)
Utilisation de l'équipement de la marina : kayaks, pédalos, canots, etc.
À partir de 129 $*
*Tarif par personne, par nuit, occupation dble. Chambre Aile Ouest. Forfait condo « VILLAGE DES SOLEILS » disponible. Certaines conditions s'appliquent.
3333450A
800.567.6767 grayrocks.com

## QUÉBEC

Forfait Québec Gourmand
Forfait comprend:
- Une nuit d'hébergement à L'Ambassadeur
- Un souper pour 2 pers. d'une valeur de 50$ (choix parmi notre sélection de restaurants)
- Le déjeuner pour 2 pers. Chez Cora

139,95$* pour 2 pers./nuit
chez Cora
1.866.666.4006
*Taxes & pourboire en sus, selon la disponibilité. Valide du dim. au jeudi, ajouter 20$ pour les nuits du vendredis et samedis.
3329177A
3331857
www.hotelambassadeur.ca

Hôtel mont Gabriel
GOLF • SPA TENNIS • SKI

Forfait golf
Réservez une chambre, à partir de 74$* par pers. occupation dble incluant: 1 nuit d'hébergement et 1 joute de golf 18 trous avec voiturette. Autres forfaits disponibles : théâtre, glissade d'eau et plus!
ThalaSpa
Autoroute 15, sortie 64. 1699, chemin du Mont Gabriel, Sainte-Adèle (Québec) J8B 1A5
www.montgabriel.com • info@montgabriel.com
1 800 668-5253
3320390
3328108
SPÉCIAL 2 POUR 1
Sur présentation de ce coupon, une partie de golf gratuite à l'achat d'une partie de golf au prix régulier.
*Valide du dimanche pm au vendredi inclusivement. Saison 2005. Incluant la voiturette et les taxes.*

## LAURENTIDES

tremblant, c'est inégalable !
TREMBLANT Mont-Tremblant, Québec

Quelques pas sur le site et on comprend rapidement que Tremblant est inégalable. Chaque resto a une saveur, chaque bar, un son unique. D'un côté, on savoure concerts et festivals, de l'autre, on fait le plein de nature dans le Parc national du Mont-Tremblant. La nuit tombée, on s'endort, sourire aux lèvres, dans le confort douillet d'un des établissements hôteliers.

MARRIOTT RESIDENCE INN ★★★★

FORFAIT ACTIVITÉS TREMBLANT
Au cœur du village piétonnier, petit-déjeuner, léger goûter de 16 h à 17 h (lundi au jeudi), piscine extérieure chauffée et stationnement intérieur inclus.
- 2 NUITÉES
- 2 PETITS-DÉJEUNERS BUFFET
- ACCÈS ILLIMITÉ À LA TÉLÉCABINE PANORAMIQUE
- CHOIX DE 2 ACTIVITÉS : Descente de luge, accès au Club Plage et Tennis, location de vélo (90 min), partie de mini-golf au Petit géant

À PARTIR DE 92,50$* PAR PERSONNE PAR NUIT

* Prix en occ. double. Redevance et taxes en sus. Prix disponible selon certaines périodes.

1 888 272-4000
marriott-tremblant.com

Residence Inn Marriott

LES SUITES TREMBLANT ★★★★

FORFAIT ACTIVITÉS
FAITES-VOUS PLAISIR, PRENEZ LE TEMPS DE JOUER !
- 2 NUITÉES AU CŒUR DU VILLAGE PIÉTONNIER
- ACCÈS ILLIMITÉ À LA TÉLÉCABINE PANORAMIQUE
- CARNET D'ACTIVITÉS INCLUANT 2 DESCENTES DE LUGE PLUS 4 ACTIVITÉS PARMI UN VASTE CHOIX
- PETITS-DÉJEUNERS ET DÎNERS QUOTIDIENS

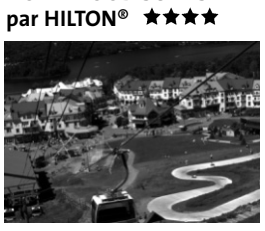
À PARTIR DE 75$* PAR PERSONNE PAR NUIT

* Tarif en semaine, en occ. double dans une chambre d'hôtel de catégorie Argent. Également disponible en séjour de 1 nuitée. Redevance, taxes et frais de service en sus. Prix sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Prix disponible selon certaines périodes.

1 866 253-8206
tremblant.ca

LES SUITES TREMBLANT
HÔTELLERIE DE VILLÉGIATURE PAR INTRAWEST

HOMEWOOD SUITES par HILTON® ★★★★



Situés au coeur de la Place Saint-Bernard, offrez à votre famille une nuit dans une suite spacieuse.

FAITES COMME CHEZ VOUS !®
- 1 NUITÉE
- PETIT-DÉJEUNER BUFFET CHAUD ET FROID
- CARNET 3 ACTIVITÉS
- ACCÈS À L'AQUACLUB LA SOURCE
- STATIONNEMENT

À PARTIR DE 86$* PAR PERSONNE PAR NUIT

* Tarif par personne, par nuit, en occ. double dans un studio. Redevance et taxes en sus. Sujet aux disponibilités. Un séjour minimum de 2 nuits peut être requis pour certaines dates. Prix disponible selon certaines périodes.

1 888 288-2988
hiltontremblant.com

HOMEWOOD SUITES Hilton

LES SUITES TREMBLANT ★★★★

FORFAIT DÉCOUVERTE
VIVEZ UNE EXPÉRIENCE UNIQUE SUR UN TERRAIN DE JEU GRANDEUR NATURE !
- 2 NUITÉES AU CŒUR DU VILLAGE PIÉTONNIER
- ACCÈS ILLIMITÉ À LA TÉLÉCABINE PANORAMIQUE
- PETITS-DÉJEUNERS ET DÎNERS QUOTIDIENS

À PARTIR DE 59$* PAR PERSONNE PAR NUIT

* Tarif en semaine, en occ. double dans une chambre d'hôtel de catégorie Argent. Également disponible en séjour de 1 nuitée. Redevance, taxes et frais de service en sus. Prix sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Prix disponible selon certaines périodes.

1 866 253-8206
tremblant.ca

LES SUITES TREMBLANT
HÔTELLERIE DE VILLÉGIATURE PAR INTRAWEST

FAIRMONT TREMBLANT ★★★★★

Une belle invitation à l'évasion. Adieu téléphones et horaires surchargés. Venez vous regénérer dans un environnement relaxant.
- 1 NUITÉE DANS UNE CHAMBRE FAIRMONT
- ENTREPOSAGE SAC DE GOLF
- ACCÈS À NOS INSTALLATIONS :
  - CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
  - PISCINES INTÉRIEURE - EXTÉRIEURE
  - JACUZZIS INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR
  - BAIN THÉRAPEUTIQUE EXTÉRIEUR
  - ESPACE DE RELAXATION EXTÉRIEUR

À PARTIR DE 84,50$* PAR PERSONNE PAR NUIT

* Prix en occ. double. Redevance et taxes en sus. Valide jusqu'au 15 décembre 2005. Prix sujet à changement sans préavis. Prix disponible selon certaines périodes.

1 800 441-1414
fairmont.com

Fairmont TREMBLANT

LES SUITES TREMBLANT ★★★★

LE FANATIQUE
2 PARTIES DE GOLF POUR LES VRAIS AMATEURS !
- 1 PARCOURS DE CHAMPIONNAT (LE DIABLE OU LE GÉANT)
- 1 PARCOURS EXÉCUTIF (LE MANITOU)
- VOITURETTE
- UTILISATION DU GPS
- ACCÈS ILLIMITÉ À L'AIRE DE PRATIQUE
- CONSEILS D'UN PROFESSIONNEL DU GOLF CERTIFIÉ AGP (9 H À 12 H)

2 PARTIES POUR 99$* PAR PERSONNE

HÉBERGEMENT À LA CARTE (en sus)
RÉSERVEZ AVEC LES SUITES TREMBLANT ET OBTENEZ :
- Accès illimité à la télécabine panoramique
- Accès à une piscine et/ou à une plage privée

* Certaines conditions s'appliquent, détails sur tremblant.ca.

1 866 253-8206
tremblant.ca

LES SUITES TREMBLANT
HÔTELLERIE DE VILLÉGIATURE PAR INTRAWEST

TREMBLANT SUNSTAR ★★★★

Vous choisissez quand, nous choisissons où ! Avec Sunstar, séjournez dans l'une de nos résidences tout équipées et profitez d'un hébergement spacieux de qualité.

AVANTAGE SUNSTAR
- 2 NUITÉES SUR LE GOLF OU EN MONTAGNE DANS UN CONDO 1 CHAMBRE
- ACCÈS ILLIMITÉ À LA TÉLÉCABINE PANORAMIQUE

À PARTIR DE 99$* PAR UNITÉ PAR NUIT

* Tarif en semaine, par unité. Nuitées minimum requises selon la période. Redevance et taxes en sus. Prix sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Prix disponible selon certaines périodes.

1 866 253-8206
tremblant.ca

Tremblant Sunstar Vacances en Montagne

3297095A

Réservez dès maintenant !
CENTRALE DE RÉSERVATIONS | tremblant.com 1 888 289-8888

# Jardins d'hier et d'aujourd'hui à Métis

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Aux portes de la Gaspésie, les Jardins de Métis attirent aussi bien ceux qui aiment les fleurs... que les autres.

Avec plus de 3000 variétés de végétaux, le site est exceptionnel. Surtout quand on s'attarde à penser qu'il s'agissait, à l'origine, d'un jardin privé, qui a vu le jour sous les bons soins d'Elsie Reford, il y a 75 ans.

On sent un petit côté sauvage dans ces platebandes garnies de fleurs magnifiques, où les talus de toutes les couleurs se côtoient et ravissent l'oeil. Des plus banales, comme les pivoines, qui bordent « l'allée royale », aux pavots bleus, la fleur emblématique des Jardins de Métis, il y a aussi toute une variété de lys, d'iris, d'azalées...

On peut facilement s'y attarder une demi-journée. Le bruit de l'eau qui coule et les sentiers ombragés invitent au calme. Les nombreux petits jardins, comme ceux des primevères, des pommetiers ou des pavots bleus, possèdent chacun leur charme.

Ça vaut aussi la peine de s'arrêter à la Villa Estevan, pour découvrir le quotidien d'une famille bien nantie du début du XX$^{e}$ siècle. Très différent de la vie dans les villages de pêcheurs de la péninsule !

En traversant le sous-bois, on peut faire un saut du côté du sixième Festival international des jardins, où on a l'impression de se trouver dans un musée d'art contemporain en plein air.

Pas question de thématique pour ces 12 jardins. « On a laissé carte blanche aux concepteurs », souligne la directrice artistique de l'événement, Lesley Johnstone.

Certains sont plus conceptuels, d'autres, plus accessibles. Et les fleurs ne sont pas toujours au rendez-vous. « Ce n'est pas seulement horticole. On veut vraiment explorer, c'est pour tous les sens », explique-t-elle.

Dans le lot, quatre créateurs ont revisité leur jardin de l'an dernier. « Un jardin, ça évolue dans le temps et les plantes grandissent », note M$^{me}$ Johnstone.

Un exemple est le très beau *Hip Hop*, où de grandes robes de soirée, maintenant bleu ciel, sont surmontées de plantes. Parmi les nouveautés, notons *Eucalypteus, Light and Shadow*, créé par des Australiens, qui est composé de 17 variétés d'eucalyptus et qui offre un coup d'oeil intéressant. Très ludique, *Nettoyage à sec*, réalisé par des artistes montréalaises, propose aux visiteurs de se retrouver dans un « lave-auto », rappelé notamment par les bulles de savon.

Pour démystifier ces jardins contemporains, des visites guidées sont offertes trois fois par jour.

Et qu'on se trouve du côté historique ou moderne, il y a toujours en arrière-plan le fleuve Saint-Laurent. Rien pour gâcher le paysage.

**Jardins de Métis : 418-775-2221**
**Jusqu'au 2 octobre**
**www.jardinsmetis.com**

PHOTO FOURNIE PAR LES JARDINS DE MÉTIS
**Les platebandes des Jardins de Métis regorgent de couleurs et de variétés de fleurs. Un plaisir pour les yeux !**

# Des nids d'autruche à Saint-Eustache

PHOTO RÉJEAN BOURDEAU, LA PRESSE©
**Annie Bugueiro présente un nouveau-né dans la pouponnière.**

RÉJEAN BOURDEAU

La famille Charbonneau n'exploite pas une ferme ordinaire. Bien sûr, on y trouve des poules, des lapins et un poney. Mais ce qui distingue Nid'Otruche des cultivateurs avoisinants c'est la présence des plus gros oiseaux du monde !

Ce domaine de Saint-Eustache compte plus de 200 autruches, dont une trentaine servent à la reproduction. « Notre ferme d'élevage est adaptée pour recevoir le public », souligne Annie Bugueiro, conjointe du copropriétaire Nicolas Charbonneau.

L'entreprise de 10 employés vient d'ailleurs de se classer en deuxième place aux Grands Prix du tourisme Desjardins Laurentides pour les attractions de moins de 50 000 visiteurs. Il faut dire que la petite ferme a mis sur pied une amusante visite guidée d'une heure qui permet d'en savoir plus sur ces drôles d'oiseaux. Comment ne pas « craquer » devant la naissance d'un petit autruchon qui fait éclater la coquille de son gros oeuf de trois livres dans la salle d'incubation ou devant les nouveau-nés dans la pouponnière ?

La visite se poursuit dans les enclos des autruches juvéniles, puis dans ceux des adultes qui peuvent mesurer jusqu'à neuf pieds, peser plus de 400 livres et vivre 70 ans.

La vedette est certainement la douce Jonquille qui adore se faire caresser. Mais elle est probablement suivie de près par Jasmin, que l'on peut monter comme un cheval, et par Jack, qui tire une charrette même si des balades en tracteur sont aussi offertes. Par ailleurs, on présente des contes africains (avec maquillage pour enfants) durant les week-ends.

Une terrasse champêtre permet de goûter à la viande d'autruche (méchouis et saucisses). Cette viande, plus dispendieuse que le boeuf mais reconnue pour être plus faible en gras, est vendue dans la boutique, en plus des bijoux, des plumeaux et des savons.

Sans compter que la copropriétaire Jovette Charbonneau utilise ses talents d'artiste pour confectionner des oeufs d'autruche peints et sculptés de style Fabergé.

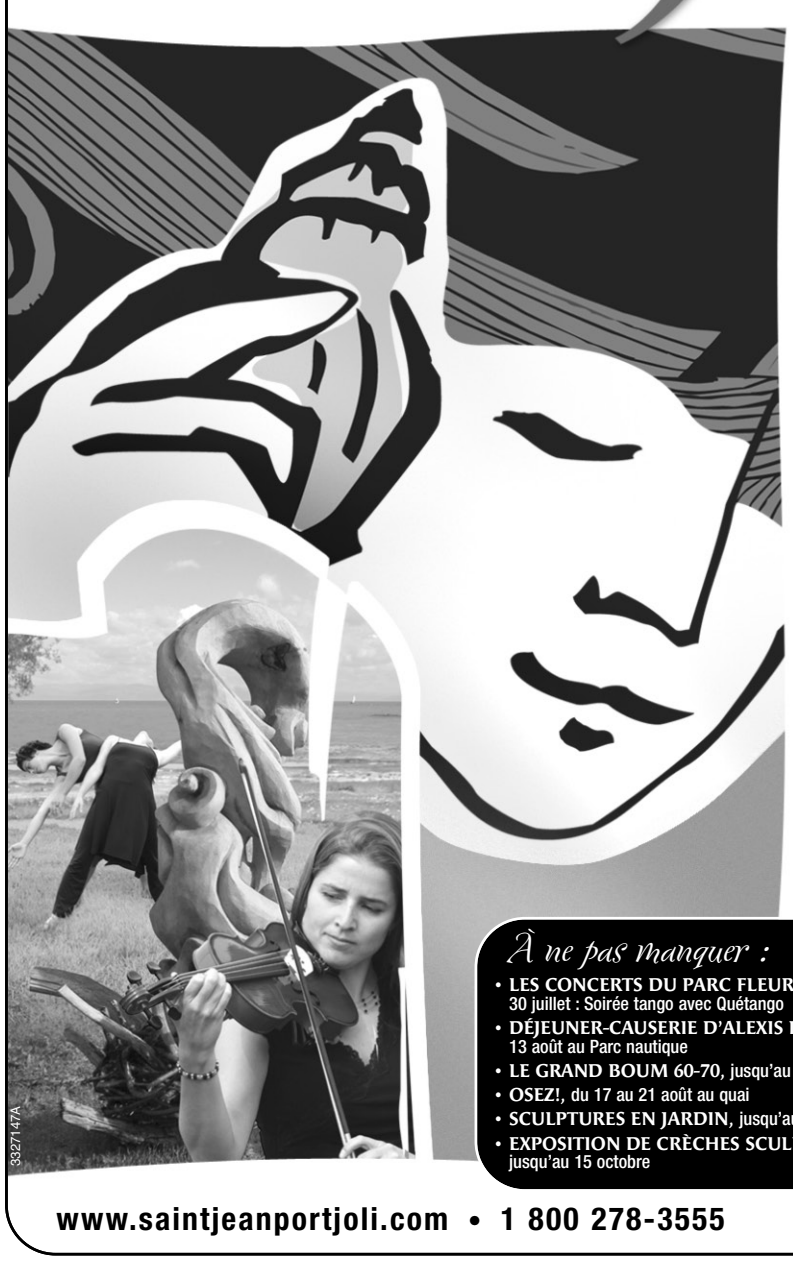
**www.nidotruche.com**

LAPRESSEAFFAIRES.COM
*Abonnez-vous au site de nouvelles financières et économiques le plus consulté au Québec...* ***C'EST GRATUIT***

CHAUDIÈRE - APPALACHES

Chaudière-Appalaches
chaudiereappalaches.com
Québec

SAINT-JEAN PORT-JOLI *en fêtes*



*La fête des chants de marins*
**19, 20 et 21 AOÛT**

- Activités en lien avec le patrimoine maritime
- Spectacles, ateliers et conférences pour tous les goûts
- Repas gastronomiques : Moules et frites et Festin de mer
- Exposition «Mythes et légendes de la Côte-du-Sud», l'œuvre de Pier Cloutier et Ex-voto maritimes

**Forfait Théâtre**
- 1 nuit • 1 souper table d'hôte
- 1 petit déjeuner
- 1 billet pour la pièce « *C'est devenu gros* » à la Roche à Veillon

À partir de **117 $** /pers.
Occupation double, service inclus, taxes en sus.
RÉSERVATION : **1 800 463-7045**
**www.aubergedufaubourg.com**
Auberge du Faubourg & Centre de Santé SAINT-JEAN-PORT-JOLI

Arts & Sculpture
SAINT-JEAN-PORT-JOLI

*À ne pas manquer :*
- **LES CONCERTS DU PARC FLEURY** 30 juillet : Soirée tango avec Quétango
- **DÉJEUNER-CAUSERIE D'ALEXIS PERNET** 13 août au Parc nautique
- **LE GRAND BOUM 60-70,** jusqu'au 14 août
- **OSEZ!,** du 17 au 21 août au quai
- **SCULPTURES EN JARDIN,** jusqu'au 30 septembre
- **EXPOSITION DE CRÈCHES SCULPTÉES,** jusqu'au 15 octobre

2005
Capitale culturelle du Canada / Capital culturelle of Canada

3327147A
3327148

**www.saintjeanportjoli.com • 1 800 278-3555**
Desjardins Canada

MAURICIE

Lauréat OR des Grands Prix du Tourisme

FORFAIT THÉÂTRE

*Forfait vedette* ÉTÉ 2005
- Une nuit en chambre régulière
- Un souper gastronomique 5 services *OU* un souper gastronomique 3 services et une collation
- La pièce du théâtre en rivière: « ***Voyage au bout du monde*** »
- Le petit déjeuner
- Le pourboire
- L'accès à plusieurs activités plein air et l'équipement nécessaire

À partir de **149 $** /pers.
*en occupation double (taxes en sus)*

LAURÉAT NATIONAL OR — LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005 — Tourisme Québec

Alinéart

*Visitez le* **www.theatreenriviere.com** pour tous les détails.

Hôtellerie Champêtre
Auberge Le Baluchon
Gastronomie • Spa • Plein air & culture
SPAS Relais Santé

Saint-Paulin/Mauricie • **www.baluchon.com**
(819) **268-2555** • **1 800 789-5968**

3330756A
3330264

VACANCES/VOYAGE

# Escapade dans Charlevoix

CLAUDE-V. MARSOLAIS

Quoi de plus stimulant que d'emprunter un sentier pédestre qui vous emmène dans les hauteurs, avec une vue en plongée sur le fleuve Saint-Laurent où les navires ont la dimension de jouets flottants ?

L'accès au Sentier des caps de Charlevoix se fait à partir de Saint-Tite-des-Caps. Plusieurs parcours sont proposés, dont le plus long (12 km), qui mène au cap Gribane.

Faute de temps, j'ai opté pour le circuit de la chute d'une longueur de 5 km, qui offre quatre points d'observation extraordinaires. On peut aussi se limiter aux trois premiers points d'observation, ce qui prend environ deux heures.

Le sentier est rude et exigeant. Il faut souvent marcher sur des cailloux non stabilisés, ce qui rend l'ascension difficile et parfois dangereuse. Mais quel bonheur d'arriver au sommet ! Le premier belvédère offre une vue sur l'île aux Grues et sur la rive sud (région de Montmagny). Les deux autres observatoires offrent un panorama sur les caps et le Bas-du-Fleuve à des dizaines de kilomètres. On se sent bien petit à ces hauteurs et en même temps admiratif devant tant de beauté.

PHOTO FOURNIE PAR SENTIER DES CAPS

**On accède au Sentier des caps de Charlevoix à partir de Saint-Tite-des-Caps.**

Le Sentier des caps propose à l'occasion des randonnées avec un guide interprète qui révèle une multitude de secrets bien gardés sur la faune et la flore des caps. Ainsi le 11 septembre, une randonnée guidée d'une durée de quatre heures fera revivre le *Naufrage de l'éléphant*, un vaisseau du roi qui s'échoua dans le secteur du cap à l'Abattis, aux environs de Petite-Rivière-Saint-François, le 1er septembre 1729, avec à son bord plus de 140 passagers. La randonnée conduit à un belvédère qui surplombe le lieu du naufrage.

De Saint-Tite-des-Caps, on peut se rendre par les sentiers jusqu'au Massif et au Domaine Liguori de Petite-Rivière-Saint-François, une distance de 37,5 km. Comme il est impossible de faire le trajet en une journée, on peut passer la nuit et prendre ses repas dans des refuges.

On achète son billet au 2, rue Leclerc, près de la route 138 à Saint-Tite-des-Caps. Le tarif est de 5 $ par jour. C'est gratuit pour les enfants. Pour utiliser les refuges, le tarif est de 22,50 $ (taxes incluses). La société offre un service payant de transport de véhicule d'un point à l'autre ainsi qu'un service de transport de sacs jusqu'aux refuges.

## Une auberge gourmande

La randonnée pédestre est un exercice tout indiqué pour ouvrir l'appétit. Justement, l'Auberge des 3 Canards de La Malbaie, à 40 km de Saint-Tite-des-Caps, s'est acquis, depuis 50 ans, une réputation gastronomique tout à fait exceptionnelle que le jeune chef, Jean-François Bédard, ne dément pas.

L'institution charlevoisienne loge dans un bâtiment centenaire. Après une succession de propriétaires, le bâtiment fut acheté en 1954 par trois médecins dont l'objectif était d'en faire un restaurant. Il ouvrit ses portes l'année suivante sous l'appellation familière des 3 « Docs » (ducks) qui avec le temps prit le nom d'Auberge des 3 Canards. L'actuel propriétaire, Pierre Marchand, en fit l'acquisition en 1981 avec l'ambition d'en faire un endroit de qualité et d'excellence culinaire. Ce pari a été gagné puisque l'auberge a remporté de nombreux prix. L'auberge de 41 chambres, située sur un terrain d'un demi-million de pieds carrés, offre une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent. C'est au niveau de la cuisine, qui a été complètement rééquipée, que le visiteur sera à même de constater l'excellente réputation de gastronomie de l'établissement.

Âgé de 25 ans mais ayant fait ses classes dans des restaurants renommés de Québec et lors de stages en Europe, le chef Jean-François Bédard, appuyé par dix collègues, a concocté un menu de cinq services à donner l'eau à la bouche.

N'hésitez pas à prendre, en entrées, deux spécialités du chef : le saumon fumé à l'auberge servi avec une salade de fenouil ou encore le phyllo de canard confit aux pleurotes poêlé de foie gras. Un délice ! La maison prépare ses plats principaux à partir de spécialités régionales comme l'agneau des Éboulements et le veau de Charlevoix. Les poissons et les fruits de mer viennent pour la plupart des Îles-de-la-Madeleine.

Michel Saint-Pierre et Danièle Desbiens vous guideront dans le choix des vins et n'hésiteront pas à proposer le cidre de glace du Verger Pednault de l'Île-aux-Coudres pour accompagner le foie gras.

Bref, un séjour exceptionnel dont on se souviendra longtemps.

**Chambre pour deux personnes comprenant la table d'hôte de cinq services et le petit déjeuner : 285 $ par nuitée.**
**Table d'hôte de cinq services : 55 $ taxes et service inclus.**
**Les frais de séjour ont été payés par l'Auberge des 3 Canards.**

# RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

## BAS-ST-LAURENT

### Auberges et hôtels

**AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE:** ★★★Escale d'exception, invitation au rêve. Auberge de charme avec table gourmande et excellente carte des vins. Spa ext. et jardin secret dominant les îles du Bic. Trois fois Lauréate Nationale au Grand Prix du tourisme québécois, gastronomie, cuisine, hébergement. Prix Carte d'Or 2005. www.aubergedumangegrenouille.qc.ca Rés.: 418- 736-5656.

**AUBERGE DU GRAND FLEUVE:** ★★★ Métis-sur-Mer. Bouquin-Couette sympa, bord de mer. Cuisine exceptionnelle. La Sainte Paix. Forfaits Jardins de Métis. 418-936-3332. www.aubergedugrandfleuve.qc.ca

**AUBERGE SUR MER:** NOTRE-DAME-DU-PORTAGE. Lieu de calme et de beauté au bord du St-Laurent. Ambiance chaleureuse et relais gastronomique. Forfait à partir de 69 $ /pers. 1 888 622-0642. www.quebecweb.com/aubesurmer

### Chalets et condos

**MÉTIS SUR MER:** Les Grandes Maisons d'Été construites entre 1900-1950, toutes en bois au style rustique, foyer, 4ch., 2 sdb, literie, accessoires de cuisine, BBQ. À quelques pas du fleuve. 1200$ - 2000$ /semaine. 1 888 564-3636.

## CANTONS-DE-L'EST

### Gîtes touristiques

**DOMAINE DES QUATRE LACS:** ✷✷✷✷Campagne à la ville à 10 min. de Sherbrooke. 4 ch., sdb privée. Spécial Ouverture: 2 nuitées, petit-déj.,120$ /2 pers. + tx. www.domainedesquatrelacs.com 819-822-1414.

**LA BELLE VICTORIENNE:** ✷✷✷✷ Magog. À deux pas de la plage du Lac Memphrémagog, réputée pour ses chambres au caractère unique et son spa extérieur ouvert à l'année; 2 nuits, 2 déj. et 1 souper; 127$ /personne. Chalet de luxe au bord du Lac Orford avec spa, disponible. 1 888 440-0476. www.bellevic.com

### Auberges et hôtels

**À LA PETITE AUBERGE DE JOUVENCE:** Vivez un séjour pleine nature dans le Parc du Mt Orford : 3 repas dont le souper table d'hôte 4 services, 1 nuit et les équipements (canots, spa, sauna et autres). À compter du 1er juillet, voile et escalade disponible. Apportez vos vélos. Forfait à partir de 127 $/pers. o.d. taxes en sus. Pour réservation : 1 800 567-3134 ou www.jouvence.com

**À L'AUBERGE AU RELAIS DE L'ABBAYE:** 8 ch. avec sdb privée. Vue panoramique du lac. Forfaits et réception disp. Brunch et table d'hôte. 1 888 847-3721. www.relaisdelabbaye.qc.ca

**AUBERGE & SPA WEST BROME:** ★★★★ Le luxe décontracté. Classée 4 étoiles et située à une heure de Montréal entre Bromont et Sutton, notre ravissante auberge offre une cuisine raffinée (canard, agneau, cerf...) et le confort de 25 chambres et suites lumineuses entièrement rénovées, plusieurs avec terrasse, foyer et bain thérapeutique . Tout près des vignobles, circuit d'Arbre en Arbre, centre d'équitation boutiques et antiquaires, l'endroit idéal pour vos vacances, réceptions ou réunions d'affaires. Evadez -vous en chambre de luxe avec foyer et terrasse, dîner 4 services, petit-déj., à 115$ p.p. occ. d., service incl. Nouveau Spa de luxe offrant tous les soins! Superbe Brunch musical à 21,95$. 1 888 902-7663. Forfaits Golf et Romance www.awb.ca

**AUBERGE-SPA LE MADRIGAL:** ★★★Bromont, Gastronomie et Soins: Massage, Cacaothérapie, Pressothérapie, Balnéo., Spa. Forfait soin à partir de 166 $ p.p. o.d. Visitez-nous au: www.lemadrigal.ca 1 877 534-3588.

**AUBERGE ESTRIMONT:** ★★★★ L'endroit parfait pour une petite vacance familiale au coeur des Cantons. Le forfait Duoo inclut 2 nuitées dans une suite avec balcon pour 2 adultes et 2 enfants de 12 ans et -, frigo et cafetière, 2 petit-déj., 1 journée au Zoo de Granby/Amazoo, 1 journée au Parc Aquatique Ski Bromont et les frais de service. À partir de 99,75 $ par adulte /jour. Piscines int. et ext., saunas, tourbillon, squash et racquetball. Brunch gastronomique tous les dimanches. 1 800 567-7320. www.estrimont.qc.ca

**AUBERGE GEORGEVILLE 1889:** ★★★★La plus ancienne auberge au Canada! À partir de 350 $ /couple " Évasion Romantique" 3 jrs, 2 nts avec repas, activités. Réservez 1 massage et obtenez gratuitement un appareil de massage. Soirée vinicole 5 août. Prix 4 Diamants CAA Restauration + Wine Spectator 4 Étoiles Tourisme Qc. Lac Memphrémagog. 1 888 843-8686 www.aubergegeorgeville.com

**AUBERGE LE ST-AMOUR:** ★★★ Au coeur du village de Sutton, 10 chambres romantiques et restaurant de fine cuisine. Escapade champêtre, 2 nuitées avec dej. + 1 souper 5 services avec apéro 172,50$ p.p. taxes inc. Route des vins, massif du Mont Sutton, d'Arbre en arbre, venez nous découvrir www.innsutton.com ou 1-888-538-6188 "Coup de coeur pour les papilles" La Presse Nov.03

**AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LE-LAC:** ★★★★ Magog. Réservez vos vacances sur les berges du lac Memphrémagog, site unique avec vue panoramique sur le lac. Nous vous offrons des forfaits de 1, 2, 3 jours ou plus: Escapade Champêtre, Dolcé Vita, Golf, Équitation, Croisière, Spectacles et Concerts, incluant l'hébergement, le petit-déjeuner complet, le dîner table d'hôte et le service. Apportez vélo et patins à roues alignées. Pistes face à l'auberge.1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com .

### Auberges et hôtels

**AUBERGE QUILLIAMS:** ★★★★ Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. Complètement rénové, 38 chambres et suites, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Carte des vins recherchée. Nouveau : Cave à vin vitrée avec salon V.I.P. et Salon des Vins. Piscines int.et ext., saunas et bain tourb. Boutiques de mode "outlet" et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages du Québec. Musées, vignobles, pistes cyclables et 5 golfs à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont : Forfait Romantique et Forfait Golf. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux disponibles. Salles de réunions de 10 à 100 personnes. C.A.A. 572 Lakeside, Lac Brome, Autoroute10, sortie 90, route 243 sud à 5 km de la sortie et à 50 minutes du Pont Champlain.1 888 922-0404, www.aubergequilliams.com

**CHÂTEAU BROMONT :** Golfez au Château! Avec 2 millions de $ investis dans son terrain de golf, le Château Bromont, Domaine Hôtelier sait recevoir. Sentez-vous comme un roi en foulant ses allées rehaussées de nouvelles trappes de sable et appréciez le réaménagement de certains trous. Profitez du forfait Golf comprenant une nuitée avec petit-déjeuner et repas du soir, ainsi qu'une ronde de golf avec voiturette à partir de 141 $ par personne (taxes en sus). Conjuguez action et détente au Château Bromont, Domaine Hôtelier.
1 888 BROMONT ou www.chateaubromont.com

**HÔTEL, MOTEL DU PARC:** Auberge de 53 chambres située à l'entrée du PARC MONT ORFORD tout près du GOLF ORFORD. Nous vous offrons chambres à partir de 59$ occ. dble. Forfaits: Chambre et Déjeuner ou Chambre-Déjeuner-Golf. Réservation: 819-843-8887 ou 1 800 567-3475.

**HÔTEL LE MENHIR:** ★★★ Charmant hôtel à Bromont. Piscine intérieure et spa. Forfaits famille : Zoo 199$, Parc Aquatique 192$. Forfait spectacle Mario Jean : 87$ p.p. www.hotellemenhir.com 1 800 461-3790

**LA PENTE DOUCE:** Magog-Orford. Vue superbe face au Mt-Orford, 4 min. de plage du Lac Memphrémagog. Parc, piste cyclable, croisière, théâtre, golf. Domaine privé en pleine nature, piscine chauffée, ch. climatisées, certaines avec cuisinette, télé câble. Forfait golf, petit-déj. inclus. 1 800 567-3530. www.moteldelapentedouce.qbc.net

**LE MOULIN DE NORTH HATLEY:** Ancien moulin à grain construit en 1890. 4 chambres et un splendide loft de 1500 pieds avec vue sur lac Massawippi. Forfait souper/coucher/déj. à partir de 150$ /2 pers. Possibilité de louer à la semaine (cuisinette disp.) 819-842-2380. www.lemoulindenorthhatley.com

**LES VICTORINES DU LAC:** ★★★ Paradis au bord du Lac Mégantic. Plage privée. 21 ch. et suites climatisées, sdb privées, certaines avec balcon et tv. À partir de 115 $ /2 p, déj. incl. Forfaits sur internet: Astrolab, golf, massage sur place, équitation... À partir de 175 $ /2 p. 1 866 494-6904. www.victorines.qc.ca

**MANOIR LE TRICORNE:** ★★★ North Hatley. Petite auberge romantique, vue imprenable sur lac Massawippi. Certaines ch. avec tourb., balcon, foyer. Piscine. Havre de paix, repos, détente: massage sur demande. Déj.-brunch incl. "Coup de coeur" du guide Gallimar. Spécial sem. (819) 842-4522. www.manoirletricorne.com

**SPA EASTMAN:** ★★★★Offrez-vous la détente dans un magnifique domaine préservé face au Mont Orford. Décor chaleureux, fine cuisine santé. Dorlotez-vous grâce à une gamme complète de soins corporels et d'activités ressourçantes. Forfaits à partir de 99 $. Cert. cadeaux disp. 1 800 665-5272 - 450-297-3009. www.spa-eastman.com Si vous ne disposez que de quelques heures, le Spa Eastman Mtl est la solution... 514-845-8455.

### Chalets et condos

**CONDOS ALTITUDE SUTTON:** ★★★ À flanc de montagne, 1 à 5 ch, tout équipés. Piscine ext. ch., sentiers pédestres, d'Arbre en arbre. Escompte de 10% pour 3 nts et plus les jours de semaine. Photos, forfaits et tarifs sur Internet. À partir de 165$ /2 nts (+taxes). 450-538-4141. www.condosaltitudesutton.com

**CONDOS ÉTOILE-SUR-LE-LAC:** ★★★★ Magog. Sur les berges du lac Memphrémagog, adjacents à l'Auberge l'Étoile-sur-le-lac, luxueux condos tout équipés avec foyer, grand balcon, certains avec mezzanine, toit cathédrale, terrasse sur le toit. 2 c.c., 2 s. de bains, tous avec vue panoramique sur le lac. Location de 3 jours minimum à partir de 299$ par jour + taxes. 1 800 567-2727. www.etoile-sur-le-lac.com

**DOMAINE BELLE-VUE SUTTON:** Chalets de 1 à 5 chambres. Semaine, week-end, saison. Piscine intérieure, sauna. Vue sur montagnes. À 2 km du village de Sutton. 450-538-3736. www.domainebellevuesutton.com

**LA BELLE SUR LE LAC** ★★★★ Orford. Nouveau chalet de luxe situé sur le sommet d'un terrain boisé, vue donnant directement sur le Lac Orford avec spa extérieur. Encore disp. en août. 1-888-440-0476. www.bellevic.com .

**LOCATION TOURISME DES CANTONS INC:** Maisons, chalets, condos. Week-end, semaine, mois, saison. Région Magog-Orford. www.locationtourismedescantons.com 819-847-3666

**VILLA BROMONT:** ★★★★ Surprenez votre partenaire ou encore mieux, faites-vous plaisir. Magnifique villa de 5 chambres. 5 minutes du centre de ski /aquaparc /golf. Capacité maximum de 14 invités. 514-927-7432. www.villabromont.com

## CENTRE-DU-QUÉBEC

### Auberges et hôtels

**AUBERGE DE SANTÉ CLAIRE LAMARCHE:** Venez découvrir un petit coin de paradis où vous vivrez un moment de détente inoubliable et le bonheur de vous faire dorloter. Certificats cadeaux pour toutes les occasions. 819-848-2259. www.aubergeclairelamarche.qc.ca

### Auberges et hôtels

**HÔTEL & SUITES LE DAUPHIN:** ★★★★ Drummondville. Nous avons un forfait pour vous: Comprenant hébergement, repas ou activités à partir de 81$ /pers., taxes en sus. Forfaits Escapade, Culturel, Douce-Évasion, Vélo, Tourbillon de Rose, Golf, Familial, Village Québecois d'Antan, Histoire et Théâtre, Légendes Fantastiques, Nostalgia, Théatre, Drummondville en Humour. Restaurant " Le Globe Trotter ", Bar d'ambiance. Piscine int., salle d'exercices et Centre de Santé Relais-Détente et Spa. Réserv. et info 1 800 567-0995 ou 1-819-478-4141, www.le-dauphin.com

## CHARLEVOIX

### Auberges et hôtels

**AUBERGE AU PETIT BERGER:** Un oasis de Paix dans un décor de rêve! L'Auberge au Petit Berger est situé à La Malbaie secteur Pointe-au-Pic et saura répondre à vos besoins. Profitez de notre forfait Berger ou Plein Air afin de vivre l'expérience de Charlevoix. Tarif à partir de 95$ p.p. en occ. double déjeuner et souper 5 services. Piscine, Tennis et air de détente dans un site calme et enchanteur. Plusieurs forfaits disponible comme l'observation des baleines avec les croisières AML. Vous retournerez chez-vous reposé et relaxé 1 800 314-4428 aupetitberger@cite.net

**AUBERGE LA GRANDE MAISON:** ★★★★ Grand Art de vous recevoir à Baie St-Paul... (chambres romantiques). Spa, centre-santé aux mille gâteries (sur place). Le Marion, restaurant gastronomique du terroir ★★★★(Guide Resto-Voir 2005). Cave à vins recherchée (Prix 2005 " carte d'or "). Forfaits Golf, Parcs Hautes-Gorges, Grands Jardins, Baleines, Équitation, Vélo... Laissez-nous vous guider. Service personnalisé dans ambiance champêtre. 1 800 361-5575 www.grandemaison.com

**AUBERGE LE CORMORAN ET BELLE PLAGE:** Baie-St-Paul, cadre enchanteur sur bord du fleuve, près de la plage, des boutiques, galeries d'art, activités favorites de Charlevoix. Sur place: restaurant, piscine, module de jeux, massothérapie... Forfaits: Golf, Croisière, Baleines, Ours, Parc régionaux... À partir de 39,50$ p.p. o.d. 1 888 463-6030 www.belleplage.ca

**AUBERGE SUR LA CÔTE:** ★★★ La Malbaie. Décor exceptionnel, saveur d'une table gastronomique aux accents régionaux, parfum d'un jardin fleuri, son ambiant, silence bienfaisant, confort d'un lit douillet. Tous nos sens sont comblés. Guide Debeur ★★★. charlevoix.qc.ca/surlacote 1 800 853-3972.

**HÔTEL LA ROCHE PLEUREUSE:** Site enchanteur à l'Isle-aux-Coudres, un vrai coin de paradis, renommé pour son accueil, excellente cuisine et animation. Relais Santé et Théâtre d'été sur le site. Forfaits à partir de 69 $ p.p.p.n., 2 repas (tx en sus). 1 800 463-6855 www.quebecweb.com/rochepleureuse

**MANOIR CHARLEVOIX:** Manoir de campagne à La Malbaie avec vue en plongée sur le St-Laurent. Table gourmande de renommée, 60 chambres dont 32 condos avec foyer. Casino à 5 min. Forfaits disponibles à partir de 65 $ p.p. / nt., 2 repas (tx en sus). 1 800 363-4413 www.quebecweb.com/manoircharlevoix

### Chalets et condos

**BAIE ST-PAUL:** Maison avec vue sur le fleuve, 1 km du centre-ville, des restos, galeries d'art, près piste cyclable, 15 min. de l'île-aux-Coudres. 600 $ / sem. 2 chambres, poss. 6 pers. 418-435-4153. www.charlevoix.qc.ca/latourterelle

**LES IMMEUBLES CHARLEVOIX COURTIER INC:** ★★★★ Location touristique. Du chalet en montagne à la villa de luxe, offrez-vous un séjour inoubliable dans l'une de nos superbes résidences tout équipées dans Charlevoix. Secteurs privilégiés, vue panoramique, foyer, etc., pour 2 à 22 pers. Sem. et fin de sem. 418-435-6868, 1 866 435-6868. www.imcha.com

**LES NIDS DOUILLETS:** ★★★ Nouveau à Pte-au-Pic. 2 condos grand confort. Vue exceptionnelle du fleuve. Rénovés et meublés à neuf en 2005. À partir de 198$ /nuit, 4 à 5 personnes. 514-738-1579. www.condos-charlevoix.com

## CHAUDIÈRE-APPALACHES

### Chalets et condos

**L'ISLET-SUR-MER - AUX DEUX MARÉES:** ★★★ Oasis de paix, bord du fleuve. Chambres, condos. Activités diverses. À 5 min. de St-Jean-Port-Joli. www.auxdeuxmarees.ca 1 866 428-5162

## DUPLESSIS

### Chalets et condos

**À LOUER:** Idéal pour découvrir la Côte Nord, mi-août - mi-octobre. Baleines, Kayak, Aurore Boréale, etc. Chalets tout équipés, foyer, directement sur la mer, près de l'Archipel de Mingan. Tarifs spéciaux. www.clubvacancesminganie.com 418-545-4289.

**Si vous désirez annoncer sous les rubriques «Répertoire d'hébergement», «Aventure - Nature - Détente» et «Séjours choyés au Québec», communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950, du Québec 1 800 667-5961 et des États-Unis 1 800 663-3019.**

# RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

Vous pouvez consulter ce répertoire en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour

## GASPÉSIE

### Auberges et hôtels

**HOSTELLERIE BAIE BLEUE CARLETON-SUR-MER:** Sur plage de Baie-des-Chaleurs. Le souci de la qualité, l'accueil personnalisé, une très bonne table et une gamme d'activités uniques (piscine, tennis, musées variés, sentiers pédestres aménagés, tours guidés...) vous garantissent le succès pour toute occasion d'affaires ou de vacances en couple ou en famille. Première Entreprise certifiée Qualité Québec BNQ! Forfaits les plus POP: HOMARD NOUVEAU (2 nuits) et VACANCES PLUS (6 nuits) à partir de 203 $ et 395 $ repas inclus, par personne en occ. dble! Rés.: 1 800 463-9099. www.baiebleue.com / www.tourisme-gaspesie.com

**RIÔTEL HOSPITALITÉ:** Facile le Tour de la Gaspésie avec Riôtel! Nous vous accueillons dans nos hôtels bord de mer 3 et 4 étoiles. Forfaits vedettes tout inclus: Gaspésien, Chasse au trésor et Golf! 1 800 463-7468, www.riotel.com

### Chalets et condos

**LES PETITES MAISONS DU PARC INC:** Près du Parc Forillon avec une vue magnifique sur la Baie de Gaspé. 32 chalets saisonniers, tout équipés pour votre séjour, à quelques pas des plages, sentiers et de la nature. Faites vos réservations maintenant avant qu'il ne soit trop tard et dès le 24 août, réservez 3 nuits et obtenez la 4e gratuite. 1 866 892-5873, www.gesmat.ca

**MER ET MONTAGNE:** Maison tout équipée, 2 ch., terrasse, panorama sur mer (Baie St-Yvon). Domaine à 2 km de Cloridorme (Région des lacs: 45 min. Parc Forillon, 1h Gaspé). À partir de 400$ /sem. 514-525-0826, 418-395-2585. Aussi maison Bellevue sur Mer, 3 ch., 3 sdb, 49$ /jr /2 pers. cardinal.f@sympatico.ca

## LANAUDIÈRE

.

### Auberges et hôtels

**AUBERGE AUX QUATRE MATINS:** ★★★★ Auberge de charme à Val-Saint-Côme. Activités VTT, golf, canot, kayac, randonnée, 14 ch. douillettes, suites avec bain thér. Forfait romantique, piscine, spa, masso. Cuisine francaise. Escapade à 2, en famille ou entre amis. Auberge en exclusivité pour réception privée, réunion d'affaires. www.auxquatrematins.ca sans frais 1 800 929 1932

**AUBERGE LA CUILLÈRE À POT:** ★★★En face du club de golf St-Donat. FORFAIT GOLF 2 jrs, à partir de 155 $ (hors saison) /185 $ (en saison). Forfaits détente, quad. 1 800 567-6704. www.cuillere-pot.com

**AUBERGE SUR LA FALAISE:** ★★★★ Forfait " PLAISIR ET RELAXATION " 295 $ /pers. en occ. dble comprenant: 1 cocktail, 2 nuits, 2 soupers, 2 déj., 1 massage p.p., les activités sur le site, service et taxes inclus. Certificats-cadeaux. Salles de réunion disp. 1 888 325-2473, www.auberge-falaise.com

### Chalets et condos

**AU P'TIT GIBIER:** St-Michel-des-Saints, bord du lac, impeccable, 2-3-4 ch., 1 ou 2 sdb, télé câblée, foyers, BBQ, chaloupes, canots, kayaks inclus. Golf, équitation à prox. 5 km avant réservoir Taureau. 1 877 833-6714, www.auptitgibier.com

**CHALETS D'ÉMÉLIE:** Lac Pierre (St-Alphonse-Rodriguez), chaleureux, confortables, 2 ou 3 ch, sur place; plage privée, kayak, chaloupe, pédalo, rand. pédestre, vélo. À prox. golf. www.chalets-emelie.com 450-883-1550 /514-214-1550.

**CHALETS DES PINS:** Rawdon. Chalet tout confort, très propre, foyer, b. tourb., site enchanteur rêvé pour détente. Lac, plage de sable, embarcations, sentiers, tennis, golf et +. 450-834-3401, 1 877 834-3401. www.chaletsdespins.com

**DOMAINE ST-GUILLAUME:** St-Donat, chalet bord de l'eau, cuisine, b. tourb., salon, foyer, tél., TV satellite. Condo vue sur lac, 3 ch., 3 sdb Plage, pêche, pédalo, chaloupe gratuit. Dépliant: 819-424-5376. www.st-guillaume.com

## LAURENTIDES

### Gîtes touristiques

**AU BOIS JOLIT:** ★★★ Mt-Tremblant. B & B de bois rond à découvrir par sa beauté. 8 ch, sdb privée, déj. gastronomique. Proche de 6 golfs. Forfaits golf, équitation, Scandinave à 3 min., hydravion. Canot et vélo. 1 877 425-6886. www.boisjolit.com

**GÎTE DE LA GARE** Maison historique, en bordure du Parc Linéaire " Le p'tit train du nord ", au coeur de la nature, 3 min. de la plage, golf, 4 chambres, 2 salles de bains. Formule évasion 2 nuits : 90$ p.p. occ. dble, un souper 5 serv. et 2 petit-déj. inclus. 1-819-688-6091 www.gitescanada.com/gitedelagare

### Auberges et hôtels

**À L'AUBERGE LA CALÈCHE ET AU MANOIR ALPINE:** À la Calèche: 2 nuits, 6 repas du 22 au 24 juillet à partir de 124$ p.p. o.t. et au Manoir: 2 nuits, 6 repas du 29 au 31 juillet à partir de 124$ p.p. o.t. Billet pour la pièce " Un homme en taxi en vaut 2 " incl. Cert. cadeau disp. Dépliant gratuit: 1 800 567-6700 (Calèche) 1 866 667-6700 (Alpine).

**AUBERGE CHAMPÊTRE:** Ste-Adèle, à 2 pas des activités et restos. Demandez nos forfaits été: théâtre, Chapiteau, souper dansant, cocooning, familial, golf, pêche.. . 48 ch. climatisée, choix de tourbillon, mezzanine, studios. À partir de 34$ p.p. o.d. incl. déj., carte passeport. 1 800 363-2466 www.aubergechampetre.com

**AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE:** Mention spéciale - Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2005. Auberge historique et table gastronomique. Plage, embarcations, vélos, massage et détente. À partir de 92$ /pers. incluant repas. 1 888 568-8737. www.aubergedulacalaloutre.com

**AUBERGE DU LAC DES SABLES:** Charme, confort et vue imprenable sur le Lac des Sables. Chambres et suites avec bain à remous, Internet, TV, téléphone. Terrasses avec spa. Restaurant l'Aubergine fine cuisine. À prox: plages, Le Patriote, piste cyclable, croisière. De 54$ à 70$ /pers. occ. dble, déj. incl. Forfaits disponibles... Bienvenue " Chez-Vous " info@aubergedulac.com 1 800 567-8329.

**AUBERGE DU VIEUX FOYER:** ★★★Val-David. Cet été, vous planifiez des vacances dans les Laurentides, l'Auberge avec ses 34 chambres, certaines avec bains thérap. ou tourb. et ses 4 chalets, vous offre 1 SPÉCIAL 2 nuits au tarif rég. et 3e nuit à ½ tarif en plus des Forfaits Douceur, Théâtre, Détente, Évasion et le NOUVEAU Forfait Golf les dim. et lun. À partir de 79 $ /jr, /pers. incl. souper 4 services, petit-déj. complet, service sur repas. Piste cyclable à la porte, piscine ext. chauffée, bain thérap. multi-places, pédalos, canots, salle de jeux int. Massothérapie. Brunch les dim. Réunions d'affaires et réceptions de tous genres. 1 800 567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com

**AUBERGE EDELWEISS:** ★★★★ Val David. Venez découvrir le calme et le confort, une cuisine gastronomique digne de mention. Chambres spacieuses à partir de 85 $ p.p. occ. dble, souper t.h. 5 serv. et petit-déj. inclus (bain thérapeutique dble, foyer, balcon et tv). Piscine et spa extérieur chauffés, vélo et piste cyclable à partir de l'auberge. Forfaits disp. (golf, massage, théâtre). Réunion et réception de tout genre, dépliant couleur au 1 866 355-7800 www.ar-edelweiss.com. Super Spécial 3 nuitées.

**AUBERGE HAVRE DU PARC, ST-DONAT:** ★★★ 30 min. Mt Tremblant. Nature, plage, terrasse fleurie. Forfait chambre +repas (aussi semi-suite et suite). 1 800 906-7686 www.havreduparc.qc.ca

**AUBERGE LA PORTE ROUGE:** ★★★ Au coeur du village Mt-Tremblant, sur la berge du Lac Mercier. Chambres standards, supérieures (bain thérap. dble) et chalets avec vue sur lac à partir de 73$ p.p.o.d., souper raffiné, petit-déj. inclus. Restaurant fine cuisine française. Piscine, plage, pistes cyclable, pédestre, pêche et marina. Forfaits golf et aventure. 1 800 665-3505 / www.aubergelaporterouge.com

**AUBERGE LE ROUET:** ★★ Val-David. À quelques pas du Parc Linéaire Le P'tit Train du Nord, adoptez la formule unique du Rouet: cuisine saine et savoureuse, tablées de 10 couverts favorisant nouvelles amitiés. Sur place: animateur, massothérapeute, piscine chauffée et plusieurs installations sportives. Vélos disponibles. 30 ch. avec meuble-lavabo afin de vous offrir les meilleurs prix. Forfaits de 1 à 7 jours et chambres de 1 à 5 places. Ex.: 135 $ /pers. occ. dble, incl. 2 couchers, 6 repas, taxes en sus. Forfait spécial pour cyclistes qui désirent arrêter 1 soir. 1 800 537-6838. www.aubergelerouet.com

**AUBERGE WATEL ET SPA:** ★★★ Ste-Agathe, la nature, la tranquillité, le luxe, la vue, le Spa, piscine chauffée, sauna, bain Turc, 25 chambres avec tourbillon, tv, câble, internet HV, air clim. Voisin du théâtre " le Patriote ", salle à manger réputée avec vue sur le lac. Auberge avec 5 chambres 4 étoiles. Accès gratuit à 3 plages, lac des Sables. Nouveau : Gammes de soins, profitez du lancement et obtenez 2 massages de 60 min. pour le prix de 1. Demandez nos dépliant 1 800 363-6478 www.watel.ca

**COMPLEXE RUSTIQUE & SPA SANTÉ:** ★★★ Centre de villégiature (Motel) avec vue panoramique sur mont et golf Chantecler. Suite romantique. Piscines chauffées int./ext. Notre salle à manger vous offre une cuisine internationale et spécialités roumaines: Spectacle: chanteuse et son orchestre, fin de sem. Forfait Spa-Santé: massages, bain flottant... Forfaits: Pays des Merveilles, Village Père Noël. Forfait évasion croisière, Golf, Théâtre d'été, piste cyclable. Spécial à partir de 30 $ p.p.o.d. ou 49,95 $ avec souper et déj. Sans frais: 514 990-2732 www.rustique.vze.com

**LE LUPIN B&B:** ★★★ 15 ans déjà! 1 km de Tremblant, 9 ch. spacieuses, sdb privée, certaines avec TV, AC. Déj. gourmet. Forfait équitation b&b à partir 78$ p.p. Forfaits vélo, Spa Scandinave, golf. Plage privée. 1 877 425-5474 www.lelupin.com

**SAINTE-AGATHE-DES-MONTS:** Pour quelques heures ou quelques jours de détente, Stonehaven Relais & Spa offre une grande variété de soins: massages, facial, enveloppements...Aussi: Bains extérieurs, chambres ravissantes et restaurant avec terrasse magnifique. Forfait Spa-hébergement à partir de 199$/pers/nuit. 2 pour 1 du lundi au jeudi sur accès aux bains jusqu'au 30 nov. 05. sur présentation de cette annonce. 1-866-333-7SPA www.Stonehaven-Spa.com

### Chalets et condos

**À LOUER MONT-TREMBLANT:** Directement du proprio, superbes condos de 1, 2 ou 3 chambres, vue sur montagne, dos au golf, sauna, bain tourbillon et vapeur. M. Gingras. 514-983-9200 www.vacances-tremblant.com

**CHALETS BEAUX SITES:** ★★★Ste-Agathe. Chalets et suites climatisés, chaleureusement aménagées pour le couple en évasion. Tourbillon double, foyer, vidéo, radio c.d., BBQ, spa. Gratuit: pédalo, chaloupe, canot, plage sablonneuse, piste cyclable pittoresque, promenade au bord de l'eau. Profitez des restos-terrasses, théâtre d'été, croisière romantique sur le magnifique Lac des Sables. Escapade de 2, 3, 5 et 7 nuits. 1 800 668-4516 ww.chaletsbeauxsites.com

**CHALETS CHANTECLAIR:** Val-David. Chalets face au lac ou au sommet de la montagne (vue panoramique). PLAGE, PISCINE, TENNIS. Dans les chalets: bains tourb., saunas, foyers, etc. Forfaits soins thérapeutiques disp. Au coeur des activités les plus populaires des Laurentides. 1 888 880-8848, www.chalets.ca

**DOMAINE LE LOUNAN:** Relais nature, chalets et chambres à louer, en forêt, salle à manger disponible, nombreuses activités: pêche, baignade, randonnée, vélo, observation de la faune etc...(819) 623-9779.

**DOMAINE STE-AGATHE:** Unique... Piscines privées int. chauffées dans l'intimité de votre chalet Suisse. Bavarois de luxe, individuels et exclusifs. Flanc de montagne. Toit cathédrale. Bains tourbillons dbles, saunas. Suites romantiques. Foyer pierre (au bois), cuisine équipée. Mini-vacances. Été: piscine ext. chauffée, tennis, jeux. 2-3 ou 5 jrs ou week-end. Dépliants: 1-819-326-5836. www.domaine-ste-agathe.com

**LA FAÎTIÈRE:** Vallée de St-Sauveur. Condos tout équipés. Tarifs été à partir de 445 $ / sem., 695 $ /mois, 1875$ /saison. Piscine int., sauna, tourbillon. 300 ch. Beaulne, Piedmont. (450) 227-2681. Groupe Sutton Laurentides. www.visitenet.com/faitiere

**LE VILLAGE WINDIGO:** ★★★★ Au bord d'une magnifique baie sablonneuse sur les rives du Baskatong, le Village Windigo est un centre de villégiature d'une rare beauté qui combine à la fois nature sauvage et grand luxe. Nos résidences-vacances et nos condos luxueux sont entièrement équipés. Les multiples activités offertes ainsi que notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond, sauront satisfaire les amoureux à la fois de nature et de gastronomie qui recherchent luxe, confort et raffinement. Forfaits fins de semaine -Forfait en Condo de Luxe Côté plage : 199 $ p.p. occ. dble. incluant 2 nuitées, 1 souper gastronomique 5 serv., 2 petits-déj. et activités - Forfait en Résidence de Luxe à partir de 145 $ p.p. occ. quad. incluant 2 nuitées, 1 souper gastronomique 5 serv., 2 petits-déj. et activités. Renseignez-vous sur nos forfaits 5 jours 1 866 946-3446 / www.lewindigo.com

**MIRAMONT SUR LE LAC:** ★★★ Un trésor caché dans les Laurentides, seulement 1 hre de Mtl! Superbe domaine, bord de lac, l'endroit rêvé pour vos vacances en amoureux ou en famille. Chalets, condos ou suites, foyer, tourb. dble. Forfait "Amour d'Été" à partir de 72 $ p.p.p.j. o.d., incl. 2 petits-déj., 2 soupers p.p., 2 nuits min. sur sem. Certificat cadeau disp. Salle à manger "Les Trois Canards" réputée pour sa cuisine gastronomique. Musicien et danse le samedi soir. Salle de convention pour congrès, réceptions. Activités: piscine int. chauffée, tourbillon, plage, pédalo, canot, tennis, etc. Rés.: 1 800 567-6707, 819-327-3330. St-Adolphe d'Howard www.mira-mont.com

**VILLAGE PINOTEAU:** " La tranquillité près de l'action " sur les rives du Lac Tremblant - pourquoi ne pas vous évader pour quelques jours et venir vous divertir en famille ou entre amis dans ce cadre enchanteur. Condos tout équipés de 1 ou 2 chambres à coucher. Accès gratuit à la plage privée, aux embarcations non motorisées, à la piscine chauffée et aux 4 courts de tennis. Pour informations consultez notre site www.pinoteau.com ou téléphonez au 1 800 667-2200. Venez y séjourner, vous le méritez!

**WENTWORTH-NORD:** ★★★★ Les Villas du lac St-François-Xavier. Grand chalet (jusqu'à 23 pers.) 15 min de St-Sauveur, bord lac, piste cyclable. Tout équipé, 6 à 10 ch. avec sdb privée. Grands salons, salle conférence, foyer, piano à queue, billard. Quai privé, marche, ski de fond... Week-end ou sem. 514-744-2422. www.lesvillas.ca

## LAVAL

### Auberges et hôtels

**RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS:** ★★★★VIEUX STE-ROSE Auberge luxueuse. Foyer, bain dble thérapeutique. Petit-déj. Chambres, studios, apparts. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 www.lesmenusplaisirs.ca

## MAURICIE

### Auberges et hôtels

**AUBERGE LE FLORÈS:** ★★★★ À la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique là où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Profitez d'un forfait " fin de semaine détente " à 312 $ /pers en occ. dble incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 petits-déj., 1 dîner et 2 soupers. Forfait golf à partir de 255 $ /2 pers. incluant souper gastronomique, le coucher, le petit-déj. et la ronde de golf. Forfait " gâterie " à 210 $ /2 pers incluant souper gastronomique, coucher, déjeuner et vin mousseux. Forfait " loisir et détente " souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, sauna et massage : 299 $ pour 2 pers. Lauréat national du prestigieux prix de l'entreprise touristique. 1 800 538-9340 www.leflores.com

**AUBERGE SANTÉ LAC DES NEIGES:** Site en pleine nature, lac naturel, centre de santé, salon avec foyer, piscine int., sauna, spa ext., activités. Fine cuisine champêtre. Forfait " Évasion " avec 1 soin, 1 nuitée, 1 souper (table d'hôte), petit-déj. À partir de 155 $ /pers. + taxes (dimanche au jeudi). Lauréat régional en Restauration-cuisine, Grand Prix du Tourisme 2002. Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits. 1 800 757-4519.www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

## MONTÉRÉGIE

### Auberges et hôtels

**MANOIR ROUVILLE-CAMPBELL:** L'endroit où il fait bon se retrouver à 30 min. de Montréal! Chambre pour 2 pers. à partir de 120$ + tx /nuit (les ven., dim. et lun. de l'été). Situé le long de la rivière Richelieu, découvrez les somptueux jardins et terrasses. 450-446-6060, www.manoirrouvillecampbell.com

### Chalets et condos

**À LOUER SAINT-BRUNO:** Bungalow meublé au pied du mont, directement du proprio. Incluant tous les services: climatiseur, câble, internet et autobus. 20 min. de Montréal. Sem. ou mois. Infos: 418-985-2345 ou 450-653-2080.

## QUÉBEC

### Gîtes touristiques

**PRALINES ET CRÈME B&B:** ★★★★★ Bord du fleuve, 10 min. du Vieux-Québec. Maison ancestrale 1886, 3 chambres luxueuses, sdb privées. Piscine, piste cyclable, marina. 1 877 228-0228 www.bbpralines.com

### Auberges et hôtels

**AUBERGE CHAUMONOT:** Île d'Orléans. Un rendez-vous romantique au bord du fleuve. Forfaits disponibles. (418) 829-2735, 1 800 520-2735, www.aubergechaumonot.com

**AUBERGE LA GOÉLICHE:** ★★★★ Escapade Estivale! Auberge au décor romantique dans l'un des plus beaux panoramas de l' Île d'Orléans, restaurant-verrière avec vue sur le fleuve Saint-Laurent. Cuisine réputé et cellier à découvrir. Forfaits à partir de 84 $ /pers. (418) 828-2248, 1 888 511-2248. www.goeliche.ca

**AUBERGE LE VIEUX PRESBYTÈRE:** Île d'Orléans. Maison bicentenaire, vue fleuve. Forfait avec souper, petit-déj. à partir de 62,50$ p.p.o.d. (+ tx et serv.). 1 888 828-9723. http://vieux.presbytere.com

**AUBERGE LOUIS-HÉBERT:** Vieux-Québec. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incluant chambre, petit-déj., souper, à partir de 195 $ /2 pers. 668, Grande-Allée est. 418-525-7812. www.louishebert.com

### Auberges et hôtels

**AUBERGE RESTAURANT LA CARAVELLE:** Nouveau forfait avec l'exposition CAMILLE CLAUDEL ET RODIN du Musée des Beaux Arts du Québec. À partir de 199$ par personne, en occ. double, incluant 2 nuitées, 2 déjeuners américains, 1 laissez-passer par personne pour le musée, 1 affiche de l'exposition (par forfait, par chambre), les taxes et service. Stationnement sur place $. Réservez tôt. 1 800 267-0656 ou 418-694-9022. lacaravelle@bellnet.ca

**DAYS INN QUÉBEC:** ★★★ SENSASSOLEIL À 2 pas des ponts, des centres commerciaux et meilleurs resto de Québec, La Vitamine Days de Québec est à votre porté. Le Days Inn Québec vous offre un hôtel nouvellement rénové. L'endroit idéal pour un séjour lumineux aux saveurs d'agrumes. Profitez de nos nombreux forfaits: Magasinage, Village des Sports, Babyboomer et bien d'autres dont notre tarif spécial Mono-Parental. Profitez de votre séjour pour prendre le petit déj. à notre salle de luminothérapie. À partir de 45 $ p.p. en occ. d. petit déj. buffet inclus. 1 800 463-1867 www.daysinnquebec.com

**ÎLE D'ORLÉANS:** La Maison de Pierres, bi-centenaire, 4 chambres, tout en pierre, 140$ /nuit /couple incluant souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, 2 nuits 265$. Apportez votre vin. 1 877 829-1166. www.la maisondepierres.com

### Chalets et condos

**BEAUPORT:** 2 ½ meublé, tout compris, 2e étage. 300 $ /sem. Apportez votre valise seulement. 10 min. du Vieux-Québec. Vue sur le fleuve et l'Île d'Orléans. 418-435-4153.

**CONDO-HÔTEL VILLAGE TOURISTIQUE MONT-SAINTE-ANNE:** 1 à 8 pers., foyer, air climatisé, stationnement intérieur, à partir de 99 $. Rabais progressif 10-50%, informez-vous. Forfaits: golf, FamClub (4 ans et +), glissades Valcartier, Grands Feux. Nouveau resto IZICafé ouvert 8h00 à 22h00. www.villagetouristique.com 1 888 827-2002.

**GRANDES MAISONS DE CAMPAGNE:** Au pied du Mt Ste-Anne. 2 à 9 ch., 2 à 7 s. de b., groupes de 6 à 36 pers. /chalet. Approuvé CAA. 1 866 604-2812. Visitez nos maisons: www.chalets-village.qc.ca

**LE SCANDINAVE:** Situé à 1,5 km du Mont Ste-Anne et à 30 min. de Québec ou Charlevoix. À louer maisons 2 et 3 chambres avec air climatisé, tout équipés. Piscine, tennis. À partir de 900 $ /semaine. 1 800 995-3006 ou lescandinave.com

**REPÈRE DU MONT SAINTE-ANNE:** Condos 2 ch. Piscines int., ext. À partir de 250 $ /2 nts /condo selon période. Rabais sur 3 jrs et + et 10% sur réserv. 30 jrs à l'avance. 819-752-3854. www.lesreperes.qc.ca

## SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

### Auberges et hôtels

**AUBERGE LE PARASOL:** Sur les plus hautes collines de Chicoutimi, Le Parasol vous offre une vue exceptionnelle sur la ville et la rivière Saguenay. Profitez de notre forfait " Plus Fjord que Tout" à partir de 142$ /pers. occ.dble. incl.: 1 nuit, 1 déj., 1 grand spectacle au choix, 1 croisière de votre choix dans le fjord du Saguenay à bord d'un des navires de Croisière Marjolaine. Option: ajoutez une 2ième nuit et 1 déj. 198$ /pers.occ.dble. Taxes en sus. 1 866 543-7771 ou www.aubergeleparasol.com

## ÉTATS-UNIS

### Auberges et hôtels

**FORT LAUDERDALE, THE WINTERSET SUITES:** 300m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers, BBQ, tv, câble, tél-internet. Réservation sans frais: 1 800 888-2639, www.thewinterset.com

**MAJESTIC REGENCY MOTEL:** Ogunquit. Établissement familial avec lits grands ou très grands et appartements 2 chambres. Petit déjeuner gratuit, aire de pique-nique avec barbecue au gaz. Piscine, tennis, jeu de galets, ½ mille de plage, arrêt d'autobus. Condos au bord de la mer offerts à la semaine. www.majesticregency.com, 1-888-442-9601.

**WILDWOOD BEACH - NEW JERSEY:** SPÉCIAL JUILLET App. 1 pièce - 540$ US /semaine /2 personnes. App. 2 pièces - 620$ US / semaine /4 personnes. App. 3 pièces - 680$ US / semaine /6 personnes. Près de la plage - Climatisé - Téléphone - Stationnement gratuit - Cuisine tout équipée - Piscine chauffée - Spa - Pataugeoire. Pers. suppl. 10$ ch. Tarif valable avec réservation à l'avance. COSY CREST MOTEL: 1 800 343-9491 www.cozycrest.com

**YORK BEACH:** Charmant et tranquille, à pied de 2 plages, restos, boutiques, du phare Nubble; Près d'Ogunquit mais moins touristique. Jardin, terrasse, stat. privé. 74$ US. Homestead Inn 207-363-8952. http://members.aol.com/homstedbb

### Condos, appartements, villas

**DAYTONA BEACH:** Sherwin et Peninsula. Condos luxueux tout équipés, 2 ch., 2 s. de b., face à la mer, directement sur la plage, à 60 min. de Disney, MGM et Universal. Disp. du 9 juil. au 31 oct. 514-493-4950 ou 450-663-4183 après 18h.

**POMPANO:** Comparez... très grands et magnifiques condos récents sur le terrain de golf Crystal Lake, 2 ch., 2 s. de bain. Prox: centre commercial, télé française, piscine chauffée, shuffleboard. 514-594-6784, 450-621-2893. http://pages.infinit.net/th9green

## EUROPE

### Condos, appartements, villas

**ABC DE MONTMARTRE:** En face d'Amélie Poulin, rue Lepic, apts. paisibles tout équipés, ascenceur, courte ou longue période à partir de 750 $ /semaine. 1 à 4 personnes. À proximité des services. Clés à Montréal. 514-342-0138.

**À PARIS-10È et 17È ARR.:** Studio 35 m.c., luxueux, moderne, équipé, calme, jardin privatif, très éclairé, climatisé. Aussi 3 1/2, 55 m.c. près Porte Maillot, luxueux, 2-4 pers., tout confort. Sem. ou mois. 514-766-6292.

**À PARIS - 11E ET 14E:** Court /long séjour: studios et +, impeccables à partir de 540 $ /sem. pour 2 pers. Tarifs dégressifs pour 2 sem. et +. Accueil personnalisé. www.dansparis.com www.chezwilly.ca.tc Tél.: 514-354-3123.

**À PARIS:** À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2 1/2) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. À prox. de tous services. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021, fax: 514-495-9554, paris.condo@sympatico.ca

**ITALIE:** On loue appartements, condos, villas, châteaux, à la semaine, villes ou campagne, dans toutes les régions d'Italie, Toscana, Umbria, Chianti, Côte Amalfi, Sardegna, Sicilia, etc. Agence Voyages Italian Express (514) 273-7571. www.italianexpress.info

**PARIS 11e BASTILLE - RÉPUBLIQUE:** App. 2 pcs, confortable pour 2-3 pers. renové, rue tranquille, près de tous services, métro et bus. 900 $ /sem. 1800 $ /mois. www.parisvilla.net 604-299-0316

**PARIS 12ème BASTILLE:** Studio 25m2, confortable, tout équipé, clair - TV câble, internet illimité, tel. - charges incl. 400 Euros / semaine, 1000 Euros /mois - acosynest@yahoo.com - 011-33-67-338- 2732

**PARIS 9e OPÉRA-CADET:** Appart très haut standing, 3 chambres pour 5-6 pers. Complement renové sur rue tranquille vue sur Sacré-Coeur, près métro et bus et près de tous services. www.parisvilla.net ou 604-299-0316

**PARIS ET NICE:** À Paris 2 app. 60 m2 et 1 app. 200 m2 au coeur du 8e arr., près 4 stations métro et bus. Tout équipé, ménage 4 h sem. À Nice grand studio et 2 pièces plein centre, prox. Casino, plages. Possibilité séjour Paris + Nice. Descriptif et prix sur demande au: interlogement@aol.com 011-33-6-07-72-3334 www.apartparisnice.com

## AU SOLEIL

### Auberges et hôtels

**AUBERGE LA CATALINA:** Rép. Dominicaine. Oasis au coeur d'un jardin tropical à l'abri des touristes bruyants. Fine cuisine et l'incontournable Playa Grande Golf Course signé Robert Trent Jones. 514-388-0133. lacatalina.com

**LA CASA MARVIYA :** Mexique. Vue sur mer, B&B dans un petit village de pêcheurs de la Riviera Maya à proximité de Cancun. Massothérapie, plongée, vélo, hamac... 300$ p.p. /sem. o.d. www.marviya.com 450-227-5864.

### Condos, appartements, villas

**ACAPULCO - SUITES JAZMIN:** (exclusif) studio, apt 1 ou 2 ch., cuisinette équipée, 2 piscines, air climatisé, situé au centre de la baie près de la plage, face Hôtel Continental. Court et long séjours. Info: Jean Yves (C.V.J.) 514-270-4376 ou sans frais 1 800 640-2383. Permis Qc. www.josee.clubvoyages.com

**Si vous désirez annoncer sous les rubriques «Répertoire d'hébergement», «Aventure - Nature - Détente» et «Séjours choyés au Québec», communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950, du Québec 1 800 667-5961 et des États-Unis 1 800 663-3019.**

VACANCES/VOYAGE

## SAINTE-ROSE-DU-NORD

# Là où tout monte et descend

YVON PARÉ
LE QUOTIDIEN

Sainte-Rose-du-Nord est un pays étonnant. Tout monte et descend dans ce morceau de terre. Même que le village s'appelait jadis « La descente des femmes » !

Il offre des points de vue qui donnent envie de se précipiter sur des pinceaux et de mettre de la couleur partout.

L'Auberge du Presbytère nous attendait, chambre des vicaires. La plus humble, tout en haut de l'escalier, à droite. Sébastien Granet et Hélène Lavoie, la cheffe, nous ont accueillis malgré un autobus de visiteurs qui ripaillaient.

Un temps pour écrire, se calmer. Le soleil aplatissait le chemin du Quai à grands coups de langue ! Nous avions une petite place sur la terrasse. Un point de vue unique sur le fjord du Saguenay. Dommage ces fils et ces poteaux qui balafrent le décor. Comme des griffures sur un Picasso. Faudrait bannir les fils au pays de Sainte-Rose. Un vrai fléau !

Juste avant le dessert, Christine la serveuse, nous a poussés vers l'église. Rosalie, une soprano, y donnait un concert. Des lieders de Schubert, les grands airs de Puccini et Rossini. Rosalie a une voix magnifique. Elle chante à Sainte-Rose-du-Nord tous les étés. Une cinquantaine de personnes ont applaudi à s'en faire mal aux mains. Une voix puissante, mais l'acoustique de l'église fait peur. Un moment touchant quand elle a interprété *Casta Diva,* de Vincenzo Bellini. Trouvez un village qui offre le concert d'une diva entre le repas principal et le dessert ?

### Deux Sainte-Rose

Au matin, les visiteurs se précipitent vers le quai pour monter à bord de *La Marjolaine*. Tous les voyageurs à Sainte-Rose-du-Nord font la croisière. Obligatoire ! Nous avons préféré demeurer à terre pour fouiner dans le village alpin. Nous avons discuté un moment avec un couple d'Allemands qui prenaient leur temps, écrivaient et lisaient. Ils sont à Sainte-Rose pour quelques jours.

Avec le soleil, nous sommes descendu au quai en empruntant l'escalier pour déboucher sur un bâtiment où plusieurs artisans exposent. Une bric-à-brac formidable. De très beaux objets côtoient des croûtes. De fins tissages et des pièces à faire fuir. Nous avons flâné un moment. Le tourisme a aussi ses exigences.

Le quai reste le royaume de la frite, du hamburger et de la poutine. Les gens descendent au quai, regardent un moment, avalent une eau gazeuse, un hot dog et remontent. On ne s'attarde pas au quai de Sainte-Rose. Il y a bien une boutique d'artisanat, mais là encore nous pénétrons dans un véritable capharnaüm.

Nous avons remonté lentement, fouinant partout jusqu'au Café de la Poste. Un lieu paisible où sévissent Linda et Stéphane. Vite un parasol pour échapper au soleil, juste à côté du cimetière. Des Européens s'installent. Des petites familles avec des enfants souriants. Linda court d'une table à l'autre. Pas le temps d'avaler une bouchée ! C'est comme ça quand le touriste montre l'oreille. Elle ne s'en plaint guère. Les visiteurs sont arrivés depuis deux ou trois jours seulement. Stéphane restaure sa terrasse. Tous les clients sont prêts à aider. Véritable casse-tête que ces pierres de pavé qui esquissent un grand cercle.

Ici, tout est possible. Le fjord folâtre au loin comme un béluga endormi. Et ce vent qui rafraîchit. Les enfants de Linda et Stéphane s'amènent. Ils veulent présenter les nouveaux chatons aux dîneurs.

Arrêt à la Boutique Euréka. Un véritable artisan y patente des tables et des objets fascinants. Une technique unique. Vraiment très beau. Nous avons l'impression de visiter la boutique de demain. Comme si, près du quai, nous avions le Sainte-Rose traditionnel et ici, des jeunes qui rêvent l'avenir. De très belles photographies aussi.

Détour par la rue des Artisans. Petit potager où poussent des haricots, des salades et des pois verts. Nous grimpons au Musée de la Nature. Émile nous reçoit, un descendant des collectionneurs. Il circule en bas de laine dans le musée, où il y a de tout. Des requins du Groenland, toutes les espèces d'oiseaux imaginables, des poissons dont le fugu du Japon qui s'est retrouvé au Saguenay par inadvertance. Le seul exemplaire connu dans le fjord. Parfait pour les sushi. Des harfangs, des huards, des belettes et des castors. Une faune qui vole et rampe partout !

Un nombre incalculable de curiosités que la nature concocte dans ses mousses. Même une tortue capturée sur les berges du Saguenay. Une véritable initiation à la nature. Même l'ourson, qui se fait des griffes sur une souche, n'est guère rassurant. Un désordre fort sympathique.


# AVENTURE • NATURE • DÉTENTE

## AVENTURES ET CULTURES

**CHEZ VLB, LA MAISON DU TÉLÉROMAN:** Dans les lieux restaurés, plongez avec Victor-Lévy Beaulieu dans l'univers des téléromans québécois de 1950 à aujourd'hui. Des décors authentiques, des accessoires, des costumes, des pièces de collections uniques, des jeux interactifs, des histoires à regarder. Pour votre plaisir aussi, un resto-bar (cuisine régionale), une librairie, un magasin d'antiquités et d'artisanat, une galerie d'art. Ouvert jusqu'au 5 septembre tous les jours dès 10 h. Une seule adresse: 23 sur Pelletier, Trois-Pistoles. Info: 1 (418) 857-2000.

## ÉQUITATION

**PIQUE-NIQUE À CHEVAL:** 5hres /72$ + tx, Laurentides à 1hre de Mtl et Ottawa. Randonnées 1-2-3 hres, forfaits 1 jour et plus. Cours d'équitation et camp d'été en juillet. Bienvenue à tous. 1 888 297-6337 www.clefdeschamps.ca

## PLEIN AIR

**DÉTOUR NATURE:** Excursions d'un jour en vélo et randonnée pédestre chaque week end. Voyage de kayak de mer (parc du BIC), de vélo (Sandbank Provincial Park, Finger Lakes, Calgary-San Francisco), de randonnée pédestre (Chic-Choc, Mt Groulx). Initiation au kayak de mer et de rivière. Info :514-271-6046 www.detournature.com

## PLEIN AIR

**KARAVANIERS** Plus de 30 pays : Randonnées-trekking (Népal-Pérou-Patagonie-France-Islande-Crète-Égypte-Maroc-Tanzanie-la Planète...), kayak de mer (Guadeloupe-Baja-Patagonie-Groendland), vélo (Roumanie-Irlande-Chili-Turquie...), alpinisme (Aconcagua-Népal-Bolivie-Équateur). 514-281-0799, 1 877 477-0799 www.karavaniers.com

**VENEZ MARCHER AVEC NOUS !:** Randonnée en montagne et marches touristiques d'un jour et voyages: Bas-du-Fleuve-Charlevoix, Boston, Grèce, Corse, Compostelle, Louisiane, parc Yosemite... Sportvac Plein Air: 514-861-7587 #234, 1 888 776-7882 # 234, www.sportvac.com

## RANDONNÉE PÉDESTRE VÉLO

**EKILIB:** L'Europe à pied ou à vélo. "En liberté" ou "Accompagné". BAGAGES TRANSPORTÉS, HÉBERGEMENT, PLAN DE REPAS. On s'occupe de tout! "Groupes maison vélo" : Raid Pyrénéen, 12 sep (3650$). FORMEZ VOTRE GROUPE ET ÉCONOMISEZ. 514-939-9999, 1-888-713-3311, www.ekilib.com. Commandez la brochure.

## VOILE

**AGENCE NAVTOURS:** Location avec ou sans équipages au Lac Champlain, Fleuve St-Laurent, Grèce ou autres... Formation voile accréditée par la Fédération de voile du Québec. Location de Pénichettes en Europe. Info1 800 326-6604, 514-382-4445. internet: www.navtours.com /courriel : navtours@navtours.com

**DAMACHA VOILE CROISIÈRE:** Tadoussac, Gaspé, lac St-François, lac Champlain. Depuis 1979, stages croisières, 2 à 13 jrs, homologuée FVQ / ACY. www.damacha.qc.ca 514-278-5355 1 866 278-5355.

**ÉCOLE CROISIÈRE MERCATOR:** Spécial 25 ans, 5 jrs lac Champlain, voilier Bénéteau 305, 369$ tx incl. Aussi Iles de la Madeleine sur 41 pi, homologuée FVQ/ACY. 1 888 674-9309 http://pages.infinit.net/mercator

**ÉCOLE VOILE MER ET MONDE:** Stages lac Champlain, Élite 37, 3 cabines, 2 jrs, 5 jrs; aut-hiv, cours théoriques navigation côtière, GPS, VHF; homologuée FVQ; 450-435-8344; http://pages.infinit.net/ecolevmm/

**VOILE ABORDABLE:** Les meilleurs tarifs pour location, cours, excursions. Bateaux de 25' à 55'. Plans d'eau variés: Québec, Champlain, Grands Lacs, Caraïbes, Méditerranée, Polynésie et +... www.voile.org/lapresse ou 450-444-6239.

**VOILE ÉVASION:** Vacances et cours de voile. Lac Champlain, École de voile Louis Charbonneau. Semaine, W.E. Vie à bord, personnes seules, famille... 450-692-6982, Inter banlieue 514-940 9966+(...)+450-692-6982 www.voileevasion.qc.ca

# SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

**Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!**

***Le meilleur réseau des auberges et hôtels champêtres du Québec.***

## CANTONS DE L'EST

**AUBERGE LAKEVIEW:** ★★★★ Knowlton. Histoire... Romance... Élégance ... Découvrez cette auberge victorienne 4 étoiles hébergement et 4 diamants restauration située au coeur d'un authentique village victorien. Offrez-vous une escapade romantique ou gastronomique et vivez une expérience inoubliable dans une romantique atmosphère victorienne. Certificats-cadeaux disponibles pour toutes occasions. Certificats-cadeaux Hôtellerie Champêtre acceptés. Informez-vous de nos nombreux forfaits. RÉSERVEZ MAINTENANT au 1 800 661-6183 ou par courriel info@aubergelakeviewinn.com ou www.aubergelakeviewinn.com

## CHARLEVOIX

**AUBERGE DES FALAISES:** Offrez-vous une escapade gourmande inoubliable.Magnifiques chambres offrant toutes la vue sur le fleuve, la majorité avec salon, foyer, bain-remous, chaîne stéréo, dvd et balcon privé. 1 800 386-3731 www.aubergedesfalaises.com

## MAURICIE

**AUBERGE LAC-À-L'EAU-CLAIRE:** Situés en pleine forêt, en bordure du Lac-à-l'Eau-Claire, notre auberge des plus accueillantes et nos chalets douillets conviennent admirablement bien aux amants de la nature. Ne manquez pas les nombreuses activités intérieures et extérieures offertes sur notre site et surtout notre piscine intérieure de taille semi-olympique. Informez-vous sur nos forfaits, www.lacaleauciaire.com ou 1 877 265-3185.

## RÉGION DE QUÉBEC

**HÔTEL ROYAL WILLIAM:** ★★★★ Au centre de la ville, au coeur de la vie. À quelques minutes de marche du Vieux-Port et Vieux-Québec, le Royal William vous offre chambres et suites spacieuses, modernes et de grand confort. Notre Restaurant le Sainte-Victoire "cuisine Française et du terroir raffinée" pour raviver les plaisirs d'une bonne table. Soins Beauté-Santé. Forfaits disponibles. Facilité de stationnement. Tarif à partir de 149$ /nuit, petit-déjeuner inclus. Réservation 1 888 541-0405 www.royalwilliam.com

Hôtels de Villégiature
En+Mie HV
50 à 150 chambres

## CANTONS DE L'EST

**CENTRE DE VILLÉGIATURE JOUVENCE:** ★★★★ Le Centre de Villégiature Jouvence a tant à vous proposer, que vous ne saurez plus à la fin de vos vacances quelle aura été la plus belle journée. Profitez de la formule tout inclus qui permet de savourer le doux plaisir des vacances d'été en famille. 1 800 567-3134 ou www.jouvence.com

## LAURENTIDES

**HÔTEL FAR HILLS:** Magnifique hôtel de 70 chambres situé au sommet d'une montagne. Le Far Hills est renommé pour la qualité de sa table gastroNomique et son excellente cave à vin. Piscine, bain tourbillon et sauna. Massothérapie, piano bar. Prix spéciaux pour groupes et célibataires. Mini vacances: 178 $ p.p. (2 nuits - 3 repas). Juillet et août : cours de peinture avec Babara Elmslie et cours de tennis Lorne Main. Au plaisir de vous accueillir. (514) 990-4409 ou 1 800 567-6636. www.farhillsinn.com

**HÔTEL LE CHANTECLER:** ★★★★ Centre de villégiature situé à flanc de montagne au bord du Lac Rond à Sainte-Adèle. Seulement 45 min. au nord de Montréal, au coeur des Laurentides. Accueil chaleureux, cuisine raffinée et nombreuses activités sur le site agrémenteront votre séjour : plage sablonneuse, tennis, golf, club sportif avec piscine intérieure, spa, centre équestre. Profitez du forfait "La crème des vacances" à partir de 69 $ p.p., p.n. occ. double incluant le petit déjeuner gratuit pour 2 enfants de moins de 12 ans. 1 888 916-1616. www.lechantecler.com

RELAIS & CHÂTEAUX
Caractère
Calme
Charme
Courtoisie
Cuisine
La fine fleur des maîtres hôteliers

## CANTONS DE L'EST

**AUBERGE HATLEY:** ★★★★★ Auberge Haltey Relais & Châteaux et Relais Gourmand. Cave à vins de plus de 12 000 bouteilles et 1 300 étiquettes. Visitez notre site Internet pour découvrir notre forfait golf. À 90 min. de Montréal et 30 min. de la frontière américaine. 325, Chemin Virgin, North Hatley. Réservez en ligne à : www.aubergehatley.com 819-842-2451 ou 1 800 336-2451

## CHARLEVOIX

**LA PINSONNIÈRE:** Destination de charme au bord du Saint-Laurent. 26 chambres tout confort dont certaines avec baldaquin, foyer, sauna, baignoire à remous, panoramas idylliques. Table, cave de grand renom. Service personnalisé et attentif. Fêtez le retour des beaux jours avec le forfait 5 " C ": 2 nuits, cocktail d'accueil, copieux petits-déj., repas du soir dont un grand repas de 7 divins services. À compter de 205 $ /pers. /nuit. Pour se revigorer: piscine int. et soins détente au Spa. Autres forfaits sur www.lapinsonniere.com 1 800 387-4431

## LAURENTIDES

**HÔTEL-RESTAURANT L'EAU À LA BOUCHE:** ★★★★Relais & Châteaux - Relais Gourmands. 25 magnifiques chambres et fine cuisine régionale. PROMOTION: Lorsque vous séjournez 2 nuits consécutives dont une nuit avec repas (souper et petit-déjeuner) au tarif régulier, nous vous offrons l'hébergement et le petit-déjeuner de la 3e nuit gratuitement. (450) 229-2991 ou 1 888 828-2991. www.leaualabouche.com

## MONTÉRÉGIE

**HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY:**
Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 minutes de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse, Spa Givenchy unique au Canada, piscine intérieure, saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. Tél.: 514-856-7787 ou 1 800 263-2230. Internet : www.lestroistilleuls.com

VACANCES SANTÉ Laurentides

## SAINTE-ADÈLE

**À L'HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR:** Ste-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, ch. avec balcon, foyer, bain tourb. Vue sur montagne. Piscines int./ext., tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, shuffle-board, basket-ball. Près golfs, théâtres d'été, pistes cyclables, glissades d'eau. Faites le plein d'énergie: massage, massage aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue, bains turcs aux huiles essentielles, enveloppement d'algues /argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Cert. cadeaux disp. À partir de 39,50 $ déj. / 60,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.). Sans frais: Mtl, Laval, Rive-Sud: 514-990-0291 Canada/USA: 1 800 363-2483 www.spaexcelsior.com / hotel@spaexcelsior.com

**CENTRE DE THÉRAPIES NATURELLES:** Besoin de relaxer ne connaît pas de saisons. Apaisez tensions et stress en vous plongeant dans un bain aux algues relaxant, oubliez la fatigue en recevant un massage revitalisant. Décor enchanteur et énergisant de Ste-Adèle vous convie à la détente. Nos forfaits personnalisés vous séduiront de la première à la dernière douceur. Faites-vous offrir un certificat cadeau. Centre d'esthétique propose les soins appropriés à vos besoins. Facial, soin du dos, épilation, soins des mains et pieds à la paraffine. 450-229-7676, 514-990-0291, 1 800 363-2483.

## SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

**MANOIR SOUS LES ARBRES (SPA):** Vivez un forfait santé dans un décor de rêve. Concept unique de détente, musique, hydromassage, massage, env. algues et chocolat, esth., etc. Spécial 1/2 journée 135 $. Cert. cadeaux disp. Forfait 1 à 5 jrs avec / sans hébergement. 819-324-0404, 1 800 361-6180. www.manoirsouslesarbres.qc.ca

LES HÔTELS VILLEGIA Évadez-vous!

## CANTONS DE L'EST

**HÔTEL CHÉRIBOURG:** ★★★★ Face au Mt Orford, Centre de villégiature familiale: 118 chambres et suites, salle à manger réputée, centre de santé membre des Relais Santé, piscine, activités, gymnase et plus encore! Découvrez en famille notre Chéri Club une salle de jeux de 1500 p.c. supervisé par nos animatrices. Également disponible: chalets et condos avec l'accès aux installations de l'hôtel. Informez-vous. 1 hre de Montréal, Aut. 10, sortie 118, Orford. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

**MANOIR DES SABLES, HÔTEL ET GOLF:** ★★★★ Hôtel de villégiature situé à quelques minutes du centre-ville de Magog et du Parc Orford. Vaste domaine champêtre, fine cuisine régionale, lac privé avec activités nautiques, piscines, tennis, golf 18 trous de calibre professionnel, etc. Demander nos nombreux forfaits à partir de 82$ par personne en occupation double. À 1 hre de Mtl, Aut. 10, sortie 118, Orford. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

## QUÉBEC

**MANOIR ST-CASTIN:** ★★★★ Sur les magnifiques rives du Lac Beauport de Québec, le plus bel hôtel de villégiature vous propose 105 chambres complètement rénovées. Une pléiade d'activités sur notre site ou à proximité, pour tous les goûts; Forfait Splash Valcartier, forfait golf champêtre, forfait gourmet, forfait aventure Parc national Jacques Cartier, Centre de santé, piscines ext./int., plage et plus. 1 877-VILLEGIA (845-5344) www.hotelsvillegia.com

S'ANNONCER dans la rubrique trait d'union, c'est entièrement
GRATUIT!
(514) 761-7111
24 h/24, 7 jours/7
Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les jeudis dans le cahier actuel et tous les samedis dans le cahier vacances/voyages.

## FEMME CHERCHE HOMME

**ASSEZ CURIEUSE DE NATURE.**
Anjou, 30 ans, 5'2'', châtaine, yx bleus, aime voyages, vélo, musées, cherche H désirant avoir enfants, pour complicité et fonder famille. **29373**

**MIREILLE, TRÈS CHAUDE EN QUÊTE D'UN AMANT.**
38 ans, 5'4'', 110 lb, chev blonds aux fesses, yx bleus, sexy, cochonne, sensuelle, féminine, délicate, veut H 35-50 ans, qui s'occupera d'elle pendant de longues heures. **29307**

**PROFESSIONNELLE ADORANT VOYAGER.**
46 ans, 5'7'', 130 lb, aime cocooning, cherche H 40aine, bon, actif, équilibré, pour partager intimité, complicité, petits et grands moments de la vie. **29379**

**RETRAITÉE GRANDE ET MINCE.**
Fin 50aine, professionnelle, a jaguar dans garage, vison dans garde-robe, lui manque merle, pour chanter, rire, communiquer et échanger. **26817**

### ANNONCE DE LA SEMAINE

**FEMME D'AFFAIRES.**
Dans la 50aine, 5'6'', 139 lb, non-fumeuse, racée, jolie, différente, raffinée, enjouée et classique, cherche un Homme de qualité, de 5'10'' et plus, poids proportionné, non-fumeur, ayant le sens de l'humour et ayant de l'amour à partager. **29365**

**PLAISIR ET ENGAGEMENT.**
Lavalloise, 40 ans, sans enfant, cherche H 40-50 ans, ouvert à relation d'engagement éventuellement, pour relations occasionnelles et intimes. **27902**

**JE CHERCHE UN PLUS DANS MA VIE.**
Femme de Mtl, 46 ans, 5'5'', 140 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueuse, franche, aime ciné, sports, cherche H 49-57 ans, pour amour et plus. **1408312**

**SENSUELLE AYANT UN JOLI CORPS.**
30 ans, 5'7'', 130 lb, petite poitrine, veut rencontrer H, F ou couple, désirant avoir plaisir. **28972**

**DU PLAISIR ENCORE ET ENCORE...**
Femme de Longueuil, 39 ans, 5'5'', 130 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueuse, romantique, aime nudisme, plein air, cherche H, pour relations intimes et plus. **589526**

**FÉMININE, AFFECTUEUSE ET SPORTIVE.**
Mince, jolie, naturelle, passionnée, éduquée, aime rire, socialiser, cherche H 48-58 ans, de Mtl ou Rive-Sud, n-fum, actif, pour belle complicité amoureuse. **29216**

**SI TU AIMES LES DÉFIS ALORS...**
Femme de Laval, 41 ans, 5'1'', 115 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, respectueuse, authentique, jolie, coquette, souriante, sans prétention, cherche H 41-50 ans, pour amour et plus. **1023525**

**PROFESSIONNELLE GRANDE ET FIÈRE.**
Mtl, 50 ans, 5'10'', n-fum, belle app, bonne vivante, cherche complice 45-60 ans, 6' et plus, intelligent, cultivé, ayant revenu supérieur à la moyenne, pour bonheur. **29402**

**MIGNONNE, ENJOUÉE ET ESPIÈGLE.**
Adorable avocate, 5'3'', 100 lb, délicate, aime rire, bouger, découvrir, cherche H 35-50 ans, intelligent, au coeur grand comme l'océan, voulant vivre heureux à deux. **29007**

**UN SOURIRE, UN REGARD ET UNE ÉTINCELLE.**
Femme de Mtl, 46 ans, 5'2'', 146 lb, chev blonds, yx bleus, de belle app, sociable, drôle, aime musique, ciné, cherche H 37-52 ans, pour amour et plus. **827132**

**RIEN D'IMPOSSIBLE... TOUT EST FAISABLE.**
Femme de Mtl, 38 ans, 5'5'', chev et yx bruns, app agréable, romantique, enjouée, aime plein air, musique, cherche H 35-50 ans, pour relations intimes et plus. **1575738**

**RIEUSE, AUTHENTIQUE ET CHALEUREUSE.**
St-Hyacinthe, 62 ans, 5'2'', 108 lb, n-fum, veuve, aime nature, marche, ciné, danse, cherche H honnête, respectueux, pour relation vraie et épanouissante. **29253**

**RECHERCHE VEUF PROFESSIONNEL EXCLUSIVEMENT.**
Lavalloise, 54 ans, 5'2'', veuve, mince, app agréable, féminine, n-fum, professionnelle, cherche H fidèle, gentil, pour relation sérieuse. **24876**

**COMME PAR HASARD...**
Femme de 57 ans, 5'6'', cherche H assez grand, ayant gardé forme physique et intellectuelle, fier, actif, pratiquant humour, ayant goût de petits, moyens et grands projets. **29158**

**GRANDE AMOUREUSE.**
62 ans, 5', 115 lb, blonde, yx bleu-vert, retraitée, cherche H 58-66 ans, 5'6'' et plus, poids santé, n-fum, app agréable, en forme, plein d'attention, pour complicité amoureuse. **25217**

**BIEN VIVRE EN TOUTE HONNÊTETÉ.**
Femme de 51 ans, 5'2'', 112 lb, très belle app, aime voyager, lire, sports, cherche H 50-60 ans, pour relation sérieuse à long terme. **29074**

**BRONZÉE AYANT UN BEAU PHYSIQUE.**
39 ans, 5'7'', 119 lb, bon sens de l'humour, sobre, n-droguée, aime voyages, resto, cherche H 50aine, sérieux, aimant voyager, bons soupers, pour relation sérieuse. **28992**

**JE GAGNE À ÊTRE CONNUE... PAR TOI!**
Femme de Mirabel, 41 ans, 5'7'', chev roux, yx verts, de belle app, éternelle ado, drôle, aime plein air, ciné, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1086988**

**CHERCHE SEMI-INTELLO SEMI-SPORTIF.**
Mtlaise, 47 ans, 5'7'', 130 lb, belle app, enjouée, cherche beau grand brun, 45-52 ans, n-fum, sans enfant de préférence, pour développer belle complicité. **29417**

**PROFITONS DE L'INSTANT PRÉSENT.**
Femme de Mtl, 42 ans, 5'5'', 125 lb, chev et yx bruns, de belle app, drôle, spontanée, aime ciné, lecture, cherche H 35-45, pour relations sexuelles. **1422259**

**PROFESSIONNELLE CLASSIQUE ET SENSIBLE.**
40 ans, 5'6'', yx verts, n-fum, honnête, curieuse, aime cuisiner à 2, danser, cherche H d'affaires, 38-52 ans, distingué, chaleureux et bien dans sa peau. **29125**

**VOYAGEUSE D'APPARENCE AGRÉABLE.**
51 ans, 5'4'', 120 lb, aime randonnées pédestres en montagne, vélo, souhaite rencontrer H de Mtl, 5'6'' et plus, poids santé, n-fum, actif mais calme. **29321**

**LA VIE EST DEVANT MOI!**
Femme de Mtl, 60 ans, 5'3'', 118 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, authentique, romantique, aime ciné, littérature, cherche H 55-65 ans, pour amour et plus. **1537970**

**FÉMININE, ÉLÉGANTE ET OPTIMISTE.**
Mi 50aine, 5'4'', 120 lb, blonde, yx bleus, n-fum, sans enfant, sait ce qu'elle veut, cherche H 58-65 ans, distingué, avec affinités, pour amitié, complicité et plus. **29374**

**LOYALE ET INTÈGRE.**
Mtl, 44 an, 5'6'', poids santé, indépendante financièrement, professionnelle, aime voile, plein air, calme, cherche H, pour amitié d'abord puis amour. **29301**

**JEUNE INFIRMIÈRE SEMI-RETRAITÉE.**
Laval, chaleureuse, dynamique, fière allure, aime plein air, voyages, arts, cherche ami de coeur, 50aine, n-fum, en santé, honnête, pour amitié, complicité et amour. **28818**

**PROFESSIONNELLE AIMANT LA MOTO.**
Fin 40aine, 5'6'', mince, dynamique, joviale, recherche compagnon de route, pour petites et longues randonnées en moto. **29100**

**RAFFINÉE ROMANTIQUE.**
35 ans, 5'6'', 135 lb, jolie, cultivée, sensuelle, cherche H 35-49 ans, tendre, généreux, sensible, sens de l'humour, pour relation sincère. **28638**

**JE T'AI, TU M'AS.**
Belle femme de l'Ouest de la ville, 55 ans, 5'4'', poids prop, châtaine, yx pers, n-fum, franche, sincère, fidèle, aime la vie, campagne, cherche H de qualité seulement. **29330**

**VIBRANTE DE VIE.**
Repentigny, 60aine, 5'5'', châtaine, yx bruns, aime arts, musique, jardinage, animaux, voyages, lecture, petits plats, bons vins, cherche H de coeur, rieur, cultivé et tendre. **29264**

**POSITIVE ET PAS COMPLIQUÉE.**
Mtl, 65 ans, 5'1'', 130 lb, belle app, travailleuse autonome, aime vacances à la mer, cherche H 5'7'' et plus, poids normal, mêmes goûts, libre et capable de communiquer. **29341**

**À DEUX C'EST ENCORE MIEUX.**
Longueuilloise, 50aine, 5'4'', 130 lb, n-fum, enjouée, passionnée, cherche H 50-60 ans, 6', mince, artiste, aimant nature, arts et bouffe santé. **29311**

**SPORTIVE ET VOYAGEUSE.**
Jeune 40aine, 5'6'', poids prop, chev longs brun-noir, professionnelle, sans enfant, cherche H 38-45 ans, 6', n-fum, sportif, prenant soin de sa santé, pour amour ou amitié. **28193**

**DISTINGUÉE ET AUTHENTIQUE.**
Laval, mi 60aine, 5', 110 lb, n-fum, sobre en tout, autonome, sportive, aime plein air, musique, spiritualité, cherche H 60-70 ans, avec affinités, pour amitié d'abord. **29286**

**JEUNE ET DYNAMIQUE.**
Lavalloise, début 50aine, 5'3'', poids prop, brunette, autonome, pratique marche, vélo, golf, désire rencontrer H 47-55 ans, n-fum, ayant goût de s'amuser, pour loisirs ensemble. **29221**

**DANNY AIME LES PETITES SORTIES.**
48 ans mais ne les paraît pas, 5'2'', 175 lb, châtaine, yx bruns, aime balades en auto, resto, prendre 1 verre à la maison, cherche H avec qui ça pourrait cliquer. **29388**

**J'AI TELLEMENT LE GOÛT DE...**
Rencontrer H n-fum, qui veut aimer et être aimé dans relation exclusive, elle est Mtlaise, 49 ans, potelée, gourmet, gourmande, optimiste et a coeur sur la main. **29237**

**CULTIVÉE ADORANT LES ESCAPADES.**
45 ans, 5'7'', 132 lb, aime ciné de répertoire, vélo, tennis, cherche H respectueux, ayant sens de l'humour, désirant profiter de la vie, pour amitié et complicité. **29101**

**DE RETOUR! VENEZ M'ÉCOUTER!**
Femme de Laval, 62 ans, 5'2'', 139 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, positive, spontanée, aime ciné, musique, cherche H 45-60 ans, pour relations intimes et plus. **189717**

**ALLUMÉE, ALLUMÉE.**
53 ans, 5'2'', 130 lb, look in, belle, libre, retraitée, philosophe à ses heures, fait chant classique, aime gens éveillés, rire, distinction, canot, voile, pêche, cherche bel H. **28505**

**ARDENTE, RAFFINÉE ET INTENSE.**
59 ans, petite, poids prop, n-fum, charmante, autonome, cherche complice de son âge, chaleureux, instruit, pour partager arts, plein air, voyages et sexualité. **28644**

**JACQUELINE ADORE LES SPECTACLES.**
43 ans, 5'2'', belle app, cherche H 40-50 ans, poids santé, n-fum, affectueux, chaleureux, doux, aimant chats, chiens, pour partager bons et moins bons moments de la vie. **29254**

**TU AIMES LES PETITES FEMMES? PLUS BESOIN DE CHERCHER.**
Laval, 45 ans, 4'9'', 91 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, n-fum, passionnée, enjouée, aime musique, cherche H 40-55 ans, pour sexualité. **706384**

**SUZANNE, INFIRMIÈRE RETRAITÉE.**
Laval, 60 ans, 5'6'', 158 lb, blonde, yx bleus, belle app, équilibrée, douce, aime théâtre, voyages, cherche H 58-68 ans, 5'6'' et plus, sérieux et complètement libre. **26702**

**OÙ SE CACHE CELUI QUI FERA DE MOI UNE FEMME COMBLÉE?**
Femme de Brossard, 58 ans, 5'8'', 133 lb, brune, yx noirs, de belle app, respectueuse, compréhensive, aime randonnées, cherche H 50-65 ans, pour amour et plus. **151446**

**JOLIE FEMME NOIRE.**
37 ans, 5'3'', 125 lb, app jeune, autonome, libre, sans enfant, aime activités culturelles, cherche bel H 35-45 ans, célibataire, pour relation sensuelle et amoureuse. **28721**

**CULTIVÉE, ACTIVE ET AUTHENTIQUE.**
Mi 50aine, 5'5'', poids santé, n-fum, intellectuelle, retraitée, aime golf, cherche H 5'10'' et plus, n-fum, ayant temps libre, pour activités culturelles et sportives. **26714**

**LA VIE M'AIME ET JE L'AIME AUTANT.**
Femme de Mtl, 47 ans, 5'5'', chev auburn, yx bruns, app agréable, respectueuse, sociable, aime plein air, sports, cherche H 40-55 ans, pour relations intimes et plus. **907744**

**NOUVEAU DÉPART!**
Femme de Mtl, 34 ans, 5'5'', 117 lb, chev et yx bruns, app agréable, réservée, indépendante, aime entraînement au gym, ciné, cherche H 34-44 ans, pour amour et plus. **693316**

**JOVIALE, AFFECTUEUSE ET FIDÈLE.**
60 ans, belle app, honnête, heureuse, positive, aime rire, voyages, cherche H 60-65 ans, bien dans sa peau, désirant être heureux dans relation à long terme. **28029**

**LINE EST PASSIONNÉE DE GOLF.**
St-Léonard, 50 ans, 5'6'', 150 lb, look actuel, gentille, sociable, active, cherche H 45-60 ans, sincère, mature, pour partager intérêts communs et s'investir. **29177**

**PROFESSIONNELLE DE L'ÉDUCATION.**
54 ans, 5'10'', blonde, yx pers, aime vélo, marche, pique-nique, cherche H doux, romantique, libre, sans enfant, soucieux des autres, pour amitié et entraide. **29337**

**FILLE ACTIVE.**
Laval, début 50aine, 5'1'', aime marche rapide et en montagne, vélo, plein air, aimerait rencontrer compagnon 45-55 ans, n-fum, actif, autonome, pour partager activités. **25074**

**RECHERCHE RELATION STABLE PAS COMPLIQUÉE.**
Femme de Lachine, 29 ans, 5'5'', chev et yx noirs, de belle app, sociable, sympa, cherche H 28-40 ans, pour sexualité et plus. **1027559**

**JOIE DE VIVRE.**
Femme jeune 50aine, 5'8'', rieuse, cherche grand et bel être, de son âge n-fum, cultivé et ayant envie d'aller vers son destin. **28383**

**CHERCHE PARTENAIRE CHALEUREUX.**
Dame 60aine, cherche compagnon n-fum, app jeune, libre, honnête, pour partager activités culturelles, sportives et vivre moments de tendresse. **29116**

ANNONCEZ-VOUS
sans frais
(514) 761-7111
trait d'union
Des centaines de nouveaux inscrits publies tous les jeudis dans le LP2 et le samedi dans le cahier vacances voyages

**DÉTERMINÉE À TROUVER L'ÊTRE AIMÉ.**
Femme de Mtl, 41 ans, 5'5'', 170 lb, yx pers, app agréable, spontanée, indépendante, aime sports nautiques, cherche H 40-47 ans, pour amour et plus. **1099153**

**PLUTÔT CURIEUSE ET SENSIBLE.**
55 ans, 5'3'', 120 lb, professionnelle, aime nature, arts, plein air, musique classique, jazz, cherche H mature, ayant joie de vivre, valeurs humaines, pour amour. **28595**

**LE BONHEUR SE RÉSUME PAR LE RESPECT ET LE PARTAGE.**
Mtlaise, 62 ans, 5'2'', 126 lb, blonde, yx bruns, belle app, enjouée, respectueuse, aime rire et faire rire, cherche H 58-65 ans, pour amour, amitié et plus plus. **667112**

**JULIETTE CHERCHE ROMÉO.**
Femme de Mtl, 47 ans, 5'8'', 134 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, réfléchie, spontanée, aime littérature, ciné, désire rencontrer H 47-53 ans, pour relation amoureuse et plus. **1000887**

**ROUSSE AYANT UN LOOK JEUNE.**
Professionnelle, mi 50aine, 5'3'', mince, aime ciné, voyages, littérature, cherche H 48-55 ans, grand, n-fum, pour relation sérieuse à long terme. **28576**

**NATURELLEMENT.**
Belle 40aine, 5'6'', 125 lb, féminine, maman rieuse, sportive, aimerait connaître bel être de son âge, n-fum, avec ou sans enfants, sachant ouvrir son coeur à nature et à amour. **29183**

**UNE BELLE COMPLICITÉ?**
Femme de Mtl, 34 ans, 5'5'', 123 lb, chev auburn, yx pers, de belle app, authentique, drôle, aime musique, plein air, cherche H 30-45 ans, pour relations intimes et plus. **1582745**

**PROFESSIONNELLE ET INDÉPENDANTE.**
Sherb., 51 ans, cherche gentleman seulement, n-fum, cultivé, hédoniste, sociable, professionnel, aimant nature et randonnées pédestres en montagne. **29409**

**LA BEAUTÉ, C'EST LA JUSTESSE DU SENTIMENT ET DU DÉSIR.**
Mtlaise, 41 ans, 5'4'', 143 lb, chev auburn, yx bleus, app agréable, intellectuelle, passionnée, aime plein air, cherche H, pour intimité et plus. **919967**

**TENDRESSE PLEIN LE COEUR.**
Dame 60aine, 5'3'', 125 lb, accueillerait ami sincère, pour partager bons moments ou plus si affinités. **28718**

**VIVRE LE MOMENT PRÉSENT.**
Granbyenne, 60aine, 5'5'', poids santé, affectueuse, honnête, aime voyages, cherche H 59-65 ans, 5'9'' et plus, poids santé, n-fum, belle app, pour belle relation et plus. **29340**

**SIMPLICITÉ ET NATURE.**
Semi-retraitée, 60aine, grande, mince, modeste, autonome, cherche compagnon sensible, ayant temps d'apprendre à connaître l'autre, pour séjours d'été à la campagne et y vivre plus tard. **28653**

**SE LAISSER APPRIVOISER TOUT EN RESTANT SAUVAGE.**
Femme de Mtl, 36 ans, 5'9'', 126 lb, chev bruns, yx gris, de belle app, franche, sociable, cherche H 35-45, pour amour et plus. **1533133**

**SI NOUS FAISIONS CONNAISSANCE EN TOUTE SIMPLICITÉ.**
Mtlaise, 38 ans, 5'2'', 110 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, romantique, authentique, aime ciné, musique, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1578934**

**FÉMININE ET BIEN DANS SA PEAU.**
Rive-Sud, 46 ans, 5'8'', poids prop, belle app, autonome, veuve, professionnelle, cherche H 45-55 ans, articulé, libre, actif, autonome, passé réglé, pour complicité. **27002**

**BELLE PROFESSIONNELLE.**
Blainville, 39 ans, 5'8'', 139 lb, n-fum, autonome, sans enfant, aimerait rencontrer H, pour but sérieux. **29058**

**AMOUREUSE DE GOLF.**
Retraitée de 60 ans, en forme, joueuse de golf, cherche compagnon n-fum, retraité, pour jouer au golf. **29404**

**TENDRESSE...**
Femme de Longueuil, 59 ans, 5'1'', 110 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, respectueuse, compréhensive, aime simplicité, nature, l'eau, cherche H 55-62 ans, pour amitié, affection et plus. **507288**

**SOURIANTE ET SPORTIVE.**
33 ans, 5'9'', 140 lb, blonde, yx bleus, désire rencontrer H de la Rive-Nord ou Laurentides, assez grand, n-fum, sportif, sans enfant et ayant sens de l'humour. **29364**

**À LA RECHERCHE DE NOTRE DESTIN.**
Femme de Mtl, 52 ans, 5'8'', 140 lb, chev bruns, yx bruns, de belle app, spontanée, positive, aime plein air, ciné, cherche H 48-53 ans, pour amour, amitié et aventure. **913361**

**PASSIONNÉE D'HISTOIRE ET D'OEUVRES D'ART.**
36 ans, 5'3'', mince, blonde naturelle, yx bleus, jolie, visage jeune, cherche H 30-40 ans, grand, n-fum, beau et ayant bonnes valeurs. **27768**

**JE CHERCHE LE PLAISIR SANS TABOUS, LE PLAISIR CHARNEL!**
Femme de Mtl, 48 ans, 5'2'', 121 lb, chev et yx bruns, de belle app, généreuse, passionnée, aime perdre contrôle de son corps, cherche H, pour sexualité. **981925**

**ELLE DÉSIRE FAIRE DIFFÉRENTES ACTIVITÉS.**
40aine, 5'5'', 120 lb, cherche H libre, pour apprivoiser relation à travers marche, natation, cuisine, théâtre et ciné. **29020**

**AIDER LE HASARD.**
Professionnelle, 50 ans, dynamique, autonome, aime choses vraies, campagne, ville, rigoler, discuter, cherche H présent, sens de l'humour, capable de communiquer, pour être bien à deux. **28717**

**UNE BELLE ÂME DANS UN ÉCRIN DE VELOURS.**
Femme de Laval, 58 ans, 5'5'', 129 lb, chev roux, yx bruns, de belle app, authentique, sophistiquée, aime plein air, ciné, cherche H 55 ans et plus, pour amitié et plus. **1566611**

**POSITIVE ET ÉQUILIBRÉE.**
Près de Mtl, 57 ans, 5'8'', mince, blonde, n-fum, jolie, autonome, cherche H 5'10'' et plus, distingué, actif, ayant belle personnalité, pour relation exclusive. **28527**

**ENJOUÉE ET DISTINGUÉE.**
Retraitée, fin 60aine, 5'5'', 120 lb, n-fum, cherche compagnon 65-73 ans, 5'8'' et plus, poids prop, n-fum, sincère, libre, passé réglé, pour belle complicité. **29076**

**UN SIMPLE REGARD... UN MOT... ET C'EST PARTI!**
Femme de Laval, 50 ans, 5'5'', 109 lb, yx verts, de belle app, sociable, romantique, aime musique, plein air, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **854561**

**INTELLIGENTE, CHARMANTE, RIEUSE ET JOLIE.**
Début 50aine, 5'4'', yx noisette, n-fum, aime voile, tennis, voyages d'aventures, cherche H de qualité supérieure, ayant humour, pour relation saine. **29175**

**BETTY A LES LÈVRES TOUJOURS ROUGES.**
31 ans, 5'4'', un peu enveloppée, rousse, yx pers, féminine, sexy, cherche esclave docile, soumis, propre, gentil, fidèle, capable de romantisme et tendresse. **29349**

**COMPLICE AVEC TOI.**
Femme de Mtl, 52 ans, 5'6'', 127 lb, chev roux, yx pers, app agréable, sociable, tendre, aime plein air, sports, cherche H 49-55 ans, pour relations intimes et plus. **565237**

**VIEILLIR ENSEMBLE DANS LA TENDRESSE.**
Femme de la Rive-Nord, 60aine, belle app, distinguée, paisible, cultivée, aime nature, littérature, recherche H 65-75 ans, doux, pour embellir nos vies. **29289**

**VIVRE ET LAISSER VIVRE.**
Femme de Laval, 58 ans, 5'5'', 139 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, réservée, indépendante, aime ciné, sports, cherche H 50-64 ans, pour relations intimes et plus. **219199**

**SOURIANTE BRUNETTE.**
46 ans, 5'7'', 130 lb, équilibrée, aime plein air, voyages, cocooning, cherche compagnon de vie, bon, actif, pour partager intimité, complicité et petits et grands moments de la vie. **29149**

**UNE PARTIE DE GOLF AFIN DE MIEUX TE CONNAÎTRE.**
Femme de Laval, 46 ans, 5', 130 lb, chev blonds, yx pers, app agréable, généreuse, franche, aime pêche, musique, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **1574641**

**POUR HOMMES DE COEUR SEULEMENT.**
Femme de Mtl, 53 ans, 5'6'', 126 lb, chev bruns, yx bleus, de belle app, indépendante, tendre, aime plein air, sports, cherche H 55-60 ans, pour amour, amitié et aventure. **1289571**

**CHARMANTE ET ACTIVE.**
Rive-Sud, 48 ans, 5'3'', 115 lb, professionnelle, bon sens de l'humour, recherche H 45-55 ans, pour partager activités et complicité. **29227**

**AMATRICE DE THÉÂTRE.**
Rive-Sud, 5'8'', poids santé, n-fum, app agréable, aime randonnées en montagne, bons repas entre amis, cherche H 50aine, simple, n-blasé et sachant apprécier bons moments de la vie. **29230**

**JE SUIS CELLE QUE TU RECHERCHES!**
Femme de Mtl, 39 ans, 5'8'', châtaine, yx bruns, de belle app, spontanée, passionnée, aime sexe mais pas aventure d'un soir, cherche H 35-50 ans, pour aventure et amour. **1528926**

**BELLE, DYNAMIQUE ET DISPOSÉE AU BONHEUR.**
5'4'', 120 lb, aime bouger, apprécie Mtl et ses attraits, cherche H 50-60 ans, beau, bien dans sa tête, son corps et son coeur. **29174**

**J'AIME LES HOMMES BRILLANTS.**
Lavalloise, 56 ans, 5'3'', 120 lb, chev noirs, yx verts, top modèle, romantique, authentique, aime vérité, honnêteté, loyauté, cherche H 55-60 ans, pour amour, amitié et aventure. **274454**

**EXTRÊMEMENT INTÉRESSANTE.**
Femme de 33 ans, 5'6'', mince, honnête, a grandes qualités, aimerait rencontrer H mature, pour but sérieux seulement. **29171**

**PETITE MAIS DYNAMIQUE.**
Carole, 47 ans, châtaine, yx pers, n-fum, honnête, célibataire, sans enfant, cherche H 40-50 ans, poids prop, n-fum, croyant à amour, avec affinités, pour relation stable. **28747**

**RECHERCHE ÂME SOEUR.**
Mtlaise, 62 ans, 5'1'', 140 lb, autonome, aime musique, spectacles, voyages, cherche H 58-65 ans, n-fum, autonome, ayant sens de l'humour et belle éducation. **29023**

**FRANCHE, FRANCOPHONE ET FRANCOPHILE.**
Retraitée, début 60aine, 5'5'', 140 lb, n-fum, joviale, sincère, aime petits et grands voyages, cherche H prêt à s'engager dans relation sérieuse. **29312**

**LAVALLOISE AIMANT LES SPORTS NAUTIQUES.**
46 ans, 5'5'', poids santé, a fils de 11 ans, aime plein air, ciné, vélo, veut H ayant valeurs semblables, pour relation régulière dans fidélité. **29239**

**DOUCEUR ET TENDRESSE!**
Femme de Mtl, 51 ans, 5'3'', 138 lb, chev châtains, yx noirs, app agréable, tendre, respectueuse, aime ciné, musique, cherche H 50-69, pour amour, amitié et sexualité. **622914**

**FEMME DE COEUR ET DE CULTURE.**
50 ans, bonne forme physique, douce, affectueuse, a brin d'humour, aime marche, concerts, opéra, théâtre, cherche H, pour relation facile et pas compliquée. **29414**

**VIVRE ET LAISSER VIVRE.**
Dame de 62 ans, 5'2'', 105 lb, n-fum, retraitée, calme, active, aime nature, voyages, vélo, golf, musique, cherche veuf 60-68 ans, 5'6'' et plus, poids santé et n-fum. **29262**

**CHERCHE AMOUR.**
Dame de 59 ans, 5'6'', poids santé, sens de l'humour, aime belle vie, plaisir, cherche H 6', chaleureux, passionné, pour amour. **29343**

**JOLIE DAME.**
60 ans, 5'2'', 120 lb, fum, cherche H calme, sincère en tout et ayant sens de l'humour. **29313**

## HOMME CHERCHE FEMME

**INTELLIGENT AYANT UN STYLE EUROPÉEN.**
56 ans, 6', yx bleus, n-fum, sens de l'humour, cherche jolie F 40-50 ans, féminine, affectueuse, sensuelle, pour s'écouter, sortir et peut-être bâtir relation. **29310**

**IL VOUS OFFRE LE BONHEUR.**
Retraité de 67 ans, belle app, cultivé, voyageur, vit dans endroit enchanteur, aimerait rencontrer F 55-65 ans. **29339**

**AIGLE APPRIVOISÉ.**
Homme de 5'7'', n-fum, agréable de coeur et de corps, raffiné, sensible, sportif, cherche compagne de vie, 46-59 ans, pour relation romantique exclusive à long terme. **29361**

**INTÉRESSANT, DRÔLE ET ATTENTIONNÉ.**
Mtl, 34 ans, grand, quelques lb en trop, blond-châtain, cultivé, engagé, aime simplicité, cherche F souriante, sociable, affectueuse, charmante, pour aventure. **29136**

### ANNONCE DE LA SEMAINE

**VRAI GENTLEMAN.**
Montréal, 64 ans, 5'10'', mince, non-fumeur, actif, tendre et fidèle, désire rencontrer une princesse, jusqu'à 60 ans, grande, mince, non-fumeuse, belle, autonome, positive et équilibrée, pour une relation exclusive. **28476**

**HOMME D'AFFAIRES.**
Mtl, début 40aine, 5'7'', poids prop, n-fum, aime nature, randonnées, vélo, sports nautiques, cuisiner, cherche jolie F, prop, simple, avec affinités, pour bons moments et sorties. **29309**

**RETRAITÉ DÉSIRANT TENDRESSE ET AFFECTION.**
Mtl, 70 ans, sympa, recherche F, pour relation amicale, moments tendres et affection. **29347**

**OISEAU RARE.**
Bouchervillois, 60 ans, 5'8'', 155 lb, n-fum, pratique danse sociale, aime cuisiner, désire complice 50-55 ans, mince, autonome, pas compliquée, aimant danse, pour projet à long terme. **27455**

**DOUX ET AFFECTUEUX.**
43 ans, paraît plus jeune, belle app, aime voyages, aimerait rencontrer F très belle app, libre et autonome. **29403**

**MONTRÉALAIS ADORANT LA CAMPAGNE.**
Est de l'île, 6', 170 lb, chev poivre et sel, app agréable, aime marche en forêt, camping, moto, vélo, nature, cherche F 45-55 ans, ayant goûts similaires. **29293**

**HOMME D'AFFAIRES SÉLECTIF.**
Semi-retraité, début 60aine, 5'11'', 185 lb, très bonne app, équilibré, respectueux, autonome, cherche très jolie madame, environ 55 ans, allure classique et distinguée. **27634**

**GOLFEUR AYANT DE BONNES MANIÈRES.**
60aine, 5'11'', 180 lb, belle app, propre, marié, bien mis, doux, aime musique, cherche F 50 ans et plus, bien prop, jolie, sensuelle, pour amitié et on verra. **22792**

**SÉDUISANT SPORTIF.**
50aine, 5'8'', poids santé, professionnel, aime voyager, golf, s'entraîner, cherche F 38-50 ans, de Mtl ou Rive-Nord, poids santé, belle app, autonome, pour relation stable. **29079**

**JOVIAL, SPONTANÉ ET CONCILIANT.**
Laval, 46 ans, 5'10'', 145 lb, n-fum, belle app, cherche F 5'-5'6'', prop, n-fum, pour sorties en nature et en ville, ciné, plaisir et plus. **29386**

**VEUF ADORANT LES VOYAGES.**
Rive-Sud, 58 ans, 5'10'', 180 lb, aime ciné, théâtre, bonne bouffe, cherche F avec affinités, pour belle relation d'égal à égale. **27481**

**COSTAUD ET CHARISMATIQUE.**
Mtl, 38 ans, 5'9'', empathique, dévoué, aime vélo, aimerait rencontrer F 30-45 ans, enjouée. **29385**

**L'AMOUR VA-T-IL ENFIN FRAPPER À MA PORTE?**
Homme de Mtl, 50 ans, 5'9'', 170 lb, chev et yx bruns, app agréable, mature, romantique, aime littérature, ciné, cherche F 52 ans et moins, pour amour et plus. **1021494**

**SOURIRE CRAQUANT RECHERCHÉ.**
Homme de Mtl, 38 ans, 6', 171 lb, chev roux, yx pers, app agréable, drôle, spontané, aime littérature, canot, camping, cherche F 28-42 ans, pour amour et plus. **898128**

**RETRAITÉ AUX INTÉRÊTS VARIÉS.**
Rive-Sud, 59 ans, 5'8'', 176 lb, en forme, fier, romantique, aime humour, activités plein air, musique, cocooning, cherche belle complice, disponible, mince et n-fum. **29068**

**PAPILLON SUR FOND DE CIEL ÉTOILÉ.**
Homme de Mtl, 54 ans, 6'2'', 200 lb, chev et yx bruns, app agréable, mature, passionné, aime plein air, musique, cherche F 30-53 ans, pour amour et plus. **736608**

**QUI DÉTIENT LA CLÉ POUR LE RENDRE HEUREUX?**
Veuf, âge diamant, apparence or, 5'11'', en forme, cherche jeune et jolie compagne 55-65 ans, retraitée, libre, prête à partager les dépenses pour voyages, sorties, etc. **29367**

**HOMME CHERCHANT LA PERLE RARE.**
75 ans, 6'2'', poids normal, bonne santé, financièrement à l'aise, aimerait rencontrer âme soeur, pour faire route ensemble. **29245**

**TENNISMAN SOUHAITANT...**
Michel, 37 ans, 5'9'', 160 lb, engagé, professionnel, aimerait rencontrer jolie partenaire de tennis, 20-35 ans. **29326**

**MARC ÉCRIT DES POÈMES.**
5'6'', 130 lb, yx bleus, très belle app, doux, aime vélo, marche, faire l'amour, cherche F 18-20 ans, 5'6''-5'8'', mince, n-fum, bien faite, très jolie, haïtienne et soumise. **29363**

**TENDRE SPORTIF.**
Montérégie, 47 ans, 5'11'', 190 lb, en forme, affectueux, professionnel, cherche F de qualité, début 40aine, n-fum, sensuelle, sans enfant, pour partage et complicité amoureuse. **29218**

**PETIT POISSON CHERCHE SA SIRÈNE.**
Mtl, 58 ans, 5'10'', 177 lb, yx bleus, gentil, aime littérature, plein air, cherche F 45-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **722055**

**À LA RECHERCHE DE TENDRESSE ET D'AFFECTION.**
Homme de Mtl, 61 ans, 6', 175 lb, chev et yx bruns, app agréable, passionné, sympa, aime ciné, plein air, cherche F 45-70 ans, pour amour et plus. **314494**

**PASSIONNÉ ET ROMANTIQUE.**
Longueuil, 58 ans, 5'11'', 185 lb, n-fum, sympa, sensuel, aime plein air, vélo, musique, lecture, cherche F 50-63 ans, pour réaliser fantasmes et sexualité. **29345**

**VEUF ACTIF.**
72 ans, 6', 180 lb, n-fum, autonome, aime voyages, cherche dame 65-70 ans, 5'7'' environ, poids santé, n-fum, active, cultivée, autonome, libre, pour partager bons moments de la vie. **29292**

**NATURELLEMENT.**
Homme jeune 40aine, 5'11'', 175 lb, cherche belle F 35-40 ans, n-fum, heureuse, sportive, sans enfant, pour ouvrir son coeur à complicité et amour. **29359**

**POUR LE PLAISIR DE VIVRE.**
Riverain à la campagne, 60aine, 5'10'', 175 lb, bon gars, veuf, très sportif, actif, désire rencontrer F 45-55 ans, grande, mince, n-fum, look actuel et active. **29350**

**JOLIE COMPLICE RECHERCHÉE.**
Mtlais, 48 ans, 6', 165 lb, belle app, sensible, professionnel, aime arts, culture, cherche F 38-48 ans, mince, pour relations intimes exclusives et plus. **29069**

**AMANT DE LA NATURE.**
Mtl, 40 ans, 5'7'', 155 lb, chev et yx bruns, belle app, aime natation, voile, cherche F n-fum, belle app, intelligente, pour sexualité et plus. **29272**

**PLEIN DE TENDRESSE.**
Mtlais, 52 ans, 6', 200 lb, châtain, yx bleus, app agréable, passionné, tendre, aime musique, ciné, désire F 43-57 ans, pour amour et plus. **607920**

**TENNISMAN ADORANT CUISINER.**
Mi 40aine, n-fum, plutôt sportif, professionnel, aime ski nautique, vin, champagne, porto, aimerait rencontrer F 30

## MOT MYSTÈRE

**INVENTIONS ET INVENTEURS - Un mot de 8 lettres**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | R | C | N | E | P | U | O | L | U | N | E | T | T | E |
| E | C | R | I | T | U | R | E | F | E | A | V | I | O | N |
| O | C | N | U | E | L | O | E | L | S | O | N | A | R | Y |
| L | A | P | O | L | L | R | R | T | L | I | N | E | F | L |
| I | N | L | E | Y | M | U | M | R | G | I | A | A | O | O |
| E | O | A | E | I | A | A | D | A | E | V | U | R | R | N |
| N | N | S | L | B | N | R | B | N | M | N | E | G | D | D |
| N | S | T | I | I | O | D | C | S | E | T | A | U | I | U |
| E | C | I | V | E | U | N | I | P | A | P | I | U | O | A |
| R | A | Q | R | R | U | E | T | O | M | X | M | C | L | E |
| E | N | U | E | U | V | D | R | R | A | T | E | A | U | T |
| P | N | E | S | E | O | I | I | T | E | S | L | A | L | S |
| M | E | T | R | O | L | S | C | E | N | N | E | A | L | U |
| A | R | T | O | T | T | O | E | R | R | E | U | Q | E | O |
| Z | O | O | M | N | A | N | T | E | N | N | E | E | C | C |

ABS, AIGUILLE, AMPERE, ANTENNE, AVION, CANON, CELLULOID, COUSTEAU, CRAYON, DRAIS, EASTMAN, ECRITURE, EDISON, ENCRE, EOLIENNE, EQUERRE, ETAU, FERMI, FORD, LAENNEC, LAMPE, LEONARD, LIVRE, LOUPE, LUNETTE, METRO, MORSE, MOTEUR, NEON, NIEPCE, NOBEL, NYLON, OTTO, PAPIN, PENDULE, PLASTIQUE, PULLMAN, RATEAU, RENAULT, ROUE, SCANNER, SIEVERT, SONAR, SOURIS, TAXI, TESLA, TGV, TRANSPORT, TREUIL, ULM, VOLTA, ZOOM

**Solution du dernier problème : ANTIJEU**

30/07/2005 12099

## LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

**Thème: Proverbe romain** PH1415

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

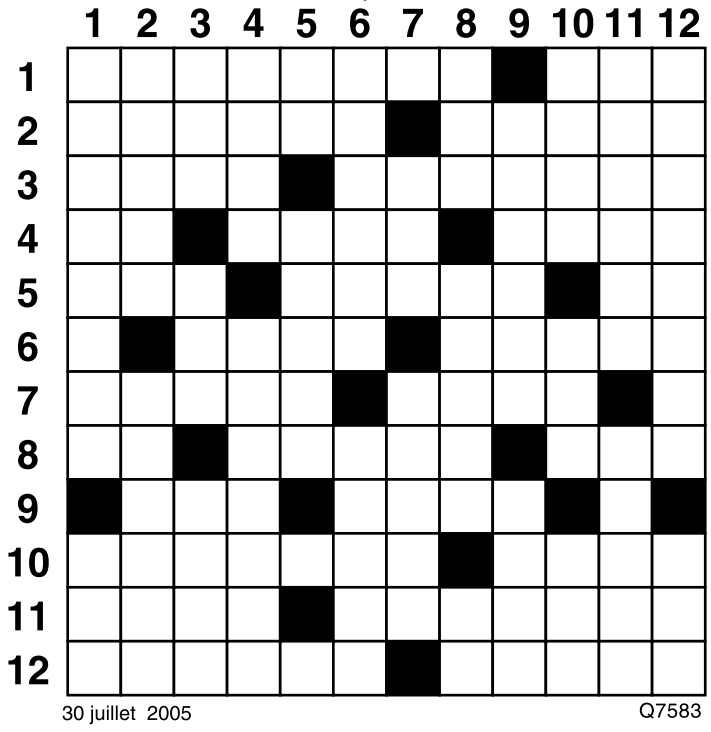
| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E O T | Q N | D U | E N | O E S | N I | S R | A E I | G U R | N R | C A O | R I E |
| | | ■ | | | ■ | | | | | | |
| | ■ | | | | | | | | ■ | | |
| ■ | | | ■ | | | ■ | | | | | |
| | ■ | | | | | | | | | | |

30-07-2005

Solution du dernier numéro : Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se brise.

## MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



30 juillet 2005 Q7583

**HORIZONTALEMENT**

1. Moyen de pression utilisé pour obtenir quelque chose de quelqu'un - Impayés.
2. Gonflement - Querelle violente.
3. On y conserve des restes - Régler selon une cadence.
4. Va sur une portée - Dévale une pente - Qui ne manque pas d'argent.
5. Armée féodale - Arrivé à destination - Curie.
6. Jeune marginal - Pupitre placé face aux fidèles, pour la prédication.
7. Gaines - Oiseau incapable de voler.
8. Ricané - Glucide hydrolysable - Appel de détresse.
9. À moi - Plus nuisible.
10. La fin d'un feu d'artifice - Maladie mortelle.
11. Pour imiter un nourrisson - Il est rempli d'un rembourrage.
12. Fournit une teinture jaune - Petits poissons d'aquarium.

**VERTICALEMENT**

1. Fréquenter de façon constante - On y boit.
2. Superman ou Batman - Craintif.
3. Porteur de l'information génétique - Ville d'Honshu - Trompées.
4. Qui ont vu le jour - Petite boutique.
5. Thulium - Poignard malais.
6. Peut se dire d'un bombardement - Racine d'Amérique du Sud.
7. Monnaie asiatique - Article de fond.
8. Point cardinal - Doubler un pion - Qui ne peut être divisé.
9. Champ après la moisson - Sert à suspendre.
10. Grand verre de bière - Ingurgités - Terme de photographie.
11. Son siège est à Paris - Génie des eaux.
12. Claires, pures et calmes - Divisions du temps.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

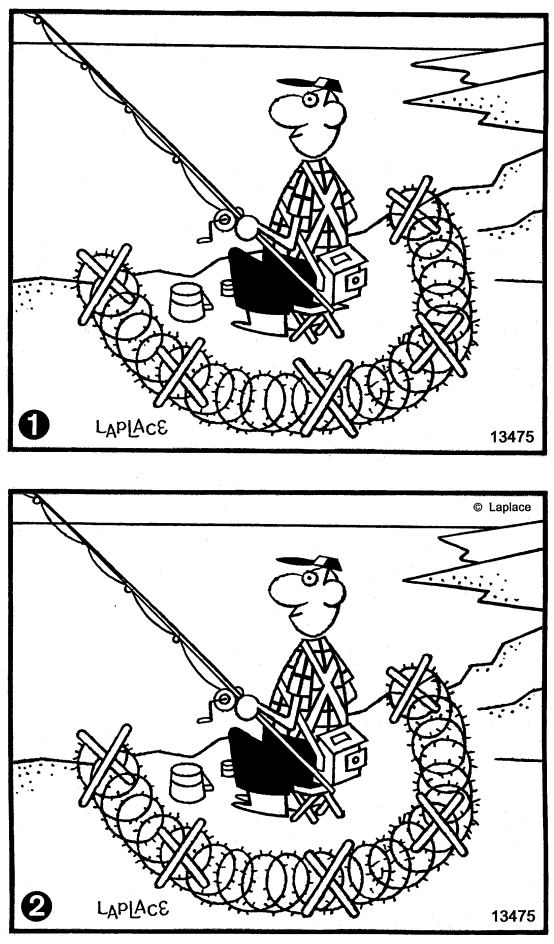
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | K | A | R | A | T | E | K | A | ■ | A | S | O |
| 2 | U | V | E | E | ■ | N | A | R | I | N | E | S |
| 3 | K | O | U | R | G | A | N | E | ■ | E | R | S |
| 4 | L | I | N | E | R | ■ | S | C | I | R | P | E |
| 5 | U | R | I | ■ | I | R | A | ■ | D | I | E | U |
| 6 | X | ■ | S | I | G | I | S | B | E | E | ■ | X |
| 7 | K | O | ■ | O | N | T | ■ | R | A | S | E | ■ |
| 8 | L | A | S | S | O | ■ | O | I | L | ■ | M | E |
| 9 | A | S | E | ■ | T | E | R | M | I | N | A | L |
| 10 | N | I | C | H | E | ■ | D | E | S | U | N | I |
| 11 | ■ | E | T | E | ■ | A | R | E | T | I | E | R |
| 12 | A | N | E | M | O | N | E | ■ | E | T | R | E |

Q7582

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO**

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



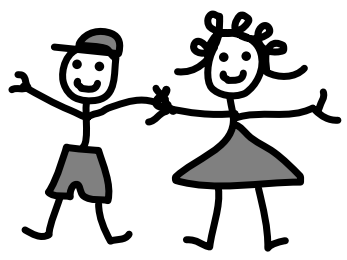

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

ERR30JT

Un enfant sur cent naît avec une malformation ou une maladie cardiaque.

La Fondation québécoise pour les enfants malades du coeur soutient ces enfants et leurs parents.

Aidez-nous à maintenir notre engagement en leur faveur.



en cœur ©

Depuis 1984

1-800-EN COEUR

www.fondationencoeur.com

BTCOEUR8

# ASTROLOGIE DU JOUR

## BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Les surprises de toutes sortes sont au programme; ne prenez rien pour acquis tant que les choses ne sont pas officiellement finalisées. Vous pouvez fortement influencer l'issue d'une situation de groupe. L'exagération est la seule chose que vous devriez surveiller. Si vous voulez garder une affaire secrète, ne faites pas de mystère autour...

## TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Un problème peut disparaître aussi rapidement qu'il est apparu. Vous n'avez pas besoin de fournir des efforts surhumains pour corriger une situation. L'essentiel consiste surtout à ne pas en faire une obsession et à poursuivre vos activités normalement dans la mesure du possible. Vous pouvez compter sur l'influence de Vénus en Vierge pour adoucir les choses.

## GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

La visite de la Lune en Gémeaux vous investit d'une puissante énergie qui vous donnera envie d'être pleinement vous-même et de nous en mettre plein la vue. Voici donc un samedi pour oser, au cours duquel vous pouvez remiser la retenue. Vous n'avez aucune raison de ne pas affirmer fièrement ce que vous êtes et ce que vous désirez devenir. Resplendissez aujourd'hui!

## CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Si vous prenez le temps de respirer calmement, vous êtes capable de vous sentir à l'aise dans n'importe quel contexte social. Ne vous laissez pas intimider par les regards d'autrui; après tout, il n'est pas toujours possible de les interpréter adéquatement. Par ailleurs, un lien amical ou affectif peut se solidifier et vous apporter beaucoup de satisfaction.

## LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

En cette étape anniversaire, l'influence de Mercure en Lion vous prédispose à jouer le rôle de messager et de coordinateur. Vous êtes le trait d'union indispensable à la cohésion d'un groupe. Vous parviendrez à associer avec succès des éléments qui peuvent à prime abord sembler disparates ou même incompatibles. Par-dessus tout, votre force résidera dans l'entregent.

## VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Maintenant que la Lune parcourt un Signe jugé incompatible avec le vôtre, les Gémeaux, vous devriez probablement laisser parler quelqu'un sans intervenir - même si ses propos vous énervent au plus haut point. Une discussion avec une personne obstinée ne vous rapporterait qu'un sentiment de frustration. Gardez vos distances; vous êtes bien au-dessus de tout ça.

## BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Tandis que la Lune se situe au trigone de votre Signe, en Gémeaux, les réceptions et les sorties en société promettent d'être électrisantes. Il pourrait même y avoir de l'excès et de l'exagération dans l'air. Efforcez-vous de garder les pieds sur Terre! Attention à ceux qui prêchent le faux pour savoir le vrai. Ne confiez vos secrets qu'aux personnes de confiance.

## SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous aurez plus de plaisir si vous commencez d'abord par vous débarrasser d'une tâche ou d'une responsabilité. L'attente qui correspond au temps pris pour passer de l'idée à l'acte est plus pénible que la plus rebutante des obligations. L'esprit libéré de toute contrainte, vous pouvez ensuite vous préparer à vivre une soirée du tonnerre!

## SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Le séjour de la Lune dans votre Signe opposé, les Gémeaux, annonce un samedi important. Votre vie sociale bénéficiera d'un climat cordial et chaleureux. Voici le temps de lancer des propositions. N'ayez pas peur d'affirmer franchement vos attentes; c'est la seule façon d'entrer en contact avec d'autres personnes partagent vos vues et vos intérêts.

## CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Le manque de rigueur des autres peut vous impatienter, mais hélas, vous ne pouvez rien faire d'autre que de leur fournir un bon exemple. Essayez d'accepter les choses qui vous sont impossibles de changer, en l'occurrence les traits de caractère des autres. Outre cela, l'influence aimante de Vénus en Vierge peut venir enchanter votre soirée...

## VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Vous avez le feu vert! La Lune en Gémeaux est une fidèle alliée du Verseau. Par conséquent, les gestes et les propos des autres ne devraient pas vous déplaire aujourd'hui. Tout semble abonder dans le sens de vos aspirations les plus profondes. La règle du jour se veut 'qui risque rien n'a rien'. Après tout, un de perdu, dix de retrouvés!

## POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Les antipathies qui opposent certaines personnes que vous aimez peuvent vous placer dans une situation embarrassante maintenant que la Lune se trouve en Gémeaux. Le mieux que vous puissiez faire consiste à demeurer neutre à ne laisser paraître aucune forme de favoritisme. En soirée, rendez-vous et sorties promettent de vous amuser!

*astrologue@astro-communications.com* HOR30JT

## WILFRID DEROME expert en homicides

***Grand prix* LA PRESSE** *de la biographie*

**- 145 -**

Derome expose aux étudiants le tracé de la balle sur du papier carbone. Les deux séquences montrent une similitude absolue. Il fait ensuite circuler la photo agrandie d'une balle déformée.

– Passons maintenant aux douilles. La forme générale des trois douilles était la même: forme cylindrique dans toute la longueur et présence d'une gorge à la périphérie, près du culot.

Tout en donnant des détails techniques, il demande aux étudiants d'examiner la photo des trois douilles. Il insiste sur les dix marques identiques que l'on retrouve sur le culot des douilles. Il a inscrit dessus des X à titre de repères.

– De ces constatations faites tant sur les balles que sur les douilles, il nous était possible de faire les deux déductions suivantes. D'après vous, quelles sont ces déductions?

Un jeune homme très mince, et portant le noeud papillon, lève la main.

– Oui, monsieur Roussel.

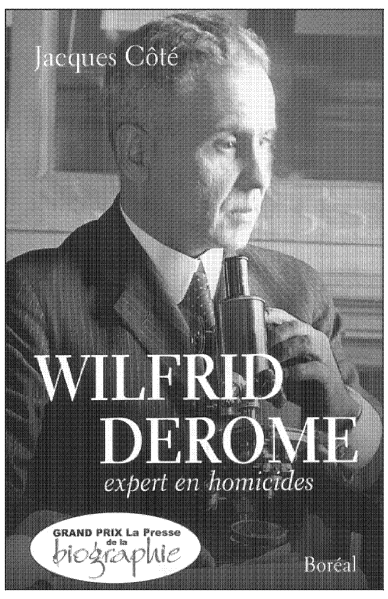
Derome apprécie l'intérêt que le jeune Jean-Marie porte à la criminalistique.

– Je dirais que trois coups ont été tirés et qu'ils ont été tirés par le même revolver.

– Tout à fait!

Le jeune étudiant est tout sourire. Derome lève un index. Le silence revient.

– Deux jours s'étaient écoulés et les policiers, munis de peu de renseignements, ne savaient pas encore de quel côté pousser leurs recherches, lorsqu'un incident, apparemment étranger au meurtre en question, fut porté à la connaissance de la Sûreté. Dans la soirée du 7 septembre - par conséquent, le soir ayant précédé le meurtre - un jeune homme du nom de Donald




G..., qui se promenait à pied, en compagnie de sa fiancée, sur la route ombrée du chemin Lasalle, fut blessé au pied par une balle tirée par des individus qui filaient à grande allure en automobile. Ni la victime ni sa compagne n'ont eu le temps de prendre un signalement quelconque des individus ou de la voiture. Le jeune homme est opéré d'urgence à l'hôpital Victoria, et, le 10 septembre, on m'a remis la balle extraite du pied.

Derome s'installe derrière le microsphéromètre. Il prend une balle qu'il montre aux étudiants.

– Après avoir noté sa forme générale et sa constitution, j'ai déterminé le poids à l'aide de la balance de précision, j'ai mesuré le calibre au moyen du pied à coulisse, compté les rayures, déterminé leur profondeur et leur largeur au millième de millimètre près au moyen du micromètre.

Il dépose la balle sous le microscope.

– Je les scrute avec mon microscope, appréciant leur forme... et surtout...

Il pose la même balle sur le plateau de son invention, le microsphéromètre.

– ... et surtout leur position réciproque, afin de faire ressortir de toutes manières les analogies qui constituent seules la base de l'identification.

Derome s'installe derrière l'oculaire de son appareil.

– Je trouve une identité complète de cette balle extraite du pied de D. G. avec les trois balles impliquées dans le meurtre du restaurateur Beauvais.

Le professeur se redresse, se frotte le menton. Son éternel sourire empreint d'ironie s'accentue.

– Je fais part de mes impressions aux détectives, qui ne m'ont pas caché leur surprise, ni leur scepticisme... Songeant alors au moyen d'affirmer ma preuve, je me suis dit que, si l'arme qui avait servi à blesser D. G. était automatique, elle avait dû laisser tomber une douille au moment du tir. Aussi ai-je engagé les détectives à aller scruter la route où D. G. avait été blessé, dans l'espoir qu'ils y trouveraient la douille échappée de l'arme du malfaiteur. Après toute une journée de patientes recherches dans les broussailles, ces courageux officiers m'ont en effet rapporté la précieuse petite douille, que je m'empresse d'examiner et que je trouve en tous points identique à celles impliquées dans l'affaire du meurtre.

**À SUIVRE**

Boréal
www.editionsboreal.qc.ca

© 2003 Les Éditions du Boréal

ROMAN30JT

# Poursuites judiciaires : les animaux désormais au seuil de l'humanité?

FRANÇOIS LUBRINA
LES ANIMAUX
COLLABORATION SPÉCIALE

Prophète à sa manière, Victor Hugo voyait déjà le chien comme un véritable « candidat à l'humanité ». Aujourd'hui, cette vision plutôt audacieuse, pour l'époque, de l'auteur des *Contemplations*, deviendrait-elle réalité ? Certaines prémices, en tout cas, semblent annoncer un changement radical en matière de statut juridique et social pour ces « misérables » à quatre pattes, jusqu'à présent sans âme et sans véritable existence juridique. Après avoir longtemps été considérés, en effet, comme de simples biens meubles évalués à leur vulgaire valeur marchande par le Code civil, les animaux de compagnie sont en en train de se tailler, quelques juges américains aidant, les même droits que des personnes à part entière...

Le *Sunday Telegraph* du 26 juin dernier rapporte, à cet effet, le cas émouvant de Missy, une chienne bâtarde que ses maîtres, Jim et Kris Noyes, avaient adoptée dans un refuge pour la modique somme de 100 $US). Depuis trois ans (et quelques interventions vétérinaires boiteuses plus tard, semble-t-il ils réclament des dommages de plus de 50000 $ pour une série de chirurgies apparemment bâclées. Lesquelles, selon ses maîtres, auraient fait énormément souffrir leur compagne désormais sur trois pattes, l'amputation du membre postérieur gauche ayant même été nécessaire.

Ce couple a fortement été encouragé, dans sa démarche judiciaire, par une série de jugements favorables aux animaux. Ils émanent de magistrats se détachant de plus en plus résolument de la définition stricte et légale de l'animal, en ne le considérant plus comme un simple bien meuble. M. Noyes parle en effet, et avec beaucoup d'émotion dans la voix, de sa chienne comme si c'était « sa propre fille ». Plusieurs tribunaux américains admettent donc ce que nombre de propriétaires de chats, de chiens, de serins ou de poissons rouges estiment depuis fort longtemps, avec leur coeur et leur gros bon sens, comme une évidence : Minou, Pitou et Jacadi le perroquet, font bel et bien partie de la famille !

Conséquence directe de cette nouvelle appréciation juridique de la vie animale, des juges, tant au Kentucky qu'en Californie, ont donc condamné des vétérinaires à des dommages dépassant largement la simple valeur vénale de la bête. De quoi encourager M. Noyes dans sa poursuite : « Cela nous a vraiment bouleversés de voir Missy souffrir autant. Cela n'aurait jamais dû se produire. Les vétérinaires devraient être tenus responsables pour leurs actes de la même manière que les autres professionnels ».

À ce jour, et dans un cadre juridique de plus en plus anthropomorphique, il semblerait que les réclamations les plus importantes obtenues pour fautes professionnelles s'élèvent à 39 999 $. Cette somme a été allouée à Marc Bluestone par un jury du comté d'Orange, en Californie, pour sa chienne « Shane », une pure mélange adoptée pour une centaine de dollars. Laquelle est décédée, selon ce dernier, d'insuffisance hépatique après un mauvais diagnostique et 21 000 $ de soins vétérinaires. M. Bluestone, a d'ailleurs déclaré ne pas avoir intenté ce procès pour des raisons bassement pécuniaires, mais parce qu'il estimait que c'était « sa mission » : « La manière dont je ressens tout cela, c'est que Shane fait partie de moi et je fais partie d'elle ! »

Certes, la famille Noyes n'est pas encore au bout de ses tribulations judiciaires. Le couple s'apprête, en outre, à réclamer une somme substantielle pour dommages moraux. Missy, en effet, se déplace moins facilement qu'avant, et l'avocat de la famille Noyes, Me Amy Breyer, ne manquera pas de souligner la perte de jouissance morale pour ses clients.

Ces poursuites, parfaitement justifiées pour les propriétaires d'animaux particulièrement attachés à leur bête, se seront pas sans conséquences pour les médecins des bêtes. Selon Jim Wilson, expert près les tribunaux de Pennsylvanie et spécialisé en médecine vétérinaire : « Tous ces signes annoncent que la vie des vétérinaires ne sera plus jamais comme avant ». Ce nouveau créneau, fort prometteur, attire d'ailleurs plusieurs avocats. Ils étaient 64 spécialistes aux États-Unis en 2003 ; ils sont 227 aujourd'hui.

L'American Veterinary Medical Association, quant à elle, estime que ses membres passeront de plus en plus de temps et dépenseront davantage d'argent pour se défendre devant les tribunaux, à l'instar des médecins humains. Et son président, le Dr Bonnie Beaver, d'ajouter : « Les coûts des soins pour les animaux vont augmenter, ce qui rendra la possession d'un animal de compagnie trop onéreuse pour nombre de personnes ».

Quant à la responsabilité parentale envers son propre animal, deviendra-t-elle la prochaine étape dans ce processus juridique ? Dans le style « *La petite Mirza, l'enfant martyre* », en cas de relâchement affectif de la part de ses « parents », d'abandon ou de dressage trop viril pour la chasse aux canards sauvages ?

PHOTO YEVGENY ASMOLOV, INTERPRESS

**Trop de solitude humaine ou de sollicitude ? Certains animaux de compagnie ne sont plus considérés désormais comme des bêtes, mais bel et bien comme des enfants !**

# Quadruple égalité au Championnat ouvert du Québec

SYLVAIN BARBEAU
LES ÉCHECS
COLLABORATION SPÉCIALE

Pas d'invité de marque, des frais d'inscription en hausse et un horaire de jeu mal pensé qui amenait les joueurs à disputer les quatre dernières parties, les plus importantes, en moins de 48 heures. Voilà une recette gagnante pour obtenir la plus faible participation à un Championnat ouvert du Québec, disputé à Montréal, depuis l'époque d'avant le match Fischer-Spassky de 1972. 195 joueurs, soit près de 100 de moins que l'an dernier, voilà qui devra faire réfléchir la nouvelle équipe à la tête de la Fédération Québécoise, n'en rajoutons pas plus puisqu'elle a droit à l'erreur...

Côté résultats personne n'a réussi à s'imposer et la fatigue a grandement influencé la qualité des parties lors de la dernière ronde comme en fait foi la partie disputée sur le premier échiquier que je vous propose aujourd'hui. Les maîtres Jean Hébert, Vahagn Voskanyan et Simon Gravel ainsi que l'expert Antoine Bérubé, un jeune joueur de Québec en pleine progression, ont partagé les honneurs de la section Championnat avec une fiche de 6,5/9. Pierre Lemieux, David Forget et Michel Plante (7/9) ont fait de même dans la section des moins de 2000. Marc Arseneault et Jean-Luc Xavier-Bonifay (7/9) ont remporté la section des moins de 1700. Alexi Morin-Duchesne et Émile Trottier (7,5/9) complète le tableau d'honneur chez les moins de 1400.

### TIM 2005

C'est ce mercredi 3 août à 17 h 30 que débute le 6e Tournoi International de Montréal au Centre St-Pierre, 1212 rue Panet (métro Beaudry), tout près de Radio-Canada. Une belle occasion de voir nos jeunes à l'oeuvre face à une dizaine de grands maîtres. L'entrée est libre et la salle d'analyse sera animée par le maître international Jean Hébert comme lors des deux dernières éditions.

### Partie de la semaine

Blancs : **Antoine Bérubé** (2705)
Noirs : **Vahagn Voskanyan** (2525)
Montréal 2005
1.d4 Cf6 2.c4 g6 3.Cc3 d5 4.cxd5 Cxd5 5.e4 Cxc3 6.bxc3 Fg7 7.Fc4 O-O 8.Ce2 c5 9.0-0 Cc6 10.Fe3 Fg4 11.f3 Ca5 12.Fxf7+ Txf7 13.fxg4 Txf1+ 14.Rxf1 Dd6 15.Rg1 De6 16.Dd3 cxd4 17.cxd4 Dxg4 18.Tf1 Tc8 19.h3 Dd7 20.d5 (Cette variante de la Grunfeld a été popularisée par Karpov lors de ses matchs de championnat du monde avec Kasparov à la fin des années 80. Nos deux protagonistes québécois ont suivi jusqu'ici la 9e partie du match disputé à Séville en 1987, Voskanyan tente maintenant d'améliorer le jeu de Kasparov qui avait joué le très logique 20...Cc4 et obtenu la nulle après une longue défense.) Da4 (Les noirs veulent échanger les dames au plus tôt, anticipant l'échange des fous qui exposera le roi noir.) 21.Fd4 (Malgré tout les blancs doivent éliminer le fou qui domine la grande diagonale.) Dc2 (Et non 21...Dc4 ? 22.De3 ! qui permet aux blancs de garder les dames sur l'échiquier pour assaillir le roi.) 22.Dxc2 Txc2 23.Fxg7 Rxg7 (23...Txc2 ? ? 24.Fh6.) 24.Cd4 Txa2 ? (Une aventure qui aurait pu mal tourner, les noirs devaient retraiter par 24...Tc8, la position qui en résulte, bien que désagréable, offrirait de bonnes chances de tenir.) 25.Ce6+ Rh6 26.Tf4 ? ! (Les blancs ont plusieurs coups gagnants dont le très clair 26.Tf7 avec la menace g4-g5+-Txh7 mat qui se combine avec la menace Cf8-Txh7 mat sur la réponse 26...g5.) g5 27.d6 ? (27.Tf7 offrait encore d'excellentes chances de gain. Le coup joué est spectaculaire mais les noirs ont une réponse adéquate.) Cc6 ! (Maintenant le pire est passé. 27...exd6 ? ? 28.Tf6+ Rh5 29.Cg7+ Rh4 30.Cf5+ Rh5 31.Th6 mat.) 28.dxe7 Cxe7 (Le retour de ce défenseur va sauver le roi noir.) 29.Tf7 Cg6 30.Txb7 Ta6 31.Cd4 Cf4 (L'activité des pièces noires leur assure une nulle facile maintenant que le roi est en sécurité.) 32.Cf5+ Rg6 33.Ce7+ Rf6 34.Cd5+ Cxd5 35.exd5 (Maintenant seule une grossière maladresse pourrait déséquilibrer la position.) h5 36.d6 Ta1+ 37.Rh2 a6 38.Tc7 Ta5 39.Th7 Td5 40.Th6+ Rg7 41.Txh5 Rg6 42.Th8 Txd6 43.Ta8 Rf5 44.Tf8+ Tf6 45.Ta8 Rf4 46.Tc8 Tf5 47.Tc4+ Re3 48.Ta4 a5 49.Rg3 Tb4 50.Ta3+ Rd2 51.h4 gxh4 et les joueurs ont conclu la nulle.

# Le bon temps de Port-Royal

JEAN-PIERRE DURAND
PHILATÉLIE
COLLABORATION SPÉCIALE

Après un désastreux premier hiver passé dans la colonie de l'île Sainte-Croix, les Français, venus en Acadie pour le commerce des fourrures, plient bagage et réinstallent leurs pénates sur la côte sud de la baie Française (aujourd'hui baie de Fundy), à un endroit qu'ils nomment Port-Royal. Nous sommes à la fin du mois d'août 1605. Cette fois, se dit-on, c'est pour de bon. Les pionniers construisent sur ce nouvel emplacement leur habitation, qui est constituée de bâtiments groupés autour d'une cour centrale. C'est d'ailleurs le plan qu'en a esquissé Champlain qui figure sur ce timbre magnifique — car lithographié en six couleurs et gravé en taille-douce — émis le 16 juillet dernier.

La petite colonie entretient des rapports autant précieux que cordiaux avec les Amérindiens micmacs, qui échangent le produit de leur chasse contre du pain et de menus objets. Sans le soutien logistique des Amérindiens, les Français auraient eu bien du mal à sortir indemnes de l'hiver et leur entreprise aurait fait long feu.

On pourrait croire que l'Acadie (l'actuelle Nouvelle-Écosse) devenait déjà une destination agréable, puisque le 27 juillet 1606, parmi les passagers du navire « Le Jonas », qui jette l'ancre dans la baie de Port-Royal, se trouve Marc Lescarbot, un vacancier peu banal. Avocat, historien et poète, ce Parisien laissera une marque indélébile en Acadie. L'apothicaire Louis Hébert, le premier « Jean Coutu » arrivé en Nouvelle-France, est aussi de l'équipée.

Parce que les hivers sont rudes, le 4 novembre 1606, Samuel de Champlain fonde l'Ordre de Bon Temps. Ce premier club social de notre histoire fournit l'occasion pour ses membres de se divertir par des agapes fraternelles. À tour de rôle, chaque membre doit assumer la responsabilité du menu et des divertissements de la soirée. Un menu qui n'a rien à envier aux grandes tables parisiennes. On y retrouve une grande variété de viandes, que ce soit du gibier à plumes, de l'orignal, de l'ours, le tout apprêté de diverses façons. On parle de caribou grillé, de potage au museau d'orignal et de tendres queues de castor (cette dernière n'a rien à voir, je suppose, avec la pâtisserie saupoudrée de cannelle que j'ai avalé tout rond hier soir dans le Vieux...). Après la bouffe, copieusement arrosée de vin, on écoute de la musique, on se laisse charmer par des mots d'esprit et on s'abandonne à des récits de voyage.

Le 14 novembre suivant, Lescarbot met en scène une féerie nautique, *Le Théâtre de Neptune*, qui est la première manifestation théâtrale en Nouvelle-France. Cette pièce allégorique, jouée en plein air et à la lumière du feu, n'est pas un divertissement ordinaire. Outre des chansons et de la danse, on y défile dans des barges et des canots, pendant que les trompettes résonnent et que l'on tire du canon. Les Amérindiens, autant que les Français, prennent part au spectacle.

Alors que la colonie continue sur son erre, avec parfois des allures de club Med avant la lettre, voilà que le monopole des fourrures est retiré au bailleur de fonds Pierre Dugua de Mons. Dès l'automne 1607, l'habitation se vide et les pionniers repartent en France la mine basse. Je ne veux pas vendre la mèche, mais sachez que certains reviendront !

COURRIEL
**Pour joindre notre collaborateur : jpdurandphilatelie@yahoo.ca**

# Les psychiques

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
COLLABORATION SPÉCIALE

Un article très intéressant sur les psychiques a été publié récemment par Mike Flader, arbitre de tournois nationaux, dans le bulletin quotidien du National d'Atlanta (**www.acbl.org/nabc/Atlanta2005/bulletins.html** numéros 1 et 2). Ce dont les joueurs se plaignent le plus, selon lui, ce sont les psychiques commis par les joueurs de catégorie A contre des adversaires moins expérimentés.

Par définition, un psychique est une enchère qui dénature la force ou la distribution de la main dans le but de tromper les adversaires. La loi 40 permet de telles enchères en autant que la paire ne dispose d'aucune entente pour gérer les psychiques, ce qui est formellement interdit. Les clubs affiliés à l'ACBL sont régis par les Lois du bridge contrat duplicata et ne peuvent pas tout simplement interdire les psychiques. Mais ils peuvent éduquer les joueurs et mettre en place une politique pour suivre les activités de leurs auteurs. Comme demander aux joueurs de rapporter tout psychique, qu'ils en aient été la victime ou l'auteur. Imposer une pénalité à l'auteur d'un psychique lorsqu'il néglige de le rapporter lui-même. Enregistrer dans un livre tous les psychiques pour qu'en cas d'abus, l'arbitre puisse ajuster la marque. Éventuellement suspendre ou bannir tout joueur qui abuse des psychiques et nuit à l'atmosphère conviviale du club.

La meilleure façon de combattre les psychiques est de toujours faire confiance à votre partenaire. S'il semble y avoir 50 points dans une donne, présumez que votre partenaire a ce qu'il a promis.

### Progression arithmétique

Mike Passell a trouvé la ligne de jeu gagnante pour réussir ce délicat chelem dans le Grand National Teams Championship du National d'Atlanta la semaine dernière.

Avec seulement huit levées en tête, Sud n'a pas d'autre choix que de prendre l'impasse à coeur. Il revient en main à carreau et répète l'impasse. Il a maintenant 10 levées et doit en trouver deux autres. Il encaisse les coeurs maîtres, l'As et le Roi de pique, puis le Roi et la Dame de carreau. Il sort ensuite à carreau, qu'Est doit gagner. Celui-ci n'a pas d'autre choix que d'ouvrir les trèfles. Mike laisse courir jusqu'à la Dame du mort et réclame son contrat. Un gain de 13 imps, car à l'autre table les adversaires se sont arrêtés à 3SA.

**Donneur : Nord**
**Vulnérabilité : Nord/Sud**

NORD
♠ V 7 6 5
♥ A R V 10
♦ 6
♣ D 6 5 2

OUEST
♠ D 10 9 4 3
♥ D 8 3 2
♦ 9 4 3
♣ 8

EST
♠ 8
♥ 9 7 5
♦ V 10 8 2
♣ R V 10 7 3

SUD
♠ A R 2
♥ 6 4
♦ A R D 7 5
♣ A 9 4

Les enchères:

| OUEST | NORD | EST | SUD |
|---|---|---|---|
| — | 1 ♣ | Passe | 1 ♦ |
| Passe | 1 ♥ | Passe | 2 ♠ * |
| Passe | 3 ♠ | Passe | 4 ♣ |
| Passe | 4 ♠ | Passe | 6 SA |
| Passe | Passe | Passe | |

* Artificiel et impératif

**Entame : Le 2 de coeur.**

VACANCES/VOYAGE

# Montréal dans l'oeil du réalisateur

MARTINE BOULIANE
COLLABORATION SPÉCIALE

Qu'ont en commun *The Aviator* ou *The Day after Tomorrow ?* Les cinéphiles à l'oeil aguerri reconnaîtront dans ces films différents coins de Montréal. Cet été, Guidatour fait découvrir les endroits préférés des réalisateurs d'ici et d'ailleurs.

Au-delà du taux de change avantageux, les cinéastes venus d'ailleurs apprécient le multiculturalisme de Montréal. Influences françaises, anglaises, écossaises, styles Art déco ou victorien : on retrouve dans la métropole différentes villes et différentes époques.

« On peut y retrouver Berlin, Londres, Paris, New York et Pittsburgh », explique Bruno Lajeunesse, guide touristique pour Guidatour et recherchiste pour cette visite thématique. Il suffit de savoir où diriger sa caméra et, parfois, lorsque nécessaire, faire un subtil maquillage des alentours !

Sans oublier qu'à quelques minutes des gratte-ciels — en dehors des heures de pointe ! — se trouve la campagne...

PHOTOTHÈQUE LA PRESSE

**Les cinéphiles à l'oeil aguerri reconnaîtront un coin de Montréal dans cette scène du film *Sum of All Fears*, mettant en vedette Ben Affleck.**

Le parcours, qui attire surtout une clientèle locale, débute au square Dorchester, un des endroits qui attirent de nombreuses équipes de tournage. « Dans *Art of War*, de Christian Duguay, le film commence avec la tour IBM en contre-plongée, qui représente un bâtiment de Hong Kong », explique M. Lajeunesse.

En autobus, les groupes empruntent, entre autres, la rue Sherbrooke Ouest, qui a des allures de New York, pour se rendre au mont Royal, qui sert de forêt ( !) dans de nombreuses productions. Après un passage devant les restaurants fréquentés par les stars, boulevard Saint-Laurent, c'est le Plateau Mont-Royal, très prisé par les réalisateurs d'ici. Le parcours traverse également la Cité du multimédia.

### Quartier caméléon

La plus grande partie de la visite s'effectue toutefois dans le Vieux-Montréal, lieu caméléon qui permet toutes les métamorphoses.

« Pour *Confessions of a Dangerous Mind*, de George Clooney, j'ai trouvé un mur avec des barbelés place d'Youville, pour recréer le Berlin des années 50 en plein hiver. Et au cours Le Royer, un peu plus loin, j'ai même vu Julia Roberts en personne », lance fièrement M. Lajeunesse.

Dans *The Aviator*, de Martin Scorsese, le hall d'honneur de l'hôtel de ville de Montréal ressemble à s'y méprendre à la salle du Sénat américain.

Si la ville sert plus souvent de doublure, elle joue parfois son propre rôle, comme dans *Whole Nine Yards*, avec Bruce Willis et Matthew Perry, ou encore dans *The Score*, le dernier film en carrière de Marlon Brando, note le guide.

Avant tout, même si on entend parler de différents films, le but est de faire découvrir ce qui peut intéresser les réalisateurs dans la métropole. Il ne faut pas s'attendre à une effusion de titres lancés à gauche et à droite. « C'est plus un jeu de rôle, je dis aux gens de se prendre pour des producteurs. J'attire l'attention sur les formes, l'architecture ou l'urbanisme », explique le guide touristique. Le Bureau du cinéma et de la télévision de Montréal fait d'ailleurs ce genre de parcours dans la métropole avec des professionnels du cinéma, note M. Lajeunesse.

La visite est offerte sur réservation aux groupes de 35 personnes et plus en autobus. Il est aussi possible de louer les services d'un guide privé pour un petit groupe de trois ou quatre personnes, au coût de 165 $ taxes incluses pour trois heures. Selon M. Lajeunesse, les touristes ne veulent plus d'un tour de ville classique et préfèrent découvrir un endroit par la lorgnette d'une thématique, comme celle des lieux de tournages.

**Guidatour :**
**(514) 844-4021**
**www.guidatour.qc.ca**
**Bureau du cinéma**
**et de la télévision de Montréal**
**www.montrealfilm.com**

RIVIERA MAYA / MEXIQUE Départs le samedi

**Dreams Tulum Riviera Maya • 5★**
TOUT-COMPRIS
Chambre de luxe (notre meilleure catégorie disponible)
1er au 29 octobre • 1 semaine
1499$

**Azul Hotel & Beach Resort by Karisma • 5★**
TOUT-COMPRIS
Chambre supérieure
1er au 29 octobre • 1 semaine
1669$

**El Dorado Royale A Spa Resort by Karisma • 5★**
TOUT-COMPRIS
Suite junior face à la mer
1er au 29 octobre • 1 semaine
1699$

**Iberostar Paraiso Maya • 5★**
TOUT-COMPRIS
Suite Junior
1er au 29 octobre • 1 semaine
2189$

ÉCONOMISEZ GROS avec la promotion « DOLLARS CANADIENS AU PAIR ! »

BARBADE
Vol quotidien (via Toronto)

**Southern Palms Beach Club • 3★**
Chambre avec vue sur le jardin / la piscine
8 août au 31 octobre • 1 semaine
1329$

**Amarillys Beach Resort • 4★**
TOUT-COMPRIS
Studio de luxe avec vue sur le jardin
26 août au 25 octobre • 1 semaine
1999$

Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.
LA BARBADE

SANDALS / BEACHES

**Jamaïque** • Vol quotidien (via Toronto)

***Sandals* Grande Ocho Rios Beach & Villa Resort**
ULTRA TOUT-COMPRIS • 1 semaine
Ch. «Grove» de luxe* • 6 sept. au 30 oct.
1949$
*Réservez une chambre de catégorie Premium (ou supérieure) et recevez un **crédit de 200 $** au spa.

***Beaches* Negril Resort & Spa**
ULTRA TOUT-COMPRIS • 1 semaine
Chambre de luxe • 6 sept. au 29 oct.
2279$

Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.
Sandals Beaches

SUPER RABAIS

**CAYO COCO**
Vol le dimanche
**Playa Coco • 4★**
TOUT-COMPRIS • Chambre standard*
4 au 25 septembre • 1 semaine
1149$
Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
*Surclassement gratuit à une chambre avec vue sur la mer (selon disponibilité).

**CAYO LARGO**
Vol le samedi
**Barceló Cayo Largo • 3 1/2★**
TOUT-COMPRIS • Chambre standard*
20 et 27 août • 1 semaine
1159$
Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !
*Surclassement gratuit à une chambre avec vue sur la mer (pour les séjours complétés le 31 août).

**VARADERO**
Vol le dimanche
**Sol Palmeras • 4★**
TOUT-COMPRIS
Chambre standard
21 et 28 août • 1 semaine
1429$
Le premier enfant séjourne et mange gratuitement (3 à 12 ans) !

**PUNTA CANA**
† SURCLASSEMENT EN CLASSE AFFAIRES MD 99$ par personne
Vol le dimanche
†**Occidental Allegro Punta Cana • 4★**
TOUT-COMPRIS • Chambre
4 au 25 septembre • 1 semaine
1149$
Surclassement à un forfait VIP !
†**Caribe Club Princess Resort & Spa • 4★**
TOUT-COMPRIS • Chambre supérieure
4 au 25 septembre • 1 semaine
1299$
Surclassement gratuit à une suite « Caribe » !
**Occidental Grand Flamenco Punta Cana • 4 1/2★**
TOUT-COMPRIS • Chambre de luxe
4 au 25 septembre • 1 semaine
1399$

**JAMAÏQUE**
Vol les lundi et du jeudi au dimanche (via Toronto)
**Point Village • 3★**
TOUT-COMPRIS • Ch. vue sur le jardin
25 septembre au 31 octobre • 1 semaine
1249$
Vol quotidien (via Toronto)
**Sunset Jamaica Grande Resort • 4★**
TOUT-COMPRIS • Ch. vue sur le complexe
6 septembre au 2 octobre • 1 semaine
1789$
Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.

**COSTA RICA — SAN JOSÉ**
Vol les lundi, mercredi et samedi (via Toronto)
**Los Sueños Marriott Ocean & Golf Resort • 5★**
PETIT-DÉJEUNER INCLUS • Ch. standard
5 septembre au 24 octobre • 1 semaine
1469$
**Circuit « Programme familial » de 7 nuits**
1er août au 31 octobre • 1 semaine
1849$
Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.

**ANTIGUA**
Vol le samedi (via Toronto)
**Jolly Beach Resort • 3 1/2★**
TOUT-COMPRIS • Chambre standard
6 au 27 août • 1 semaine
1789$

**BERMUDES**
Vol quotidien (via Toronto)
**The Fairmont Southampton • 5★**
Chambre modérée
1er au 28 août • 3 nuits
969$
Veuillez ajouter 60 $ pour les départs de fin de semaine.

Les prix sont par personne et établis en fonction d'une occupation double, sauf avis contraire, au départ de Montréal-Trudeau. Pour les nouvelles réservations seulement. Les prix comprennent le supplément du taux de change. Les frais de services sont inclus dans les prix des forfaits. Les taxes de départ/sécurité et les suppléments pour l'essence sont inclus. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Les prix sont assujettis à la disponibilité au moment de la réservation et peuvent varier selon la date de départ et la catégorie de cabine. Pour connaître les conditions générales, consultez les brochures de Vacances Air Canada. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 30 juillet au 5 août 2005. Permis du Québec. Vacances Air Canada MD est une marque déposée de la Société en commandite Touram, une filiale à part entière d'Air Canada. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels mais bien des points qui peuvent être échangés contre des voyages de récompense. MD Aéroplan est une marque deposée d'Aéroplan société en commandite.

Les choix des consommateurs MD 2005 au Service de l'excellence

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ / 1000 $.

CONSULTEZ NOS EXPERTS EN VOYAGES

**VOYAGES MARLIN CHEZ WAL-MART**
155, Montée Masson, Mascouche
Ouvert le dimanche
450 474-6888
1 888 580-3888
www.thomascook.ca/monteemasson

**VOYAGES MARLIN**
117, Henri-Bourassa O.
Ahuntsic
514 745-3990
www.thomascook.ca/henribourassa

**VOYAGES CAP EVASION**
Montréal
514 389-9111
1 866 389-9111
info@capevasion.ca
www.capevasion.ca

3327662A


## EN BREF

### L'histoire du canal à vélo

Demain, des guides du Lieu historique national du Canada du Canal-de-Lachine attendront les cyclistes désireux de découvrir l'histoire de cette voie d'eau artificielle, entre deux coups de pédales. Le trajet de 24 kilomètres, qui mènera le groupe du marché Atwater jusqu'au lac Saint-Louis, aller-retour, permettra de découvrir l'importance du canal dans le développement économique du Canada à une certaine époque. Deux départs sont prévus, à 9 h et 14 h. Une bonne occasion de prendre l'air en ville ! Inscriptions : (514) 496-5379.

### Archéologues amateurs à l'oeuvre

Pendant les Fêtes de la Nouvelle-France, à québec, pourquoi ne pas tenter de découvrir des objets de cette période, truelle et balai en main ? C'est ce que propose Artefactuel, une coop de travail en archéologie qui invite les adultes et les adolescents dès l'âge de 12 ans à s'improviser archéologue d'un jour, du 3 au 7 août, puis du 10 au 14 août. Supervisés par des professionnels, les participants fouilleront le site de la Grande Ferme, fondée par monseigneur Laval. Inscriptions : (418) 647-0827

### Revivre le chemin du Roy

Le dimanche, 7 août, le public est invité à venir parcourir à pied une partie du chemin du Roy, la première voie carrossable de la colonie, dans le cadre des Fêtes de la Nouvelle-France. Selon la distance qu'ils souhaitent parcourir, les marcheurs peuvent choisir l'un des quatre départs entre Sainte-Anne-de-Beaupré et le séminaire de Québec, le plus court totalisant huit kilomètres et le plus long, 38. Les profits de l'activité seront remis aux Petits Frères des pauvres. Inscriptions : (418) 694-9481 poste 223.

### Le Saguenay au rythme du monde

Pour une troisième année, le festival international des Rythmes du monde de Saguenay fera vibrer le centre-ville de Chicoutimi du 3 au 7 août, avec plus de 500 artistes et artisans en provenance d'une quinzaine de pays. En plus des activités familiales prévues tous les après-midi, et des nombreux spectacles au programme du festival, un défilé très coloré, où prendront place marionnettes géantes, danseurs et cracheurs de feu, terminera de belle façon l'événement le dimanche. Renseignements : (418) 545-1115.

### Faire le plein d'art

Le parc de la Francophonie, à Québec, accueillera une centaine d'artisans dans le cadre du 25e salon Plein art, qui se déroulera du 4 au 14 août. Cette expo-vente en plein air permettra de découvrir et de se procurer le travail des exposants, qui va des jouets aux bijoux en passant par des objets décoratifs et des vêtements. Renseignements : (418) 694-0260.

### Naturisme en fête

C'est en Montérégie, à la Pommerie, centre naturiste de Saint-Antoine-Abbé, que se déroulera la deuxième édition du Festival naturiste canadien, du 4 au 7 août. Des participants de partout en Amérique du Nord y sont attendus. Ils pourront profiter de conférences et d'ateliers, mais aussi d'activités comme des spectacles et de la danse, sans oublier une excursion à la plage d'Oka. Informations : (514) 252-3014.

### Archéologie au fort Lennox

Dans le cadre du Mois de l'archéologie au Québec, le lieu historique du Canada du fort Lennox propose de découvrir, du 1er au 6 août, les différents habitants de l'île aux Noix, grâce aux bouts de flèches, boulets de canons et boutons de costumes trouvés au cours de fouilles archéologiques. Ces artefacts, témoins de la présence amérindienne, française et anglaise, permettront de raconter l'histoire du fort. Renseignements : (450) 291-5700.